DOMETIC

Comfortproducten van Dometic voor recreatieve voertuigen van Fendt







Koelkast

Kooktoestel

Schakelen van de stroomvoorziening

Venster

Rookmelder

NL

FENDT CARAVAN

Algemene instructies

1 Verklaring van de symbolen 12

2 Disclaimer 12

3 Verwijdering 13

4 Garantie 13

Absorptiekoelkast RMD 10.5(X)T

1 Veiligheidsaanwijzingen 15
1.1 Algemene veiligheid 15

2 Beoogd gebruik 17

3 Toebehoren 18

4 Technische beschrijving 18
4.1 Bedienings- en indicatie-elementen 18

5 Koelkast gebruiken 20
5.1 Tips voor optimaal gebruik van de koelkast 21
5.2 Werking bij lage buitentemperaturen 21
5.3 Werking bij hoge omgevingstemperaturen 21
5.4 De koelkast inschakelen 22
5.5 De koelkast uitschakelen 22
5.6 Gebruik van de koelkast 22
5.7 Tankstopmodus 24
5.8 Standalone-gasbedrijf (toebehoren) 24
5.9 Ventilatorgebruik (optioneel) 25
5.10 Koelvermogen instellen 25
5.11 Koelkastdeur/vriezerdeur gebruiken 25
5.12 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen 27
5.13 Legplanken aanbrengen 28
5.14 De koelkast ontdooien 31
5.15 De koelkastdeur in winterpositie zetten 33
5.16 Optionele accupacks 34

6 Problemen oplossen 34
6.1 Foutmeldingen en signaaltonen 36

7 Reiniging en onderhoud 40

7.1 De gasbrander reinigen 41
7.2 Onderhoud 43

8 Afvoer 43

9 Garantie 43

10 Technische gegevens 44

Absorptiekoelkast RML10.4

1 Veiligheidsaanwijzingen 45
1.1 Algemene veiligheid 45

2 Accessoires 47

3 Beoogd gebruik 48

4 Technische beschrijving 48
4.1 Bedienings- en indicatie-elementen 49

5 Koelkast gebruiken 51
5.1 Tips voor optimaal gebruik van de koelkast 51
5.2 Werking bij lage buitentemperaturen 52
5.3 De koelkast inschakelen 54
5.4 De koelkast uitschakelen 54
5.5 De koelkast gebruiken (RML10.4T) 55
5.6 De koelkast bedienen (RML10.4 en RML10.4S) 56
5.7 Tankstopmodus 56
5.8 Standalone-gasbedrijf (toebehoren) 57
5.9 Ventilatorgebruik (optioneel) 58
5.10 Koelvermogen instellen 58
5.11 De koelkastdeur/het vriesvak gebruiken (RML10.4 en RML10.4T) . . . 58
5.12 De koelkastdeur gebruiken (RML10.4S) 59
5.13 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen 61
5.14 Legplanken aanbrengen 63
5.15 Vriesvak verwijderen 66
5.16 De koelkast ontdooien 66
5.17 De koelkastdeur in winterpositie zetten 68

6 Problemen oplossen 69
6.1 Foutmeldingen en signaaltonen 70

7 Reiniging en onderhoud 76

7.1 De gasbrander reinigen 76
7.2 Onderhoud 78

8 Afvoer 78

9 Garantie 78

10 Technische gegevens 79

Compressorkoelkast RCD 10.5 XT

1 Veiligheidsaanwijzingen 80
1.1 Algemene veiligheid 80
1.2 Veiligheid bij het gebruik 82
1.3 Veiligheid tijdens bedrijf met gelijkstroom 84

2 Beoogd gebruik 84

3 Technische beschrijving 85
3.1 Bedienings- en indicatie-elementen 85

4 De koelkast gebruiken 87
4.1 Tips voor optimaal gebruik van de koelkast 87
4.2 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen 88
4.3 Energie besparen 88
4.4 Gebruik van de koelkast 89
4.5 De koelkastdeur gebruiken 91
4.6 VG fresh base gebruiken 92
4.7 Legplanken aanbrengen 93
4.8 De koelkast ontdooien 95
4.9 De koelkastdeur in winterpositie zetten 96

5 Problemen oplossen 97
5.1 Foutmelding en waarschuwing 98
5.2 Storingen van de koelkastdeur verhelpen 100

6 Reiniging en onderhoud 101

7 Verwijdering 102

8 Garantie 102

9 Technische gegevens 103

Compressorkoelkast RCL10.4ET

1 Veiligheidsaanwijzingen ... 105
1.1 Algemene veiligheid ... 105
1.2 Veiligheid bij het gebruik ... 107
1.3 Veiligheid tijdens bedrijf met gelijkstroom ... 109

2 Beoogd gebruik ... 109

3 Technische beschrijving ... 110
3.1 Bedienings- en indicatie-elementen ... 110

4 De koelkast gebruiken ... 112
4.1 Tips voor optimaal gebruik van de koelkast ... 112
4.2 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen ... 113
4.3 Energie besparen ... 113
4.4 Gebruik van de koelkast ... 114
4.5 De koelkastdeur gebruiken ... 116
4.6 VG fresh base gebruiken ... 117
4.7 Legplanken aanbrengen ... 118
4.8 Vriesvak verwijderen ... 120
4.9 De koelkast ontdooien ... 121
4.10 De koelkastdeur in winterpositie zetten ... 122

5 Problemen oplossen ... 123
5.1 Foutmelding en waarschuwing ... 124
5.2 Storingen van de koelkastdeur verhelpen ... 125

6 Reiniging en onderhoud ... 126

7 Afvoer ... 127

8 Garantie ... 128

9 Technische gegevens ... 128

Absorptiekoelkast RMS10.5XT

1 Veiligheidsaanwijzingen ... 130
1.1 Algemene veiligheid ... 130

2 Beoogd gebruik ... 132

3 Technische beschrijving ... 133
3.1 Bedienings- en indicatie-elementen ... 134

4	**Koelkast gebruiken**	136
4.1	Tips voor optimaal gebruik van de koelkast	136
4.2	Werking bij lage buitentemperaturen	136
4.3	De koelkast inschakelen	137
4.4	De koelkast uitschakelen	137
4.5	Gebruik van de koelkast	138
4.6	Tankmodus	139
4.7	Standalone-gasbedrijf (toebehoren)	139
4.8	Koelvermogen instellen	140
4.9	Ventilatorgebruik (optioneel)	141
4.10	De koelkastdeur gebruiken	141
4.11	Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen	142
4.12	Legplanken aanbrengen	142
4.13	Vriesvak verwijderen	144
4.14	De koelkast ontdooien	144
4.15	De koelkastdeur in winterpositie zetten	146
4.16	Optionele accupacks	147
5	**Problemen oplossen**	147
5.1	Foutmeldingen en signaaltonen	149
6	**Reiniging en onderhoud**	154
6.1	Gasbrander reinigen	155
6.2	Onderhoud	157
7	**Afvoer**	157
8	**Garantie**	158
9	**Technische gegevens**	158

LPG-fornuis MO9722 R

1	**Veiligheidsaanwijzingen**	161
1.1	Algemene veiligheid	162
1.2	Veiligheid tijdens het werken met gas	162
1.3	Het toestel veilig gebruiken	163
2	**Omvang van de levering**	164
3	**Beoogd gebruik**	164
4	**Technische beschrijving**	164
4.1	Functie	164

4.2 Specificatie van het toestel 164
4.3 Afmetingen 165
4.4 Bedieningselementen en ontwerp 166

5 Toestel gebruiken 167
5.1 Een brander aansteken 167
5.2 Uitschakelen 167
5.3 Een gasfles vervangen 167

6 Het toestel reinigen 168

7 Onderhoud van het kooktoestel 168

8 Garantie 169

9 Technische gegevens 169

Voedingseenheid SMP 301-02/-03/-07/-11

1 Veiligheidsaanwijzingen 172
1.1 Veiligheid bij de montage van het product 172
1.2 Het product veilig gebruiken 173
1.3 Veiligheid bij gebruik van een acculader (alleen SMP 301-07) 173

2 Omvang van de levering 174

3 Accessoires 174

4 Beoogd gebruik 175

5 Technische beschrijving 175
5.1 Aansluitingen en displays 177

6 De geschakelde voeding monteren (alleen SMP 301-11) 182
6.1 Geschakelde voeding bevestigen 183
6.2 De geschakelde voeding aansluiten 184
6.3 Een CI-bus of externe schakelaar aansluiten 185
6.4 Schakelmodus instellen 185

7 De geschakelde voeding gebruiken 186
7.1 Overspanningsbeveiliging gebruiken (optioneel) 186
7.2 Insteekzekeringen vervangen 187

8 De voedingseenheid onderhouden en reinigen 189

9 Verhelpen van storingen ... 190
10 Verwijdering ... 191
11 Garantie ... 191
12 Technische gegevens ... 191

Wandvenster C8

1 Veiligheidsaanwijzingen ... 195
2 Het wandvenster gebruiken ... 195
2.1 Wandvenster openen ... 195
2.2 Wandvenster sluiten ... 196
2.3 Permanente ventilatie instellen ... 197
3 Het wandvenster onderhouden en reinigen ... 198
4 Verwijdering ... 198
5 Garantie ... 198

Cassetterolgordijn 3000

1 Het rolgordijn gebruiken ... 199
1.1 Rolgordijn sluiten ... 199
1.2 Rolgordijnen openen ... 199
2 Reiniging en onderhoud ... 200
3 Verwijdering ... 200
4 Garantie ... 200

Dakraam Mini Heki Style

1 Veiligheidsaanwijzingen ... 201
2 De Mini Heki Style gebruiken ... 202
2.1 De Mini Heki Style openen en sluiten ... 202
2.2 Rolgordijnen openen en sluiten ... 204

3 Reiniging en onderhoud 205
4 Verwijdering 205
5 Garantie 205

Midi Heki / Skylight dakraam

1 Veiligheidsaanwijzingen 206
2 Accessoires 206
3 Het Midi Heki / Skylight dakraam gebruiken 207
4 De rolgordijnen openen en sluiten 208
5 Verhelpen van storingen 209
6 Reiniging en onderhoud 209
7 Verwijdering 209
8 Garantie 209

Rolgordijn DB 3 / comfortrolgordijn

1 Gebruik van het rolgordijn DB 3 211
2 Gebruik van het gemakkelijk comfortrolgordijn 212
3 Reiniging en onderhoud 213
4 Verwijdering 213
5 Garantie 213

Rolgordijn DB4

1 Het rolgordijn DB4 gebruiken 214
1.1 Rolgordijn sluiten 214
1.2 Rolgordijnen openen 214
1.3 Afstellen van de spanning van de rolgordijnen 215

2 Problemen oplossen 217
3 Reiniging en onderhoud 217
4 Verwijdering 218
5 Garantie 218

Rookmelder FA25

1 Veiligheidsaanwijzingen 220
2 Beoogd gebruik 220
3 Technische beschrijving 221
4 Het toestel gebruiken 222
4.1 De batterij vervangen 222
4.2 De rookmelder testen 224
5 Gedrag bij alarm 225
6 Het toestel reinigen 226
7 Verwijdering 226
8 Garantie 226
9 Technische gegevens 227

Algemene instructies

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg alle instructies, richtlijnen en waarschuwingen in deze handleiding op, om ervoor te zorgen dat je het product te allen tijde op de juiste manier installeert, gebruikt en onderhoudt. Deze gebruiksaanwijzing MOET bij dit product bewaard worden.

Door het product te gebruiken, bevestig je hierbij dat je alle instructies, richtlijnen en waarschuwingen zorgvuldig hebt gelezen en dat je de voorwaarden zoals hierin beschreven begrijpt en accepteert. Je gaat ermee akkoord dit product alleen te gebruiken voor het beoogde doel en de beoogde toepassing en in overeenstemming met de instructies, richtlijnen en waarschuwingen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing en in overeenstemming met de geldende wet- en regelgeving. Het niet lezen en opvolgen van de hierin beschreven instructies en waarschuwingen kan leiden tot letsel voor jezelf en anderen, schade aan jouw product of schade aan andere eigendommen in de omgeving. Deze gebruiksaanwijzing, met inbegrip van de instructies, richtlijnen en waarschuwingen, en de bijbehorende documentatie kan onderhevig zijn aan wijzigingen en updates. Actuele productinformatie vind je op kampaoutdoors.com.

1 Verklaring van de symbolen



GEVAAR!
Veiligheidsaanwijzing: duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, leidt tot ernstig letsel of de dood.



WAARSCHUWING!
Veiligheidsaanwijzing: duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot ernstig letsel of de dood.



VOORZICHTIG!
Veiligheidsaanwijzing: duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot licht of matig letsel.



LET OP!
Duidt op een situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot materiële schade.



INSTRUCTIE
Aanvullende informatie voor het gebruik van het product.

2 Disclaimer

Dit product is alleen geschikt voor het beoogde gebruik en de toepassing in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing.

Deze handleiding geeft informatie die nodig is voor een correcte installatie en/of correct gebruik van het product. Een slechte installatie en/of onjuist gebruik of onderhoud leidt tot onbevredigende prestaties en mogelijke storingen.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor letsel of schade aan het product als gevolg van:

- Onjuiste montage of aansluiting, inclusief te hoge spanning
- Onjuist onderhoud of gebruik van andere dan door de fabrikant geleverde originele reserveonderdelen
- Wijzigingen aan het product zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant
- Gebruik voor andere doeleinden dan beschreven in deze handleiding

Dometic behoudt zich het recht voor om het uiterlijk en de specificaties van het product te wijzigen.

3 Verwijdering



- ➤ Gooi het verpakkingsmateriaal indien mogelijk altijd in recyclingafvalbakken.
- ➤ Vraag het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of uw dealer naar informatie over hoe het product kan worden weggegooid in overeenstemming met alle van toepassing zijnde nationale en lokale regelgeving.

4 Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de detailhandel of met het filiaal van de fabrikant in uw land (zie dometic.com/dealer).

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

DOMETIC

REFRIGERATION
10 SERIES



RMD 10.5T, RMD 10.5XT

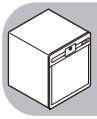
RML 10.4T

RCL 10.4ET

RCD 10.5XT

RMS 10.5XT

Absorptiekoelkast RMD10.5(X)T



1 Veiligheidsaanwijzingen

1.1 Algemene veiligheid



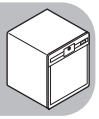
WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Gevaar voor elektrische schokken

- Montage en demontage van de koelkast mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Als de koelkast zichtbaar is beschadigd, mag hij niet in gebruik worden genomen.
- Reparaties aan deze koelkast mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde personen. Door verkeerde reparaties kunnen ernstige gevaren resp. beschadigingen aan de koelkast ontstaan.
- Als de aansluitkabel van deze koelkasten wordt beschadigd, moet deze om gevaar uit te sluiten worden vervangen door de fabrikant, diens klantenservice of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.
- Zorg er bij het plaatsen van de koelkast voor dat het netsnoer niet verstrikt of beschadigd raakt.
- Plaats geen meervoudige stekkerdozen of draagbare voedingen achter de koelkast.
- Sluit het toestel aan op contactdozen die een goede verbinding garanderen, met name wanneer het toestel moet worden geaard.

Brandgevaar

- Het koelmiddel in de koelkring is licht ontvlambaar en in geval van een lekkage kunnen zich brandbare gassen verzamelen als het toestel is opgesteld in een kleine ruimte.
  Bij een beschadiging van de koelkring (geur van ammoniak):
  – Houd open vuur en mogelijke ontstekingsbronnen uit te buurt van de koelkast.
  – Ventileer de ruimte goed.
  – Schakel de koelkast uit.



Voor koelkasten met koelmiddel R600a:

- De koelkring bevat een kleine hoeveelheid milieuvriendelijk, maar ontvlambaar koelmiddel. Het schaadt de ozonlaag niet en versterkt het broeikaseffect niet. Lekkend koelmiddel kan vlam vatten.
- Gebruik of bewaar de koelkast niet in nauwe ruimtes zonder of met minimale luchtstroom.

Explosiegevaar

- Spuit niet met spuitbussen in de buurt van deze koelkast als hij in gebruik is.
- Bewaar geen explosiegevaar stoffen, zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas, in de koelkast.

Gevaar voor de gezondheid

- De koelkast mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van de koelkast en zij inzicht hebben in de gevaren die het gebruik ervan met zich meebrengt.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen de koelkast alleen in- en uitruimen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Er moet op worden gelet dat kinderen niet met de koelkast spelen.

Gevaar voor insluiting van kinderen

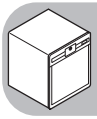
- Zorg ervoor dat de legplanken zodanig zijn gemonteerd en beveiligd dat kinderen zich niet in de koelkast kunnen opsluiten.
- Voor het afvoeren van uw oude koelkast:
  - Demonteer de laden.
  - Laat de legplanken in de koelkast, zodat kinderen er niet in kunnen klimmen.



VOORZICHTIG! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot licht of matig letsel.

Gevaar voor de gezondheid

- Om gevaar door instabiliteit van de koelkast te voorkomen, moet deze volgens de montagehandleiding worden bevestigd.
- Houd ventilatieopeningen van de koelkast en in de behuizing of inbouwconstructie vrij.



- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan de door de fabrikant aanbevolen middelen.
- Open of beschadig in geen geval de koelkring.
- Gebruik geen elektrische toestellen in de koelkast, behalve als deze elektrische toestellen daarvoor door de fabrikant worden aanbevolen.

Gevaar voor letsel

- Gebruik of bewaar geen ontvlambare materialen in of in de buurt van deze koelkast.
- Plaats geen voorwerpen op of tegen deze koelkast.
- Breng geen wijzigingen aan in deze koelkast.



LET OP! Gevaar voor schade

- Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de aanwezige stroomvoorziening.
- Plaats de koelkast niet in de buurt van warmtebronnen (verwarming, direct zonlicht, gaskachels enz.).
- Houd de condensafvoer altijd schoon.
- Gebruik voor voertuigreiniging rond het ventilatierooster geen hogedrukreiniger.
- De koelkast mag niet aan regen worden blootgesteld.

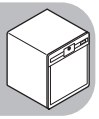
2 Beoogd gebruik

Dit toestel is geschikt voor:

- Montage in campers en caravans
- Koelen, diepvriezen en bewaren van levensmiddelen

Het toestel is **niet** geschikt voor:

- De opslag van geneesmiddelen
- Opslag van bijtende of oplosmiddelhoudende substanties
- invriezen van levensmiddelen



3 Toebehoren

Beschrijving
Winterafdekking LS300 voor het ventilatierooster
Optionele ventilatorset REF-FANKIT
Optioneel accupack R10-BP voor autonoom gebruik op gas
Optionele stekker Ø 2,5/5,5 mm voor autonoom gebruik op gas met een 9V⎓ -power-bank (powerbank niet bij levering inbegrepen)

4 Technische beschrijving

De koelkast is een absorptiekoelkast en is bedoeld voor gebruik

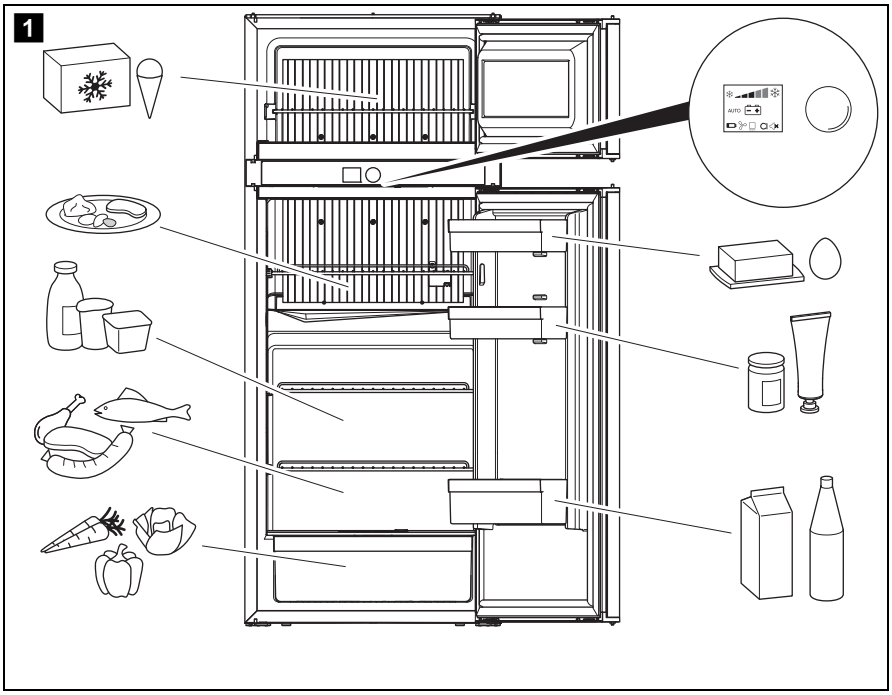
- met een 12V-gelijkstroomvoeding
- met een wisselstroomvoeding
- met vloeibaar gas (propaan- of butaangas)

De koelkast heeft een automatische bedrijfsmodus die de meest efficiënte energiesoort selecteert. De koeleenheid werkt geruisloos.

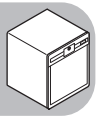
4.1 Bedienings- en indicatie-elementen

RMD 10.5T en RMD 10.5XT

Het TFT-display heeft de volgende bedienings- en displayelementen (afb. **1**):



Symbool	Beschrijving
❄ ▂▃▅▇ ❄	Indicatie koelcapaciteit
	Gebruik met wisselstroom
	Gebruik met gelijkstroom
	Gebruik met gas
AUTO	Automatische modus: In de automatische modus selecteert de koelkast automatisch de meest efficiënte bedrijfsmodus overeenkomstig de volgende prioriteit: Wisselstroom Gelijkstroom Gas
	Accu: Symbool gaat branden, als de accupacks (optioneel) zijn geplaatst en het apparaat zich in standalone-gasbedrijf bevindt.



Symbool	Beschrijving
	Frameverwarming: Symbool gaat branden, als de frameverwarming aan is. De frameverwarming van het vriesvak reduceert condensatie.
CI	Symbool gaat branden, als de koelkast wordt verbonden met de CI-bus.
	TFT-display dimmen Na 30 seconden wordt de helderheid van het display gereduceerd tot een ingesteld niveau.
	Piep uit: Foutmeldingen en waarschuwingen worden niet akoestisch gemeld. Als de deur langdurig geopend is, wordt dit akoestisch gemeld.
	Piep aan: Foutmeldingen, waarschuwingen en langdurig openstaande deur worden akoestisch gemeld.
	Bevestig de selectie en ga terug naar het hoofdmenu.

5 Koelkast gebruiken

INSTRUCTIE

- Alvorens de nieuwe koelkast in gebruik te nemen, moet deze uit hygiënische redenen van binnen en van buiten met een vochtige doek worden gereinigd.
- Bij de eerste ingebruikname van de koelkast kunnen geurtjes ontstaan die na enkele uren vervliegen. Ventileer de ruimte goed.
- Parkeer het voertuig horizontaal, in het bijzonder bij ingebruikname en bij het vullen van de koelkast voor het begin van de reis.
- Het koelvermogen kan worden beïnvloed door:
  - de omgevingstemperatuur (bijvoorbeeld als het voertuig is blootgesteld aan direct zonlicht)
  - de hoeveelheid levensmiddelen die moet worden gekoeld
  - het aantal keren dat de deur wordt geopend

5.1 Tips voor optimaal gebruik van de koelkast

- Bewaar de eerste 12 bedrijfsuren geen waren in de koelkast.
- Bescherm het voertuiginterieur tegen overmatig verwarmen (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters, airco).
- Bescherm de koelkast tegen direct zonlicht (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters).

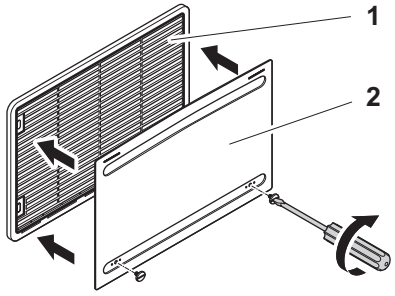
5.2 Werking bij lage buitentemperaturen

LET OP!
Monteer voor wissel- en gelijkstroombedrijf **beide** winterafdekkingen. Monteer voor gasbedrijf of automatisch bedrijf alleen de **onderste** winterafdekking. Zo wordt warmteophoping voorkomen en kunnen de emissies van de koelkast correct worden weggeleid.

INSTRUCTIE
Koude lucht kan de prestaties van de koeleenheid beïnvloeden. Monteer de winterafdekkingen, als bij lage buitentemperaturen een verlies van koelvermogen wordt vastgesteld.

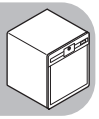
➤ Monteer de winterafdekkingen LS 300 (accessoire) zoals afgebeeld (afb. **2**).

2



5.3 Werking bij hoge omgevingstemperaturen

Bij hoge omgevingstemperaturen in combinatie met hoge vochtigheidswaarden kan door condensatie ijs op het vriesvak ontstaan. Het vriesvak is uitgerust met een frameverwarming om condensatie op het frame van het ijsvak te reduceren.



De framevewarming wordt in volgende bedrijfsmodi continu ingeschakeld:

- Wisselstroombedrijf
- Gelijkstroombedrijf (als de motor van het voertuig draait)

In gasbedrijf kan de frameverwarming handmatig worden ingeschakeld.

5.4 De koelkast inschakelen

➤ Druk 2 seconden op de regelknop.

✓ De koelkast start met de laatst geselecteerde instellingen.

5.5 De koelkast uitschakelen

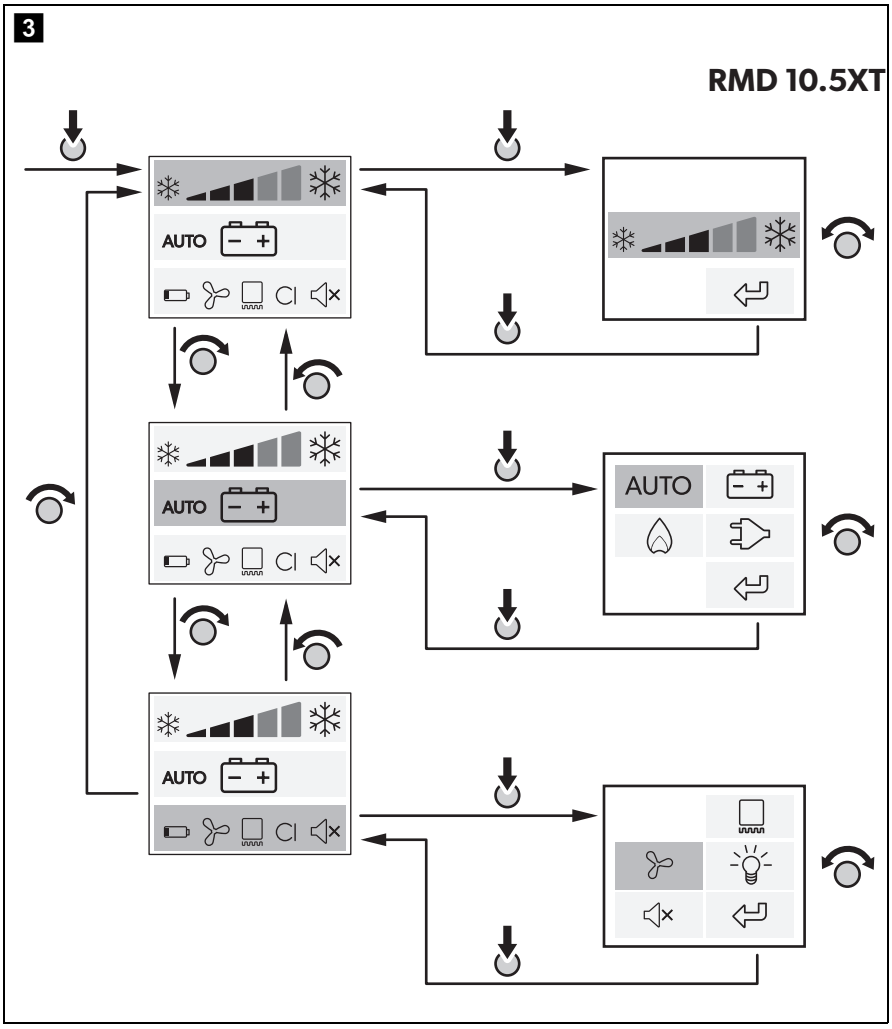
➤ Druk 4 seconden op de regelknop.

✓ Er klinkt een pieptoon en de koelkast wordt uitgeschakeld.

5.6 Gebruik van de koelkast

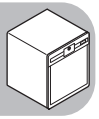
Menunavigatie: afb. 3

➤ Druk op de regelknop om het TFT-display te activeren.



Het hoofdmenu is in drie regels onderverdeeld:

Hoofdmenu	Detailmenu
	Koelvermogenmenu
AUTO	Bedrijfsmodusmenu
	Instellingenmenu



1. Selecteer met de regelknop het gewenste detailmenu.
2. Druk op de regelknop om het gewenste detailmenu te openen.
3. Navigeer met de regelknop door het detailmenu.

✓ Geselecteerde instellingen worden blauw weergegeven.

4. Druk op de regelknop om de gewenste instelling te selecteren.
5. Bevestig de selectie met ⏎.

5.7 Tankstopmodus



WAARSCHUWING!
Schakel de koelkast uit of selecteer een andere bedrijfsmodus, als de tankstop langer dan 15 minuten duurt.

Als het voertuig wordt uitgezet, schakelt de koelkast uit veiligheidsredenen naar tankstopmodus. Hierdoor wordt gasbedrijf 15 minuten geblokkeerd. De koelkast schakel dan automatisch terug naar de standaard automatische modus.

In de tankstopmodus wordt het symbool weergegeven.

5.8 Standalone-gasbedrijf (toebehoren)



WAARSCHUWING!
In standalone-gasbedrijf moet de koelkast tijdens taken handmatig worden uitgeschakeld.



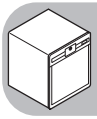
INSTRUCTIE
- Als geen wissel- of gelijkstroom is aangesloten, worden de accu's ook belast als de koelkast uit is.
- Verwijder de accu's, als de koelkast niet wordt gebruikt (lekkagerisico).

Voor standalone-gasbedrijf moeten de optionele accupacks worden gemonteerd. Hierdoor is het aansluiten van wissel- of gelijkstroomvoeding overbodig.

Bij gebruik van 12 batterijen (type AA) kan de koelkast 2 tot 3 dagen in standalone-gasbedrijf worden gebruikt.

Neem voor standalone-gasbedrijf het volgende in acht:

- Het licht in de koelkast blijft uitgeschakeld.
- Het display gaat 2 seconden na het laatste bedrijf uit.



- Het display schakelt elke 15 seconden even in. Dit geeft aan dat de koelkast aan is.
- Bij foutmeldingen blijft het display ingeschakeld.

Standalone-gasbedrijf wordt aangegeven met de symbolen en .

De accu's van de accupacks moeten worden vervangen, als de fout „E 14" wordt weergegeven.

5.9 Ventilatorgebruik (optioneel)

Voor ventilatorgebruik moet de optionele ventilator worden geïnstalleerd.

Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, wordt de ventilator kort ingeschakeld (functietest). Tijdens het gebruik van het toestel wordt de ventilator alleen ingeschakeld:

- Als de omgevingstemperatuur hoger is dan 32 °C.
- Als de ingestelde koeltemperatuur niet binnen 2 uur wordt bereikt.
- Als de ventilatorfunctie is geactiveerd.

Ventilatorbedrijf wordt aangegeven door het symbool .

5.10 Koelvermogen instellen

INSTRUCTIE
Selecteer bij omgevingstemperaturen van +15 °C tot +25 °C het gemiddelde koelvermogen.

➤ Stel het koelvermogen in:
  – Selecteer het gewenste temperatuurniveau in het menu voor koelvermogen.

5.11 Koelkastdeur/vriezerdeur gebruiken

VOORZICHTIG! – Gevaar voor letsel
- De koelkastdeur of vriezerdeur kunnen compleet losraken, als het toestel onjuist wordt gebruikt.
- Leun niet op de geopende koelkastdeur.

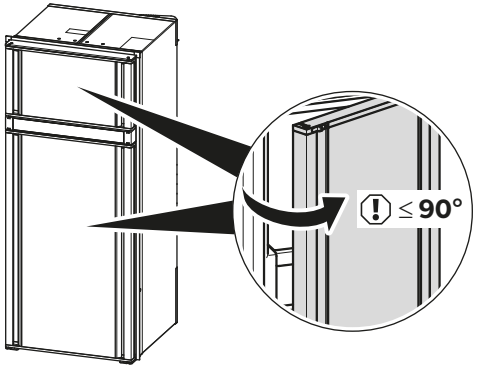
INSTRUCTIE
als de deur niet correct is vergrendeld aan de tegenoverliggende zijde, daar voorzichtig op de boven- en onderzijde van de deur drukken zodat deze vergrendelt.

Koelkastdeur/vriezerdeur sluiten en vergrendelen

➤ Druk de deur dicht tot een duidelijke klik aan de boven- en onderzijde hoorbaar is.

✓ De deur is nu gesloten en vergrendeld.

4



5.12 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen

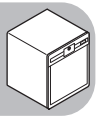
VOORZICHTIG! – Gevaar voor de gezondheid!

- Controleer of het koelvermogen van de koelkast geschikt is voor de levensmiddelen die u wilt koelen.
- Langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de compartimenten van het toestel.
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte bakken in het toestel, zodat het niet in contact komt met andere levensmiddelen en er ook niet op kan druppelen.
- Levensmiddelen mogen alleen in de originele verpakking of in geschikte bakken worden bewaard.
- Het vriesvak is geschikt voor het maken van ijsblokjes en het bewaren van bevroren levensmiddelen. Het is niet geschikt voor het invriezen van eerder ontdooide levensmiddelen.
- Als de koelkast gedurende langere tijd aan een kamertemperatuur van minder dan +10 °C wordt blootgesteld, kan zelfs de regeling van de temperatuur in het vriesvak niet worden gegarandeerd. Dit kan leiden tot een temperatuurstijging in het vriesvak waardoor de opgeslagen levensmiddelen kunnen ontdooien.

LET OP!

- Het maximum gewicht per deurlegbord is 6 kg. Het maximum gewicht voor de gehele deur is 7,5 kg.
- Bewaar zware voorwerpen zoals flessen of conserven uitsluitend in de koelkastdeur, in het onderste vak of op het onderste legbord.
- Bewaar geen koolzuurhoudende dranken in het vriesvak.

➤ Bewaar levensmiddelen zoals afgebeeld in afb. **1**, pagina 19.



VG fresh base gebruiken



LET OP!
Het maximum draagvermogen van de VG FreshBase is 5,5 kg.

Met behulp van de schuif in de VG FreshBase kan de vochtigheid in het groentevak worden geregeld:

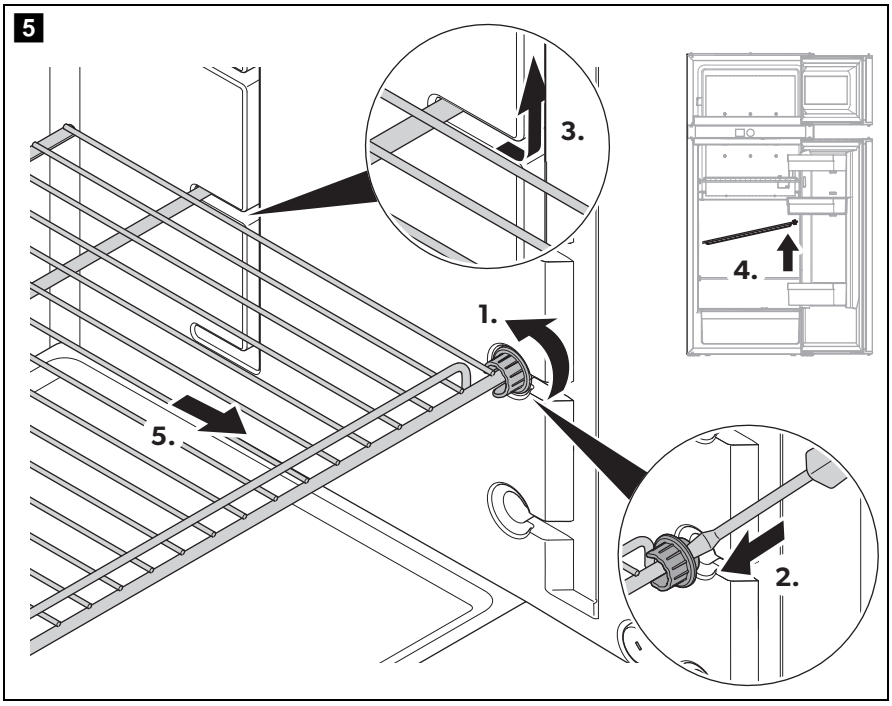
Koellading		Optimale vochtigheid		Schuifpositie
Groenten		Hoog	◊◊◊	➤ Sluit de schuif.
Fruit		Laag	◊	➤ Open de schuif.

5.13 Legplanken aanbrengen



WAARSCHUWING! Gevaar voor kinderen
Alle legplanken zijn bevestigd om te voorkomen dat kinderen in de koelkast klimmen.
- Verwijder de legplanken alleen voor reiniging.
- Breng de legborden weer aan en vergrendel ze.

➤ Verwijder de legplank zoals afgebeeld (afb. **5**, pagina 29).

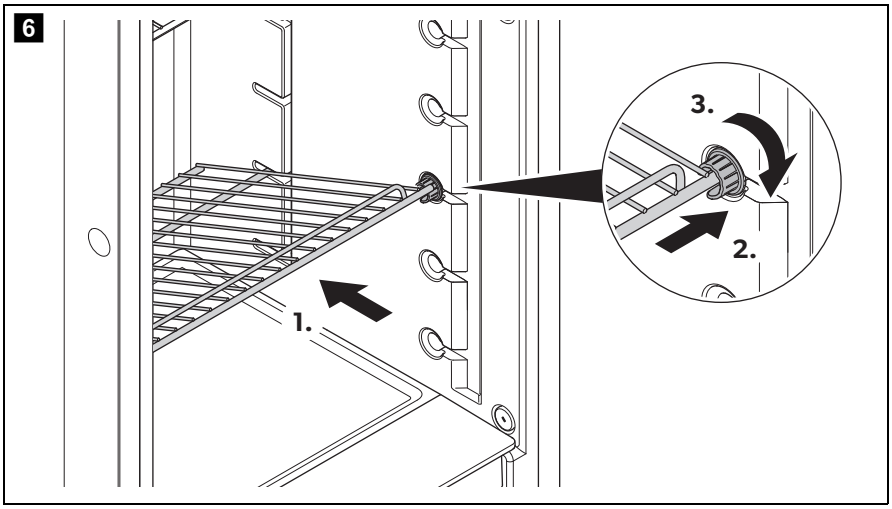


➤ Monteer de legplank in omgekeerde volgorde.

Het legbord in een hoek voor wijnflessen positioneren

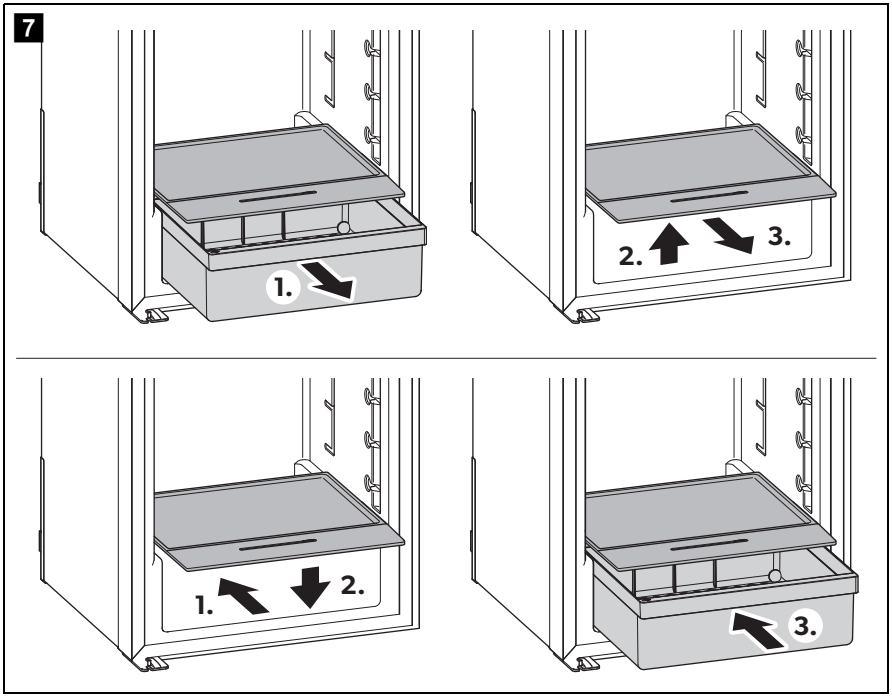
LET OP!
Tijdens rijden mag het legbord in gekantelde positie **niet** gevuld zijn.

➤ Verander de positie van het legbord zoals afgebeeld (afb. **6**, pagina 30).



Verwijderen en plaatsen van de VG fresh base

➤ Ga als volgt te werk (afb. **7**).



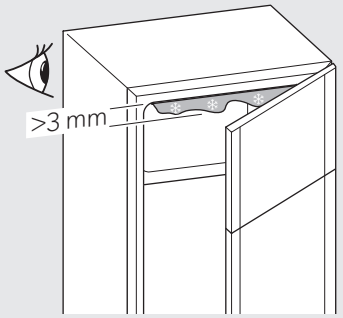
5.14 De koelkast ontdooien

LET OP!
Gebruik geen gereedschap of een föhn om ijs of losse bevroren delen te verwijderen.

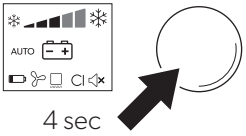
INSTRUCTIE
Na verloop van tijd vormt zich rijp op de koelribben in de koelkast. Als deze rijplaag ongeveer 3 mm bedraagt, moet de koelkast worden ontdooid.

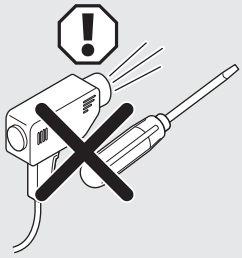
➤ Ga als volgt te werk (afb. **8**, pagina 32).

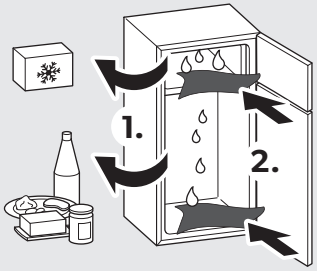
8

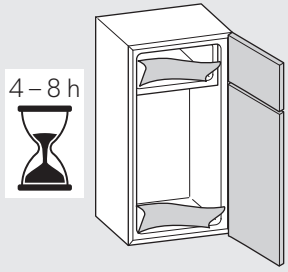


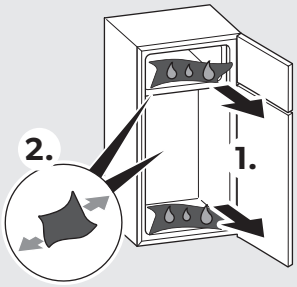
RMD 10.5T
RMD 10.5XT











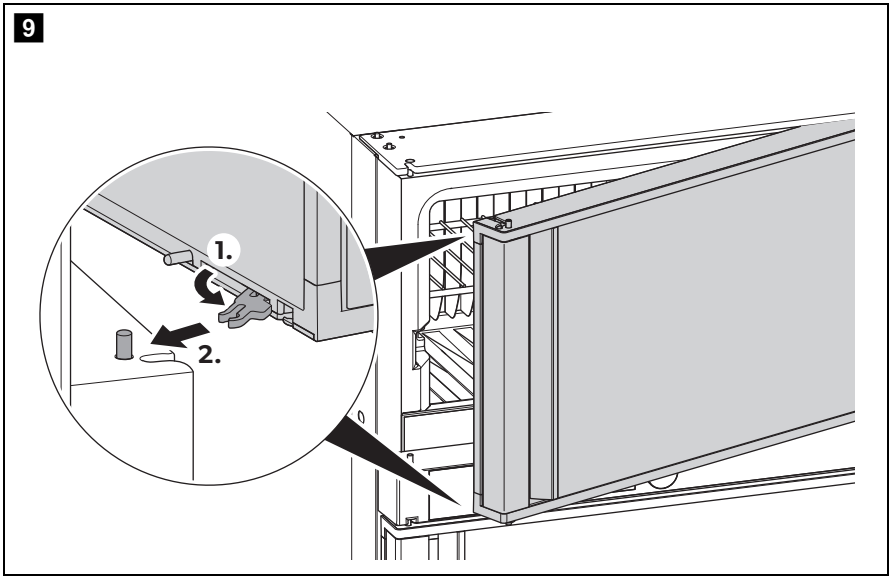
5.15 De koelkastdeur in winterpositie zetten

VOORZICHTIG!
De winterpositie mag **niet** tijdens rijden worden gebruikt.

Zet de koelkastdeur en de vriezerdeur in winterpositie, als u de koelkast langdurig niet gaat gebruiken. Zo wordt schimmelvorming voorkomen.

1. Ontdooi de koelkast (hoofdstuk „De koelkast ontdooien" op pagina 31).
2. Verschuif de haak bij het vergrendelingsmechanisme boven- en onderaan aan een zijde van de deur (afb. **9**).

9



3. Duw tegen de koelkastdeur.

✓ De uitstekende pen vergrendelt in de haak.

Open de deur in wintermodus als volgt:

1. Trek de deur naar u toe.
2. Duw de uitstekende haken aan de boven- en onderzijde van de deur erin.

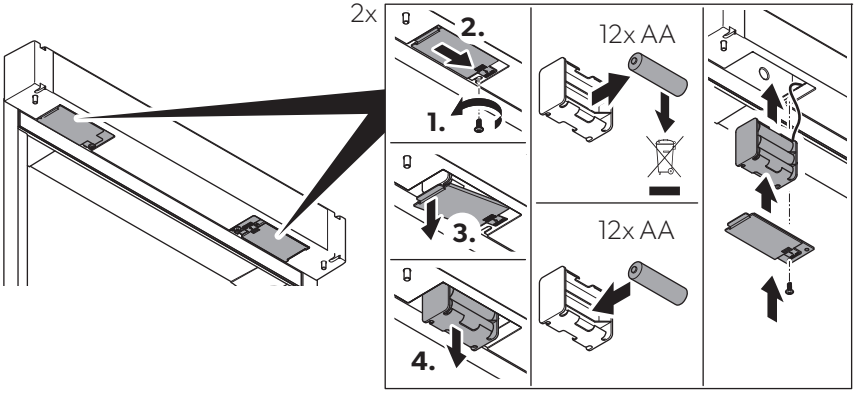
5.16 Optionele accupacks

Als de 12V-gelijkspanningsvoorziening van het voertuig zelf ontbreekt of bij een onderbreking van de stroomvoorziening terwijl de apparatuur in bedrijf is, schakelt de ECU automatisch om naar de interne batterijspanning (mits er batterijen zijn geplaatst).

De compartimenten voor de accupacks **(niet bij de levering inbegrepen)** bevinden zich rechts en links onder het bedieningselement. Er zijn in totaal 12 AA-batterijen vereist.

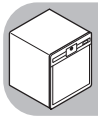
➤ Ga te werk zoals weergegeven om de batterijen te plaatsen (afb. **10**).

10

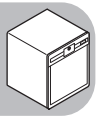


6 Problemen oplossen

INSTRUCTIE
Voor een veilig gebruik van de 12-V-verbruikers in de caravan moet worden gegarandeerd dat het sleepvoertuig voldoende spanning levert. Bij sommige voertuigen schakelt het accumanagement de verbruikers automatisch uit om de voertuigaccu te beschermen. Raadpleeg uw voertuigfabrikant voor meer informatie.



Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
Bij gebruik met wisselstroom: De koelkast werkt niet.	De zekering in de wisselstroomvoorziening is defect.	➤ Vervang de zekering.
	Het voertuig is niet verbonden met de wisselstroomvoorziening.	➤ Verbind het voertuig met het wisselstroomnet.
	Het wisselstroom-verwarmingselement is defect.	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
Bij gebruik met gelijkstroom: De koelkast werkt niet.	De zekering in de gelijkstroomleiding is defect.	De zekering van het relais moet worden vervangen. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
	De voertuigzekering is doorgebrand.	➤ Vervang de voertuigzekering. (zie ook de gebruiksaanwijzing van uw voertuig.)
	De voertuigaccu is ontladen.	➤ Controleer de voertuigaccu, en laad deze op.
	De ontsteking is niet ingeschakeld.	➤ Schakel het contact in.
	Het gelijkstroom-verwarmingselement is defect.	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
Bij gebruik met gas: De koelkast werkt niet.	Gasfles is leeg.	➤ Gasfles vervangen.
	De gasklep is gesloten.	➤ Draai de klep open.
	In de leiding bevindt zich lucht.	➤ Schakel de koelkast uit en weer in. Herhaal de procedure eventueel drie tot vier keer. ➤ Schakel het kooktoestel, indien aanwezig, in en herhaal de procedure met de koelkast indien nodig.
In automatisch bedrijf: De koelkast werkt in gasbedrijf, hoewel hij op het wisselstroomnet is aangesloten.	De netspanning is te laag.	De koelkast schakelt automatisch terug naar wisselstroombedrijf zodra de netspanning weer voldoende is.



Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
De koelkast koelt onvoldoende.	De beluchting rond het aggregaat is onvoldoende.	➤ Controleer of het ventilatierooster vrij is.
	IJsvorming op verdamper.	➤ Controleer of de koelkastdeur correct sluit. Controleer of de koelkastafdichting correct afsluit en onbeschadigd is. Ontdooi de koelkast.
	De temperatuur is te hoog ingesteld.	➤ Selecteer een lagere temperatuur.
	De omgevingstemperatuur is te hoog.	➤ Verwijder het ventilatierooster tijdelijk, zodat de warme lucht sneller ontwijkt.
	Te veel voedsel werd in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Verwijder een deel van de levensmiddelen.
	Er werden te veel warme levensmiddelen in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Neem de warme levensmiddelen eruit. Laat ze afkoelen, alvorens ze er opnieuw in te doen.
	De koelkast is nog niet lang in gebruik.	➤ Controleer de temperatuur opnieuw na vier tot vijf uur.

6.1 Foutmeldingen en signaaltonen

Alle fouten worden aangegeven door een waarschuwingssymbool, een fout-ID en een pieptoon. Piepen duurt minstens 2 minuten en wordt elke 30 minuten herhaald tot de fout is verholpen.

Als meerdere fouten gelijktijdig optreden, toont het display de laatste fout. De overige fouten verschijnen nadat de laatste fout werd bevestigd.

Fouten worden aangegeven door een foutcode met een waarschuwingssymbool (⚠) in het midden van het TFT-display.

WAARSCHUWING-type foutmeldingen

Alle fouten van het WAARSCHUWING-type worden automatisch gereset nadat de fout werd verholpen.

RMD10.5T, RMD10.5XT	Fout	Oplossing
W01	Defecte temperatuursensor in het koeldeel	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
W05	Wisselstroomvoeding niet verbonden of wisselstroomspanning < 190 V	➤ Sluit de koelkast aan op wisselstroom of selecteer een ander energietype bijvoorbeeld gas of gelijkstroom.
W06	Gelijkstroomvoeding niet verbonden	➤ Sluit de koelkast aan op gelijkstroom of selecteer een andere energietype, bijvoorbeeld gas of wisselstroom.
W11	Gelijkstroomoverspanning (>16 V)	➤ Reduceer de gelijkstroomvoedingsspanning.
	Tankstopmodus: Gasbediening wordt 15 minuten geblokkeerd.	➤ Wacht 15 minuten of schakel naar een andere modus.
 W10 + piep	De deur is langer dan 2 seconden geopend.	➤ Sluit de deur.

FOUT-type foutmeldingen

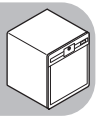
Alle fouten van het FOUT-type moeten handmatig worden gereset:

➤ Druk 2 seconden op de regelknop.

✓ Er klinkt een pieptoon.

✓ De fout is gereset.

RMD10.5T, RMD10.5XT	Fout	Oplossing
E03	Geen verbinding tussen voedingseenheid en display	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
E07	Geen koelcapaciteit in gasmodus	➤ Controleer of het apparaat gekanteld is en pas dit aan indien nodig. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.

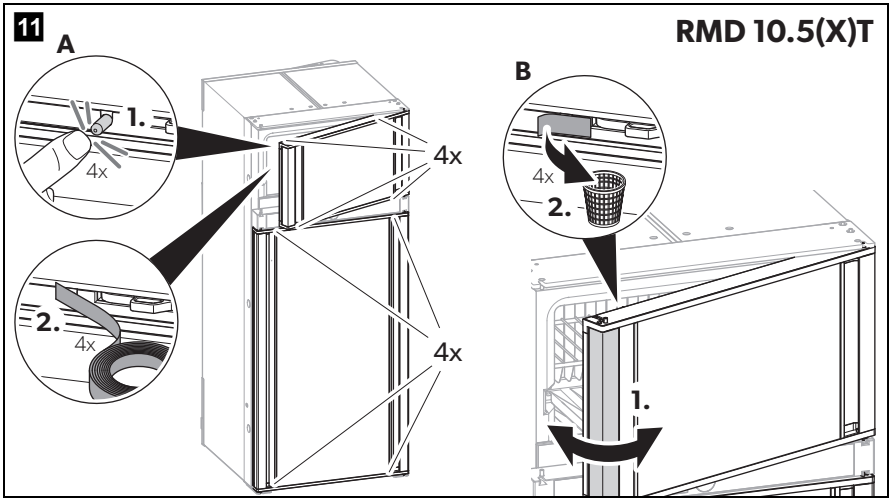


RMD10.5T, RMD10.5XT	Fout	Oplossing
E08	Geen koeling in wisselstroommodus	➤ Controleer of het apparaat gekanteld is en pas dit aan indien nodig. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E09	Geen koeling in gelijkstroommodus	➤ Controleer of het apparaat gekanteld is en pas dit aan indien nodig. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E12	Gasklepcontrolefout	Gasbediening is niet mogelijk. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E13	Interne communicatiefout	Gasbediening niet mogelijk. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E14	In standalone-gasbedrijf: De acculading van de accupacks is te laag	➤ Plaats de nieuwe accu's en reset de fout.
E50	Gasblokkering na 3 ontstekingspogingen	Ontsteking niet mogelijk. ➤ Gasfles is leeg. Vervang de gasfles. ➤ Reset de fout.
E51	Gasblokkering, interne fout in de voedingsmodule	➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E52	Aardcontact, gasklep	➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E53	Aardcontact, ontstekingselektrode	➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.

Koelkastdeur/vriezerdeur sluit niet

INSTRUCTIE
Als de deur niet meer sluit, is de deurgreep aan de geopende zijde geblokkeerd.

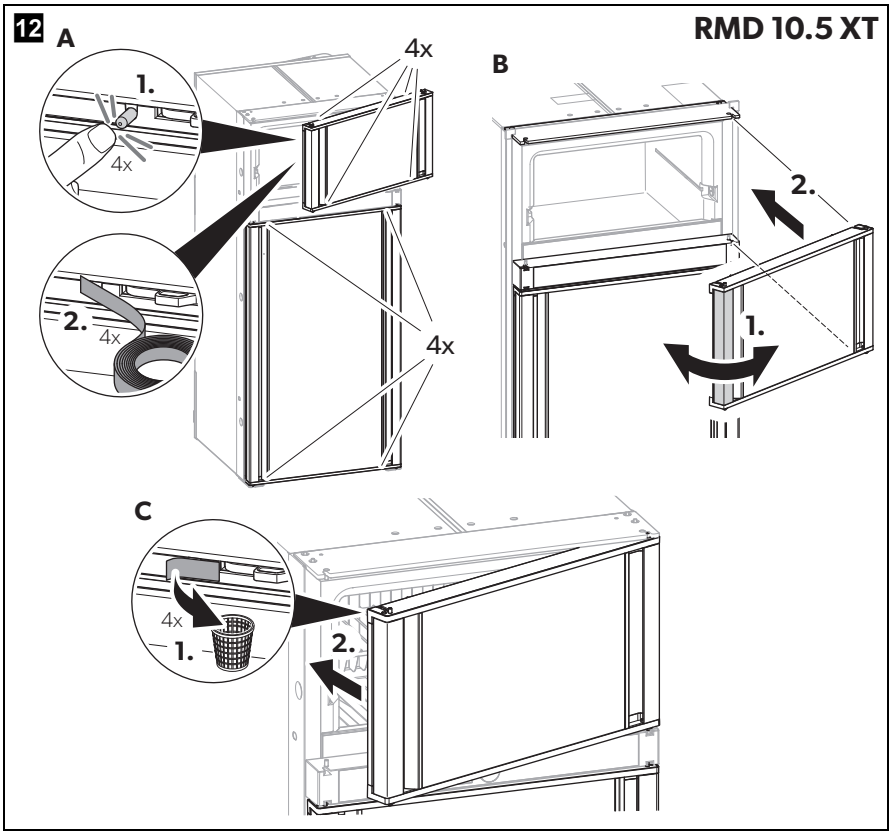
➤ Ontgrendel de deurgreep zoals weergegeven (afb. **11**).



Koelkastdeur/vriezerdeur compleet losgeraakt van het toestel

VOORZICHTIG! – Gevaar voor letsel
De deur kan compleet losraken, als de grendelpennen zijn gemanipuleerd of verdraaid.

➤ Plaats de deur zoals weergegeven (afb. **12**, pagina 40).

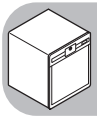


7 Reiniging en onderhoud

WAARSCHUWING!
Ontkoppel de koelkast van de voeding alvorens het te reinigen en te onderhouden.

LET OP!
Gebruik bij de reiniging nooit borstels, schuursponsjes of harde of scherpe voorwerpen om ijslagen te verwijderen of om vastgevroren objecten los te maken.

➤ Reinig de koelkast regelmatig en als deze vuil is met een vochtige doek.



➤ Let erop dat er geen water in de afdichtingen druppelt. Dit kan de elektronica beschadigen.

➤ Veeg de koelkast na het reinigen met een doek droog.

➤ Controleer de condensaatafvoer regelmatig.

Reinig de condensaatafvoer indien nodig. Als deze verstopt is, blijft het dooiwater achter op de bodem van de koelkast.

➤ Houd de ventilatieroosters in de buitenzijde van de camper of de caravan en de koelkast-bovenventilator vrij van stof en vuil. Zo kan tijdens bedrijf gegenereerde warmte worden afgevoerd; de koelkast wordt niet beschadigd en de koelcapaciteit wordt niet gereduceerd.

7.1 De gasbrander reinigen

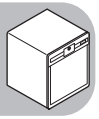


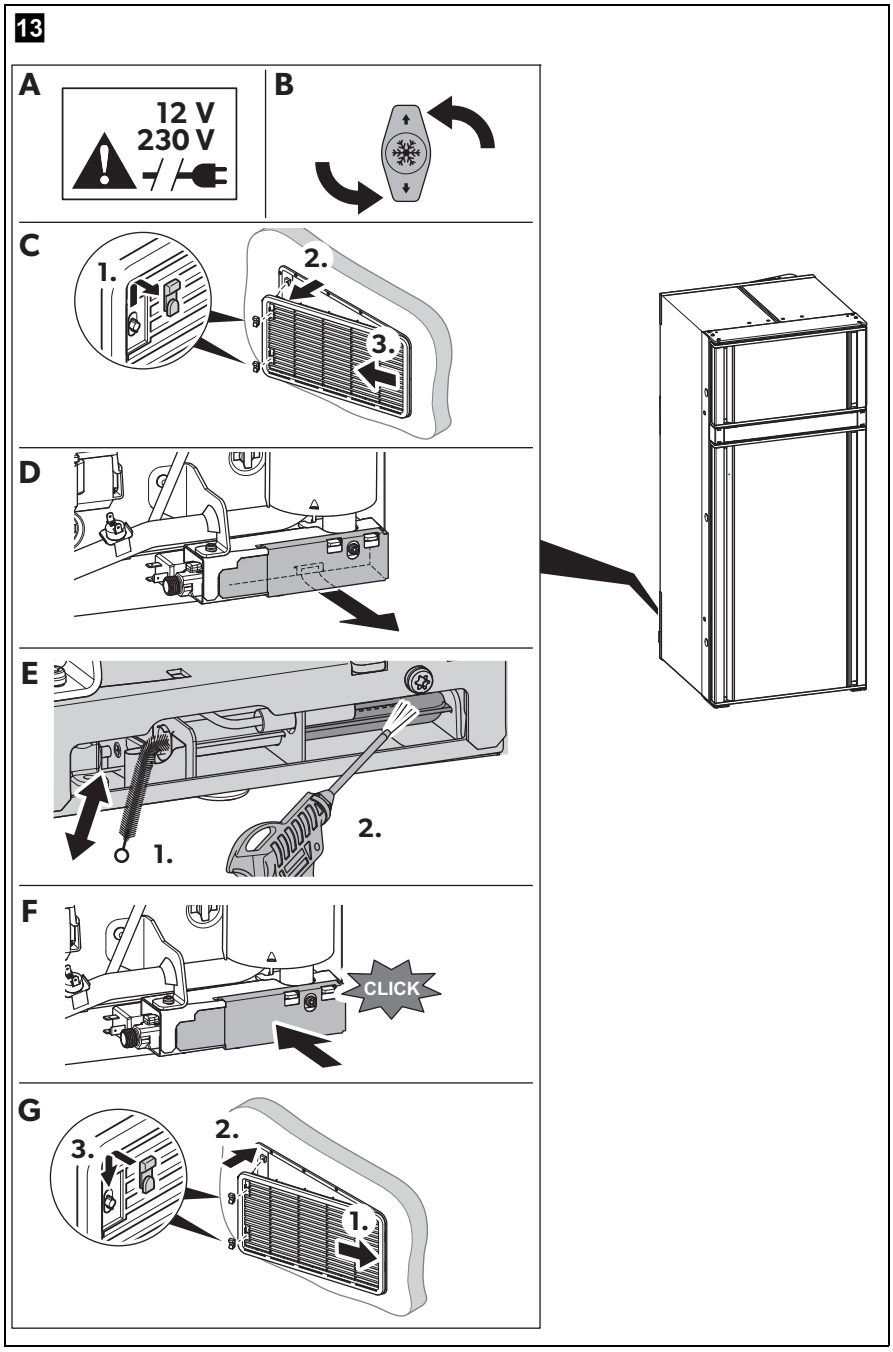
WAARSCHUWING!
- Laat de brander afkoelen, alvorens deze te reinigen.
- Voer geen wijzigingen uit aan de gasinrichtingen.



INSTRUCTIE
- Vuil in de gasbrander is merkbaar door slechte ontsteking of deflagraties.
- De fabrikant adviseert ook reiniging van de brander nadat deze langdurig of minstens een jaar niet werd gebruikt.
- Bij gebruik van vloeibaar petroleumgas wordt het reinigingsinterval teruggebracht tot een half jaar of driemaandelijks, afhankelijk van de mate van vervuiling.

➤ Ga als volgt te werk (afb. **13**, pagina 42).




13
A
12 V
230 V
B
C
1.
2.
3.
D
E
1.
2.
F
CLICK
G
3.
2.
1.

7.2 Onderhoud

WAARSCHUWING!
Werkzaamheden aan gas- en elektro-inrichtingen mogen uitsluitend door een geautoriseerde vakman worden uitgevoerd.

- ➤ Laat de gasinstallatie en de aangesloten rookkanalen vóór de eerste inbedrijfstelling van het toestel alsmede om de twee jaar door een geautoriseerde vakman controleren op conformiteit met nationale veiligheidsvoorschriften.
- ➤ Houd uitgevoerd onderhoud bij in een protocol.

8 Afvoer

INSTRUCTIE
Laat het toestel alleen door een specialist verwijderen en afvoeren.

Producten met batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen recyclen

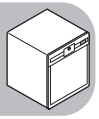
- ➤ Verwijder alle batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen voordat u het product laat recyclen.
- ➤ Geef uw defecte accu's of verbruikte batterijen af bij de leverancier of bij een verzamelpunt.
- ➤ Geef accu's en batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen niet mee met het huishoudelijke afval.
- ➤ Als u het product definitief weg wilt doen, vraag dan bij het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer naar de betreffende afvoervoorschriften.
- ➤ Het product kan gratis worden afgevoerd.

9 Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de detailhandel of met het filiaal van de fabrikant in uw land (zie dometic.com/dealer).

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout



Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

10 Technische gegevens

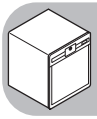
	RMD10.5T	**RMD10.5XT**
Aansluitspanning:	230 V~ /50 Hz 12 V⎓	
Inhoud Bruto volume: Koelvak: Vriesvak: Totale netto capaciteit:	 153 l 124 l 29 l 147 l	 177 l 142 l 35 l 171 l
Voeding:	250 W (230 V~) 170 W (12 V⎓)	
Energieverbruik:	4,4 kWh/24 uur (230 V~)	
Gasverbruik:	580 g/24 h	
Klimaatklasse:	SN	
Afmetingen h x b x d:	1245 x 523 x 550 mm	1245 x 523 x 605 mm
Gewicht:	40 kg	41,5 kg
Keuring/certificering:	CE E1 UK CA	

Voor de actuele EU-conformiteitsverklaring voor uw toestel, zie de desbetreffende productpagina op dometic.com of raadpleeg de fabrikant direct (zie achterzijde).

Gedetailleerde informatie

dometic.com

Absorptiekoelkast RML10.4



1 Veiligheidsaanwijzingen

1.1 Algemene veiligheid



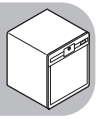
WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Gevaar voor elektrische schokken

- Montage en demontage van de koelkast mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Als de koelkast zichtbaar is beschadigd, mag hij niet in gebruik worden genomen.
- Reparaties aan deze koelkast mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde personen. Door verkeerde reparaties kunnen ernstige gevaren resp. beschadigingen aan de koelkast ontstaan.
- Als de aansluitkabel van deze koelkasten wordt beschadigd, moet deze om gevaar uit te sluiten worden vervangen door de fabrikant, diens klantenservice of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.
- Zorg er bij het plaatsen van de koelkast voor dat het netsnoer niet verstrikt of beschadigd raakt.
- Plaats geen meervoudige stekkerdozen of draagbare voedingen achter de koelkast.
- Sluit het toestel aan op contactdozen die een goede verbinding garanderen, met name wanneer het toestel moet worden geaard.

Brandgevaar

- Het koelmiddel in de koelkring is licht ontvlambaar en in geval van een lekkage kunnen zich brandbare gassen verzamelen als het toestel is opgesteld in een kleine ruimte.
  Bij een beschadiging van de koelkring (geur van ammoniak):
  – Houd open vuur en mogelijke ontstekingsbronnen uit te buurt van de koelkast.
  – Ventileer de ruimte goed.
  – Schakel de koelkast uit.



Voor koelkasten met koelmiddel R600a:

- De koelkring bevat een kleine hoeveelheid milieuvriendelijk, maar ontvlambaar koelmiddel. Het schaadt de ozonlaag niet en versterkt het broeikaseffect niet. Lekkend koelmiddel kan vlam vatten.
- Gebruik of bewaar de koelkast niet in nauwe ruimtes zonder of met minimale luchtstroom.

Explosiegevaar

- Spuit niet met spuitbussen in de buurt van deze koelkast als hij in gebruik is.
- Bewaar geen explosiegevaar stoffen, zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas, in de koelkast.

Gevaar voor de gezondheid

- De koelkast mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van de koelkast en zij inzicht hebben in de gevaren die het gebruik ervan met zich meebrengt.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen de koelkast alleen in- en uitruimen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Er moet op worden gelet dat kinderen niet met de koelkast spelen.

Gevaar voor insluiting van kinderen

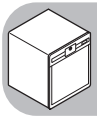
- Zorg ervoor dat de legplanken zodanig zijn gemonteerd en beveiligd dat kinderen zich niet in de koelkast kunnen opsluiten.
- Voor het afvoeren van uw oude koelkast:
  - Demonteer de laden.
  - Laat de legplanken in de koelkast, zodat kinderen er niet in kunnen klimmen.



VOORZICHTIG! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot licht of matig letsel.

Gevaar voor de gezondheid

- Om gevaar door instabiliteit van de koelkast te voorkomen, moet deze volgens de montagehandleiding worden bevestigd.
- Houd ventilatieopeningen van de koelkast en in de behuizing of inbouwconstructie vrij.



- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan de door de fabrikant aanbevolen middelen.
- Open of beschadig in geen geval de koelkring.
- Gebruik geen elektrische toestellen in de koelkast, behalve als deze elektrische toestellen daarvoor door de fabrikant worden aanbevolen.

Gevaar voor letsel

- Gebruik of bewaar geen ontvlambare materialen in of in de buurt van deze koelkast.
- Plaats geen voorwerpen op of tegen deze koelkast.
- Breng geen wijzigingen aan in deze koelkast.

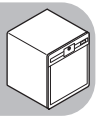


LET OP! Gevaar voor schade

- Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de aanwezige stroomvoorziening.
- Plaats de koelkast niet in de buurt van warmtebronnen (verwarming, direct zonlicht, gaskachels enz.).
- Houd de condensafvoer altijd schoon.
- Gebruik voor voertuigreiniging rond het ventilatierooster geen hogedrukreiniger.
- De koelkast mag niet aan regen worden blootgesteld.

2 Accessoires

Aanduiding
Winterafdekking LS 230 voor het ventilatierooster
Winterafdekking LS 330 voor het ventilatierooster
Optionele ventilatorset REF-FANKIT
Optioneel accupack R10-BP voor standalone-gasbedrijf
Optionele Ø2,5/5,5 mm-stekker voor autonoom gebruik op gas met een 9Vg-powerbank



3 Beoogd gebruik

Dit toestel is geschikt voor:

- Montage in campers en caravans
- Koelen, diepvriezen en bewaren van levensmiddelen

Het toestel is **niet** geschikt voor:

- De opslag van geneesmiddelen
- Opslag van bijtende of oplosmiddelhoudende substanties
- invriezen van levensmiddelen

4 Technische beschrijving

De koelkast is een absorptiekoelkast en is bedoeld voor gebruik

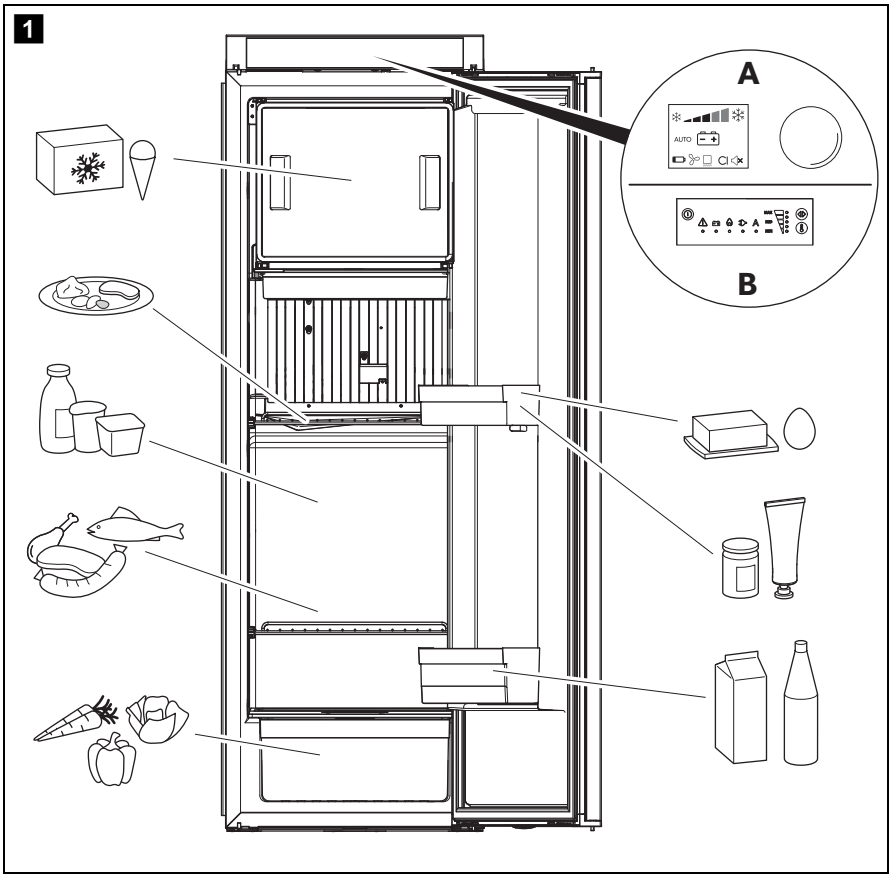
- met een gelijkstroomvoeding (12 V)
- met een wisselstroomvoeding
- met vloeibaar gas (propaan- of butaangas)

De koelkast heeft een automatische bedrijfsmodus die de meest efficiënte aangesloten energiesoort selecteert. De koeleenheid werkt geruisloos.

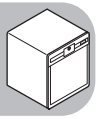
4.1 Bedienings- en indicatie-elementen

RML10,4T

Het TFT-display heeft de volgende bedienings- en displayelementen (afb. **1** A):



Symbool	Beschrijving
❄ ▂▃▅▆ ❄	Indicatie koelcapaciteit
	Gebruik met wisselstroom
− +	Gebruik met gelijkstroom
	Gebruik met gas

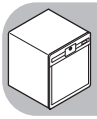


Symbool	Beschrijving
AUTO	Automatische modus: In de automatische modus selecteert de koelkast automatisch de meest efficiënte bedrijfsmodus overeenkomstig de volgende prioriteit:
	Accu: Symbool gaat branden, als de accupacks (optioneel) zijn geplaatst en het apparaat zich in standalone-gasbedrijf bevindt.
	Frameverwarming Symbool gaat branden, als de frameverwarming aan is. De frameverwarming van het vriesvak reduceert condensatie.
CI	Symbool gaat branden, als de koelkast wordt verbonden met de CI-bus.
	TFT-display dimmen Na 30 seconden wordt de helderheid van het display gereduceerd tot een ingesteld niveau.
	Piep uit: Foutmeldingen en waarschuwingen worden niet akoestisch gemeld. Als de deur langdurig geopend is, wordt dit akoestisch gemeld.
	Piep aan: Foutmeldingen, waarschuwingen en langdurig openstaande deur worden akoestisch gemeld.
	Bevestig de selectie en keer terug naar het hoofdmenu

RML10.4 en RML10.4S

Het leddisplay heeft de volgende bedienings- en displayelementen (afb. **1** B, pagina 49):

Symbool	Beschrijving
	Aan-/uit-schakelaar
	Storingsindicatie
	Gebruik met gelijkstroom
	Gebruik met gas



Symbool	Beschrijving
	Gebruik met wisselstroom
A	Automatische modus
	Temperatuurweergave
MODE	Energieselectieknop
	Temperatuurselectieknop

5 Koelkast gebruiken

INSTRUCTIE

- Alvorens de nieuwe koelkast in gebruik te nemen, moet deze uit hygiënische redenen van binnen en van buiten met een vochtige doek worden gereinigd.
- Bij de eerste ingebruikname van de koelkast kunnen geurtjes ontstaan die na enkele uren vervliegen. Ventileer de ruimte goed.
- Parkeer het voertuig horizontaal, in het bijzonder bij ingebruikname en bij het vullen van de koelkast voor het begin van de reis.
- Het koelvermogen kan worden beïnvloed door:
  - de omgevingstemperatuur (bijvoorbeeld als het voertuig is blootgesteld aan direct zonlicht)
  - de hoeveelheid levensmiddelen die moet worden gekoeld
  - het aantal keren dat de deur wordt geopend

5.1 Tips voor optimaal gebruik van de koelkast

- Bewaar de eerste 12 bedrijfsuren geen waren in de koelkast.
- Bescherm het voertuiginterieur tegen overmatig verwarmen (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters, airco).
- Bescherm de koelkast tegen direct zonlicht (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters).

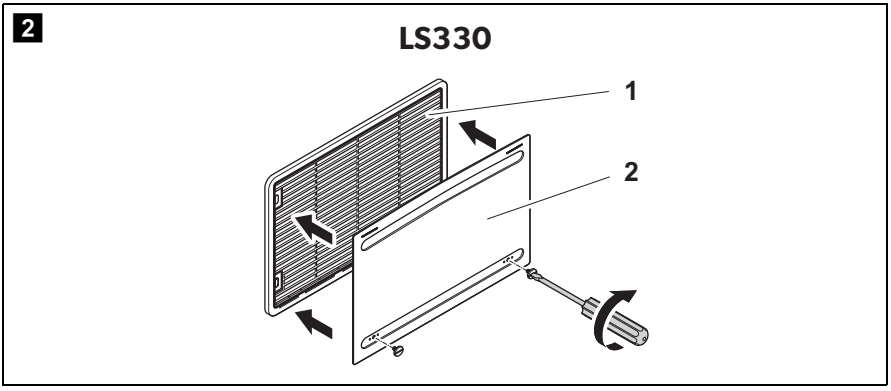
5.2 Werking bij lage buitentemperaturen

LET OP!
Monteer voor wissel- en gelijkstroombedrijf **beide** winterafdekkingen. Monteer voor gasbedrijf of automatisch bedrijf alleen de **onderste** winterafdekking. Zo wordt warmteophoping voorkomen en kunnen de emissies van de koelkast correct worden weggeleid.

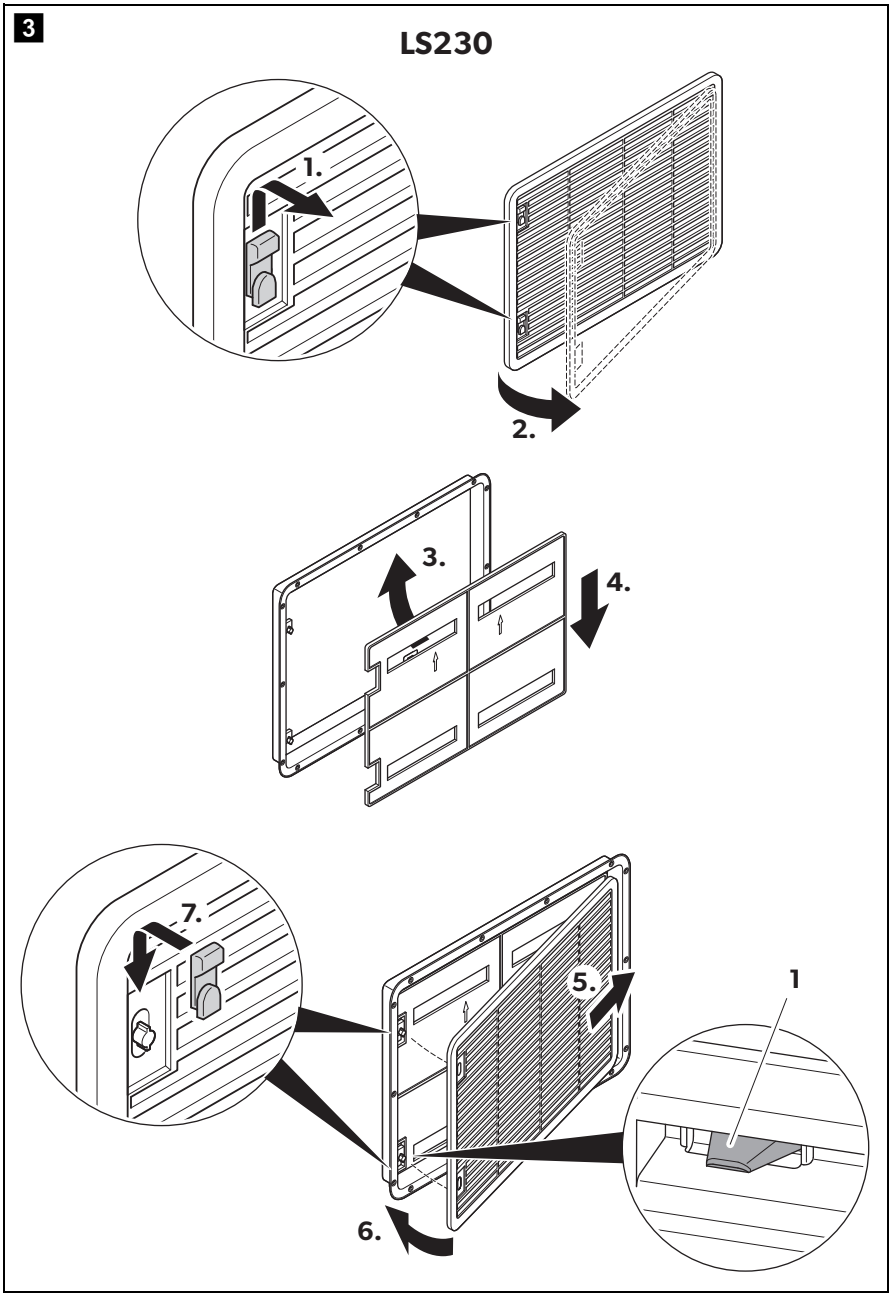
INSTRUCTIE
Koude lucht kan de prestaties van de koeleenheid beperken. Monteer de winterafdekkingen, als bij lage buitentemperaturen een verlies van koelvermogen wordt vastgesteld.

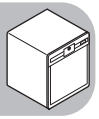
➤ Monteer de winterafdekkingen zoals afgebeeld:

2



- Ventilatierooster LS330: afb. **2**
- Ventilatierooster LS230: afb. **3**


3
LS230
1.
2.
3.
4.
7.
5.
1
6.



INSTRUCTIE
Een winterafdekking die op het LS230 ventilatierooster is gemonteerd, kan worden geïdentificeerd aan de hand van de bouten die uit het ventilatierooster (afb. **3** 1, pagina 53) steken.

5.3 De koelkast inschakelen

➤ 2 seconden indrukken
- **RML10.4T**: de regelknop
- **RML10.4 en RML10.4S**: de knop ⏻

✓ De koelkast start met de laatst geselecteerde instellingen.

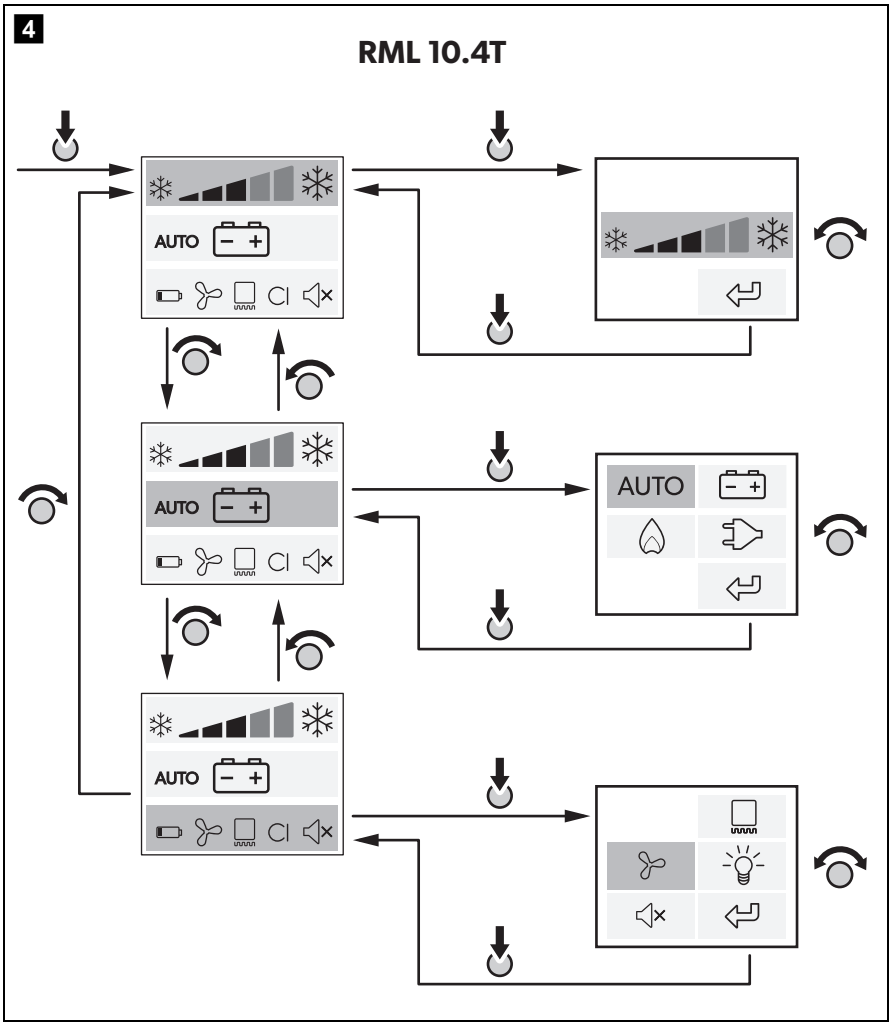
5.4 De koelkast uitschakelen

➤ 4 seconden indrukken
- **RML10.4T**: de regelknop
- **RML10.4 en RML10.4S**: de knop ⏻

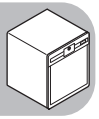
✓ Er klinkt een pieptoon en de koelkast wordt uitgeschakeld.

5.5 De koelkast gebruiken (RML10.4T)

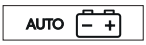
Menunavigatie: afb. 4



➤ Druk op de regelknop om het TFT-display te activeren.



Het hoofdmenu is in drie regels onderverdeeld:

Hoofdmenu	Detailmenu
	Koelvermogenmenu
	Bedrijfsmodusmenu
	Instellingenmenu

1. Selecteer met de regelknop het gewenste detailmenu.
2. Druk op de regelknop om het gewenste detailmenu te openen.
3. Navigeer met de regelknop door het detailmenu.

✓ Geselecteerde instellingen worden blauw weergegeven.

✓ Druk op de regelknop om de gewenste instelling te selecteren.

4. Bevestig de selectie met ⏎.

5.6 De koelkast bedienen (RML10.4 en RML10.4S)

Regeling

1. Druk herhaaldelijk op MODE tot de led de gewenste bedrijfsmodus aangeeft.
2. Druk herhaaldelijk op 🌡 tot het gewenste temperatuurniveau is ingesteld.

5.7 Tankstopmodus

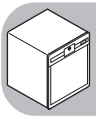
WAARSCHUWING!
Schakel de koelkast uit of selecteer een andere bedrijfsmodus, als de tankstop langer dan 15 minuten duurt.

Als het voertuig wordt uitgezet, schakelt de koelkast uit veiligheidsredenen naar tankstopmodus. Hierdoor wordt gasbedrijf 15 minuten geblokkeerd. De koelkast schakel dan automatisch terug naar de standaard automatische modus.

In tankstopmodus

- **RML10.4T**: het symbool ⛽ wordt weergegeven
- **RML10.4 en RML10.4S**: de led 🔥 knippert

5.8 Standalone-gasbedrijf (toebehoren)



WAARSCHUWING!
In standalone-gasbedrijf moet de koelkast tijdens taken handmatig worden uitgeschakeld.

INSTRUCTIE
- Als geen wissel- of gelijkstroom is aangesloten, worden de accu's ook belast als de koelkast uit is.
- Verwijder de accu's, als de koelkast niet wordt gebruikt (lekkagerisico).
- Als uw voertuigfabrikant de stekker Ø 2,5/5,5 mm heeft geïnstalleerd, vraag de fabrikant dan naar het aansluitpunt voor de 9V⎓-powerbank.

Voor de autonome gasmodus moeten de optionele accupacks worden geïnstalleerd of moet de optionele stekker Ø 2,5/5,5 mm in een 9V⎓-powerbank worden gestoken. Hierdoor is het aansluiten van wissel- of gelijkstroomvoeding overbodig.

Bij gebruik van 12 batterijen (type AA) kan de koelkast 2 tot 3 dagen in standalone-gasbedrijf worden gebruikt.

Neem voor standalone-gasbedrijf het volgende in acht:
- Het licht in de koelkast blijft uitgeschakeld.
- Het display gaat 2 seconden na het laatste bedrijf uit.
- Het display schakelt elke 15 seconden even in. Dit geeft aan dat de koelkast aan is.
- Bij foutmeldingen blijft het display ingeschakeld.

Standalone-gasbedrijf wordt aangegeven
- **RML10.4T**: door de symbolen en
- **RML10.4 en RML10.4S**: door knipperen van de led om de 15 seconden

De accu's van het accupack moeten worden vervangen
- **RML10.4T**: als de fout „E 14" wordt weergegeven
- **RML10.4 en RML10.4S**: als de fout / wordt weergegeven

5.9 Ventilatorgebruik (optioneel)

Voor ventilatorgebruik moet de optionele ventilator worden geïnstalleerd.

Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, wordt de ventilator kort ingeschakeld (functietest). Tijdens het gebruik van het toestel wordt de ventilator alleen ingeschakeld:

- Als de omgevingstemperatuur hoger is dan 32 °C.
- Als de ingestelde koeltemperatuur niet binnen 2 uur wordt bereikt.
- Als de ventilatorfunctie is geactiveerd.

Ventilatorbedrijf wordt aangegeven door het symbool .

5.10 Koelvermogen instellen

INSTRUCTIE
Selecteer bij omgevingstemperaturen van +15 °C tot +25 °C het gemiddelde koelvermogen.

➤ Stel het koelvermogen in:
- **RML10.4T**: Selecteer het gewenste temperatuurniveau in het menu voor koelvermogen.
- **RML10.4 en RML10.4S**: Druk herhaaldelijk op tot het gewenste temperatuurniveau is geselecteerd.

5.11 De koelkastdeur/het vriesvak gebruiken (RML10.4 en RML10.4T)

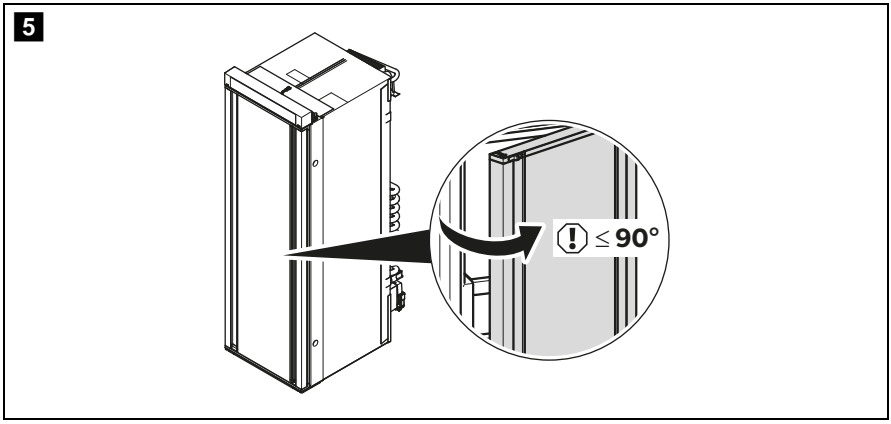
VOORZICHTIG! – Gevaar voor letsel
- De koelkastdeur of vriezerdeur kunnen compleet losraken, als het toestel onjuist wordt gebruikt.
- Leun niet op de geopende koelkastdeur.

INSTRUCTIE
als de deur niet correct is vergrendeld aan de tegenoverliggende zijde, daar voorzichtig op de boven- en onderzijde van de deur drukken zodat deze vergrendelt.

Koelkastdeur/vriezerdeur sluiten en vergrendelen

➤ Druk de deur dicht tot een duidelijke klik aan de boven- en onderzijde hoorbaar is.

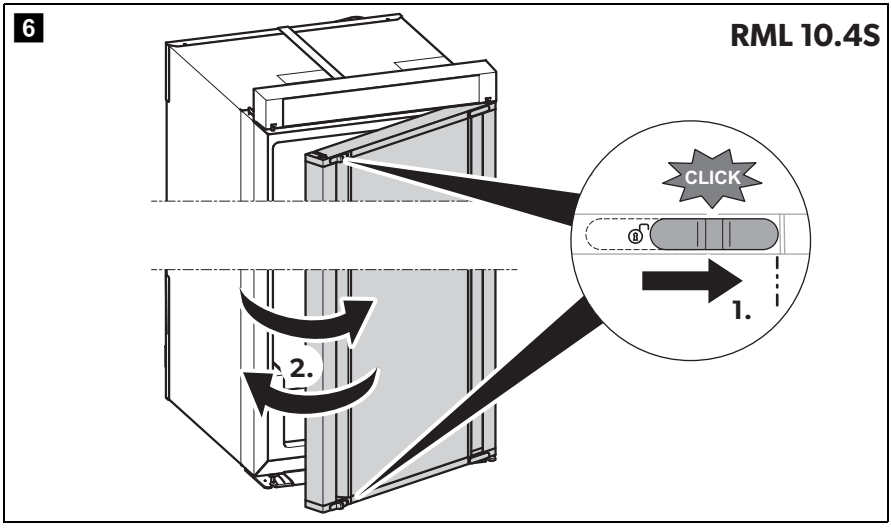
✓ De deur is nu gesloten en vergrendeld.



5.12 De koelkastdeur gebruiken (RML10.4S)

De koelkastdeur ontgrendelen

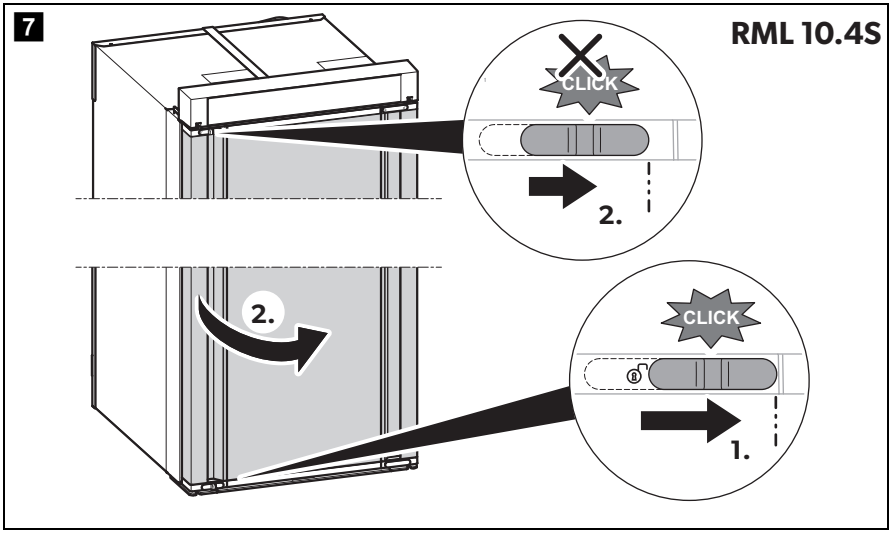
➤ Ontgrendel de koelkastdeur als volgt (afb. **6**).



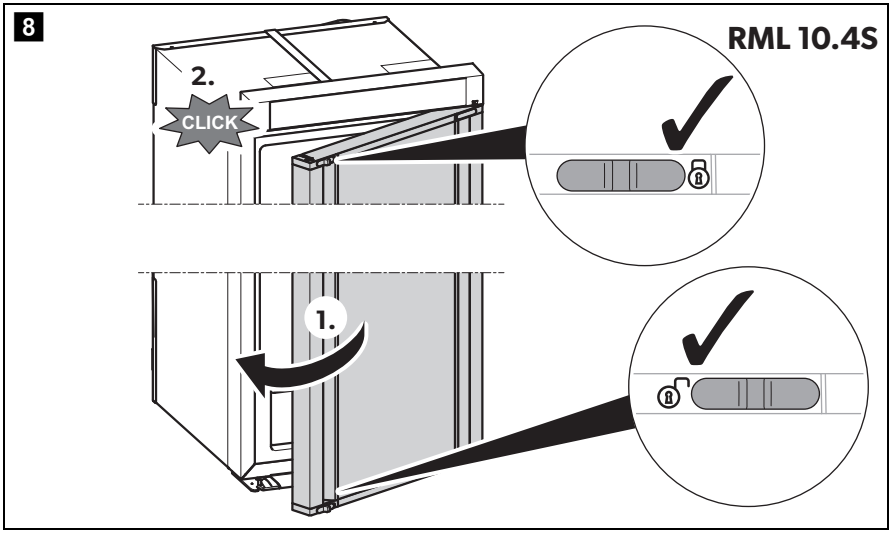
✓ De koelkastdeur kan eenvoudig worden geopend en gesloten, maar vergendelt niet door hem te sluiten.

De koelkastdeur aan de bovenzijde automatisch vergrendelen

➤ De koelkastdeur ontgrendelen en openen zoals weergegeven (afb. **7**).

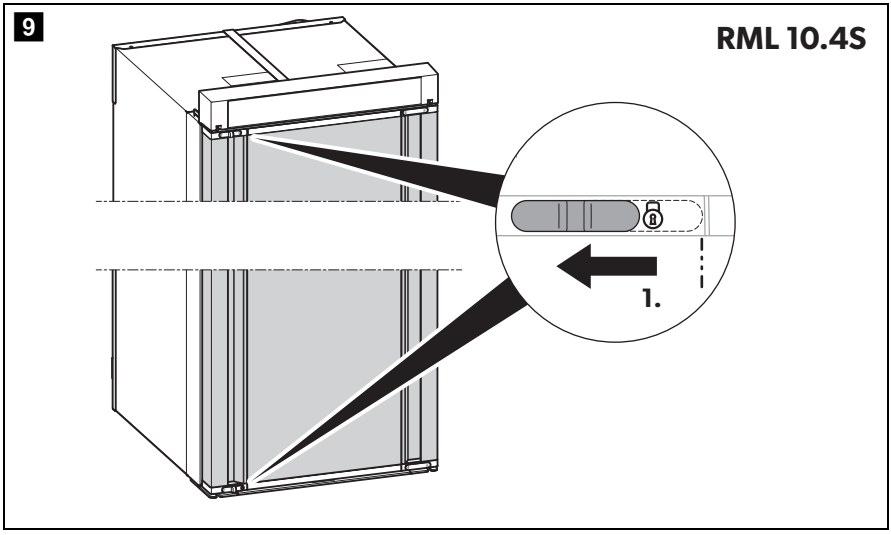


✓ De koelkastdeur wordt na sluiten automatisch aan de bovenzijde vergrendeld (afb. **8**).



De koelkastdeur vergrendelen alvorens te gaan rijden

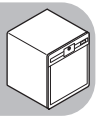
➤ Vergrendel de koelkastdeur als volgt (afb. **9**).



5.13 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen

VOORZICHTIG! – Gevaar voor de gezondheid!

- Controleer of het koelvermogen van de koelkast geschikt is voor de levensmiddelen die u wilt koelen.
- Langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de compartimenten van het toestel.
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte bakken in het toestel, zodat het niet in contact komt met andere levensmiddelen en er ook niet op kan druppelen.
- Levensmiddelen mogen alleen in de originele verpakking of in geschikte bakken worden bewaard.
- Het vriesvak is geschikt voor het maken van ijsblokjes en het bewaren van bevroren levensmiddelen. Het is niet geschikt voor het invriezen van eerder ontdooide levensmiddelen.
- Als de koelkast gedurende langere tijd aan een kamertemperatuur van minder dan +10 °C wordt blootgesteld, kan zelfs de regeling van de temperatuur in het vriesvak niet worden gegarandeerd. Dit kan leiden tot een temperatuurstijging in het vriesvak waardoor de opgeslagen levensmiddelen kunnen ontdooien.



LET OP!
- Het maximum gewicht per deurlegbord is 3 kg. Het maximum gewicht voor de gehele deur is 7,5 kg.
- Bewaar zware voorwerpen zoals flessen of conserven uitsluitend in de koelkastdeur, in het onderste vak of op het onderste legbord.
- Bewaar geen koolzuurhoudende dranken in het vriesvak.

➤ Bewaar levensmiddelen zoals afgebeeld (afb. **1**, pagina 49).

De VG FreshBase gebruiken (alleen RML10.4T)

LET OP!
Het maximum draagvermogen van de VG FreshBase is 4,5 kg.

Met behulp van de schuif in de VG FreshBase kan de vochtigheid in het groentevak worden geregeld:

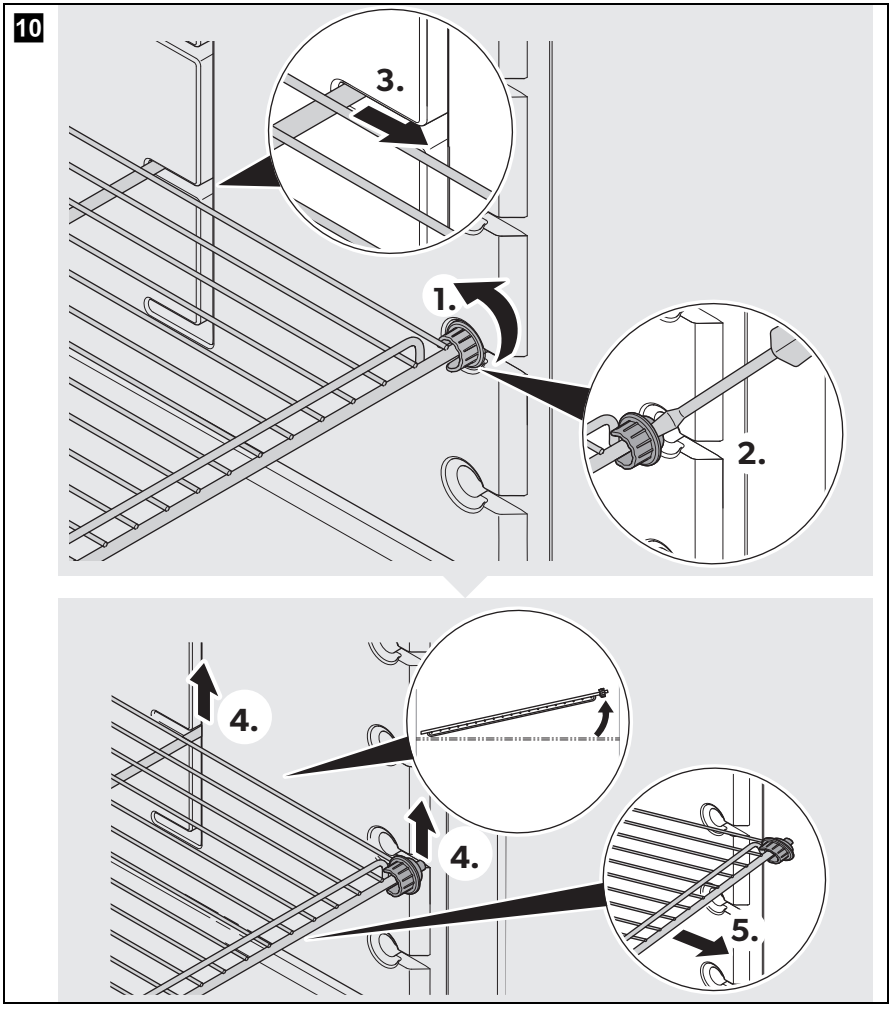
Koellading		Optimale vochtigheid		Schuifpositie
Groenten		Hoog		➤ Sluit de schuif.
Fruit		Laag		➤ Open de schuif.

5.14 Legplanken aanbrengen

WAARSCHUWING! Gevaar voor kinderen
Alle legplanken zijn bevestigd om te voorkomen dat kinderen in de koelkast klimmen.
- Verwijder de legplanken alleen voor reiniging.
- Breng de legborden weer aan en vergrendel ze.

➤ Verwijder de legplank zoals afgebeeld (afb. **10**).

10



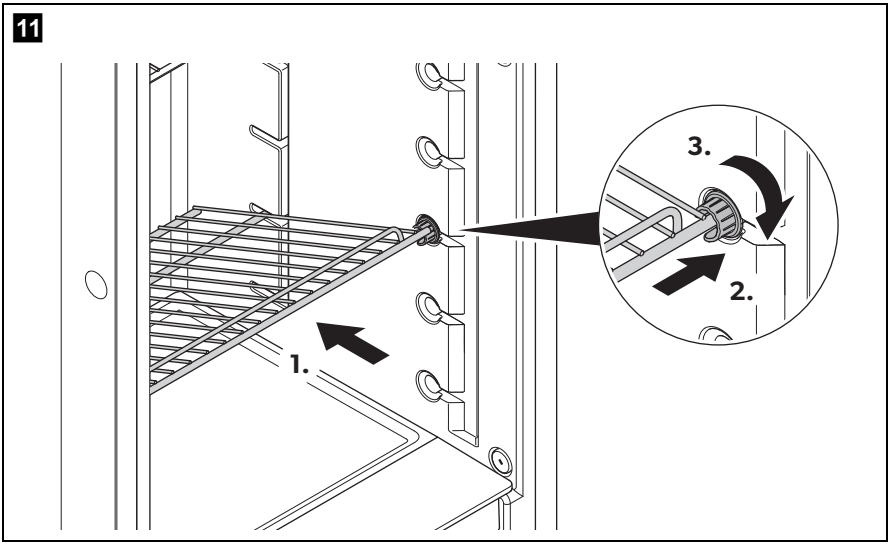
➤ Monteer de legplank in omgekeerde volgorde.

Het legbord in een hoek voor wijnflessen positioneren

LET OP!
Tijdens rijden mag het legbord in gekantelde positie **niet** gevuld zijn.

➤ Verander de positie van het legbord zoals afgebeeld (afb. **11**).

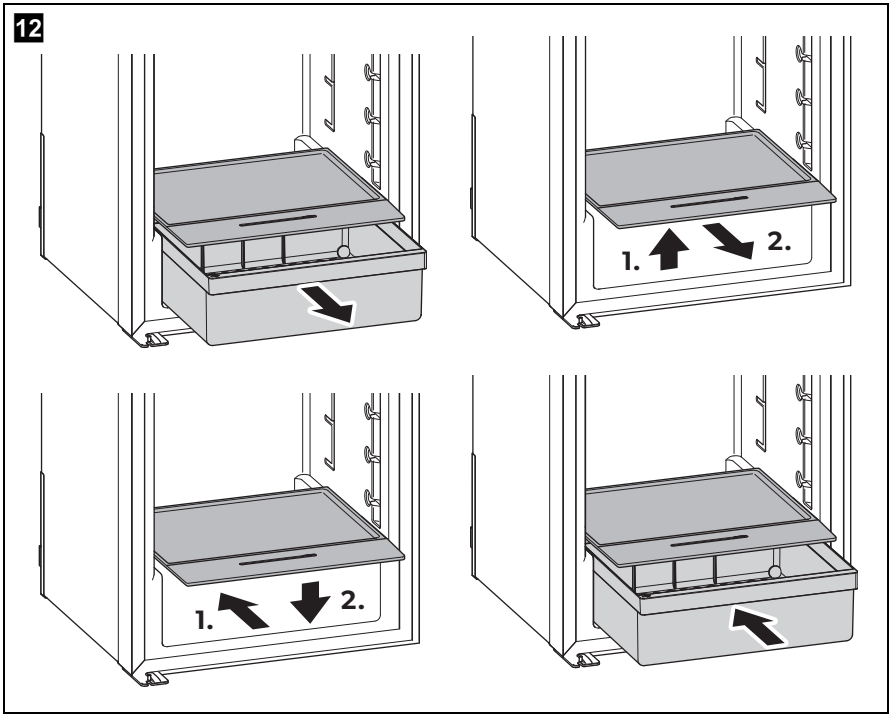
11



De VG FreshBase plaatsen en verwijderen (alleen RML10.4T)

➤ Ga als volgt te werk (afb. **12**).

12



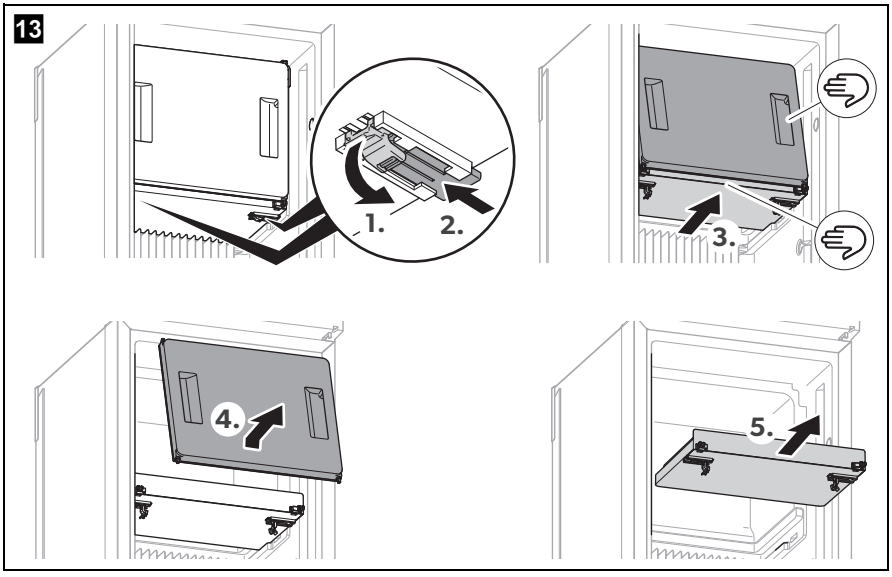
5.15 Vriesvak verwijderen

U kunt het vriesvak verwijderen om meer plaats te maken voor het koelkastdeel.

INSTRUCTIE

- Bewaar de vriesvakdeur en de vriesvakbodem op een veilige plek om beschadiging te voorkomen.
- Voer de inbouw in omgekeerde volgorde uit.

➤ Ga als volgt te werk (afb. **13**).



5.16 De koelkast ontdooien

LET OP!

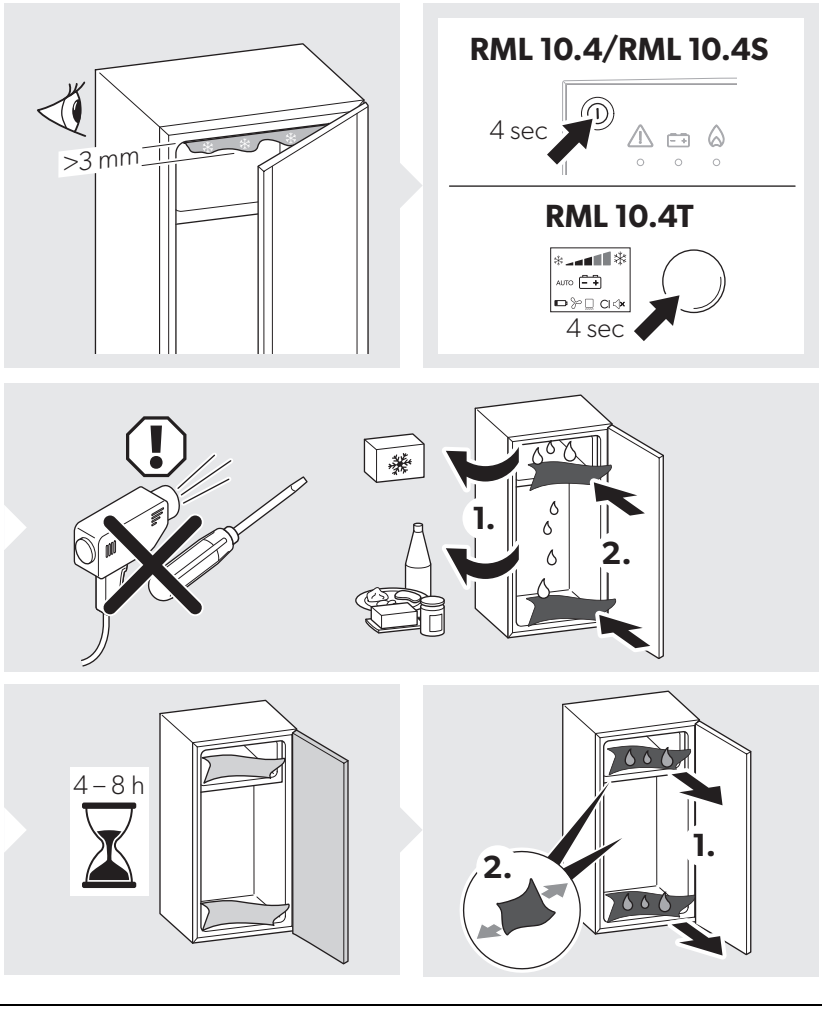
Gebruik geen gereedschap of een föhn om ijs of losse bevroren delen te verwijderen.

INSTRUCTIE

Na verloop van tijd vormt zich rijp op de koelribben in de koelkast. Als deze rijplaag ongeveer 3 mm bedraagt, moet de koelkast worden ontdooid.

➤ Ga als volgt te werk (afb. **14**).

14

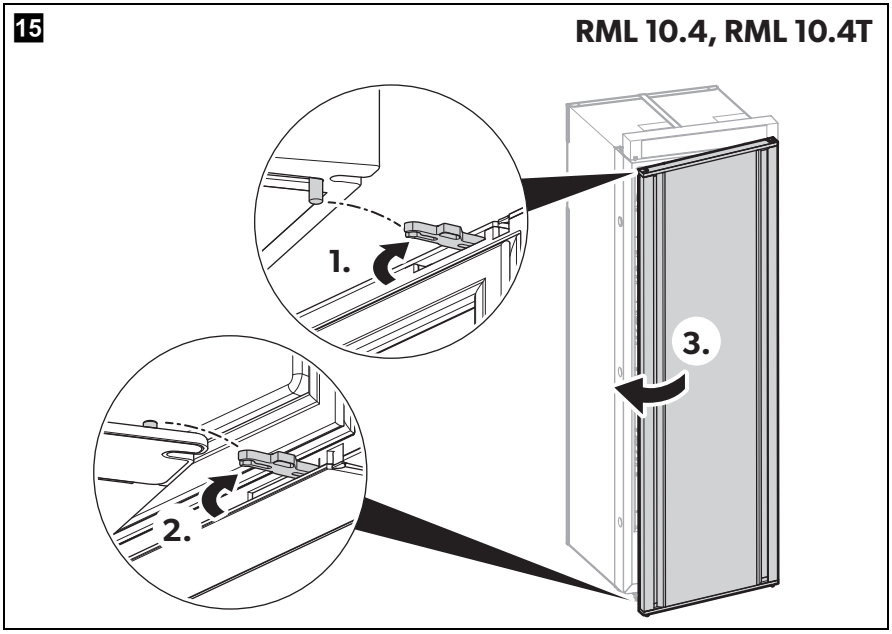


5.17 De koelkastdeur in winterpositie zetten

VOORZICHTIG!
De winterpositie mag **niet** tijdens rijden worden gebruikt.

Zet de koelkastdeur en de vriezerdeur in winterpositie, als u de koelkast langdurig niet gaat gebruiken. Zo wordt schimmelvorming voorkomen.

1. Ontdooi de koelkast (hoofdstuk „De koelkast ontdooien" op pagina 66).
2. Verschuif de haak bij het vergrendelingsmechanisme boven- en onderaan aan een zijde van de deur (afb. **15**).



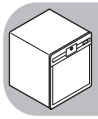
3. Duw tegen de koelkastdeur.

✓ De uitstekende pen vergrendelt in de haak.

Open de deur in wintermodus als volgt:

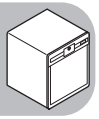
1. Trek de deur naar u toe.
2. Duw de uitstekende haken aan de boven- en onderzijde van de deur erin.

6 Problemen oplossen



INSTRUCTIE
Voor een veilig gebruik van de 12-V-verbruikers in de caravan moet worden gegarandeerd dat het sleepvoertuig voldoende spanning levert. Bij sommige voertuigen schakelt het accumanagement de verbruikers automatisch uit om de voertuigaccu te beschermen. Raadpleeg uw voertuigfabrikant voor meer informatie.

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
Bij gebruik met wisselstroom: De koelkast werkt niet.	De zekering in de wisselstroomvoorziening is defect.	➤ Vervang de zekering.
	Het voertuig is niet verbonden met de wisselstroomvoorziening.	➤ Verbind het voertuig met het wisselstroomnet.
	Het wisselstroom-verwarmingselement is defect.	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
Bij gebruik met gelijkstroom: De koelkast werkt niet.	De zekering in de gelijkstroomleiding is defect.	De zekering van het relais moet worden vervangen. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
	De voertuigzekering is doorgebrand.	➤ Vervang de voertuigzekering. (zie ook de gebruiksaanwijzing van uw voertuig.)
	De voertuigaccu is ontladen.	➤ Controleer de voertuigaccu, en laad deze op.
	De ontsteking is niet ingeschakeld.	➤ Schakel het contact in.
	Het gelijkstroom-verwarmingselement is defect.	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
Bij gebruik met gas: De koelkast werkt niet.	Gasfles is leeg.	➤ Gasfles vervangen.
	De gasklep is gesloten.	➤ Draai de klep open.
	In de leiding bevindt zich lucht.	➤ Schakel de koelkast uit en weer in. Herhaal de procedure eventueel drie tot vier keer. ➤ Schakel het kooktoestel, indien aanwezig, in en herhaal de procedure met de koelkast indien nodig.



Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
In automatisch bedrijf: De koelkast werkt in gasbedrijf, hoewel hij op het wisselstroomnet is aangesloten.	De netspanning is te laag.	➤ De koelkast schakelt automatisch terug naar wisselstroombedrijf zodra de netspanning weer voldoende is.
De koelkast koelt onvoldoende.	De beluchting rond het aggregaat is onvoldoende.	➤ Controleer of het ventilatierooster vrij is.
	IJsvorming op verdamper.	➤ Controleer of de koelkastdeur correct sluit. Controleer of de koelkastafdichting correct afsluit en onbeschadigd is. Ontdooi de koelkast.
	De temperatuur is te hoog ingesteld.	➤ Selecteer een lagere temperatuur.
	De omgevingstemperatuur is te hoog.	➤ Verwijder het ventilatierooster tijdelijk, zodat de warme lucht sneller ontwijkt.
	Te veel voedsel werd in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Verwijder een deel van de levensmiddelen.
	Er werden te veel warme levensmiddelen in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Neem de warme levensmiddelen eruit. Laat ze afkoelen, alvorens ze er opnieuw in te doen.
	De koelkast is nog niet lang in gebruik.	➤ Controleer de temperatuur opnieuw na vier tot vijf uur.

6.1 Foutmeldingen en signaaltonen

Alle fouten worden aangegeven door een waarschuwingssymbool, een fout-ID en een pieptoon. Piepen duurt minstens 2 minuten en wordt elke 30 minuten herhaald tot de fout is verholpen.

Als meerdere fouten gelijktijdig optreden, toont het display de laatste fout. De overige fouten verschijnen nadat de laatste fout werd bevestigd.

RML10.4T: Fouten worden aangegeven door een foutcode met een waarschuwingssymbool (⚠) in het midden van het TFT-display.

RML10.4 en RML10.4S: In geval van een fout gaat de waarschuwingsled (⚠) op het display permanent branden en de leds knipperen in overeenstemming met de fout.

WAARSCHUWING-type foutmeldingen

Alle fouten van het WAARSCHUWING-type worden automatisch gereset nadat de fout werd verholpen.

RML10,4T	RML10.4, RML 10.4S	Fout	Oplossing
W01		Defecte temperatuursensor in het koeldeel	➤ Neem contact op met de geautoriseerde klantenservice.
W05		Wisselstroomvoeding niet verbonden of wisselstroomspanning < 190 V	➤ Sluit de koelkast aan op wisselstroom of selecteer een ander energietype bijvoorbeeld gas of gelijkstroom.
W06		Gelijkstroomvoeding niet verbonden	➤ Sluit de koelkast aan op gelijkstroom of selecteer een andere energietype, bijvoorbeeld gas of wisselstroom.
W11		Gelijkstroomoverspanning (>16 V).	➤ Reduceer de gelijkstroomvoedingsspanning.
		Tankstopmodus: Gasbediening wordt 15 minuten geblokkeerd.	➤ Wacht 15 minuten of schakel naar een andere modus.
 W10 + piep	Piep	De deur is langer dan 2 seconden geopend.	➤ Sluit de deur.

FOUT-type foutmeldingen

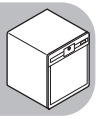
Alle fouten van het FOUT-type moeten handmatig worden gereset:

➤ **RML10.4T**: Druk 2 seconden op de regelknop.

➤ **RML10.4 en RML10.4S**: Druk 2 seconden op ⏻.

✓ Er klinkt een pieptoon.

✓ De fout is gereset.



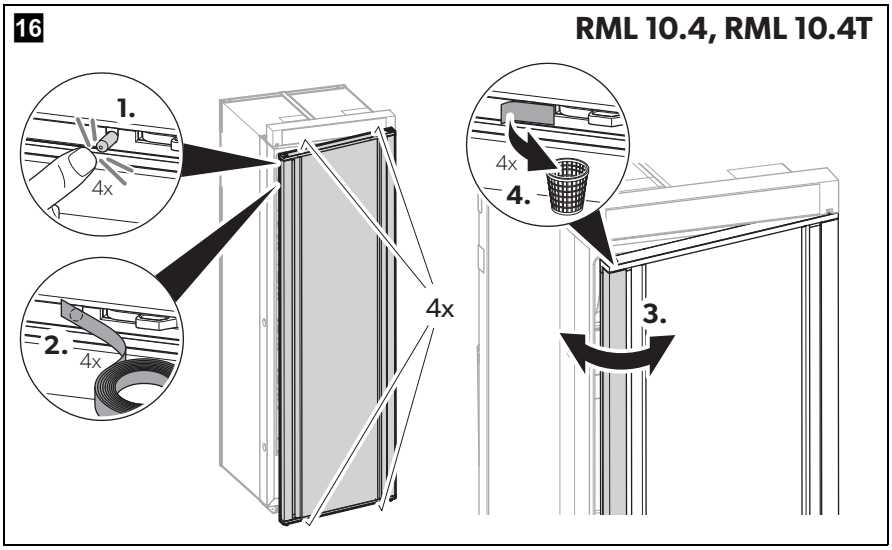
RML10,4T	RML10.4, RML 10.4S	Fout	Oplossing
E03	⚠	Geen verbinding tussen voedingseenheid en display	➤ Neem contact op met de geautoriseerde klantenservice.
E07		Geen koelcapaciteit in gasmodus	➤ Controleer of het apparaat gekanteld is en pas dit aan indien nodig. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E08		Geen koeling in wisselstroommodus	➤ Controleer of het apparaat gekanteld is en pas dit aan indien nodig. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E09		Geen koeling in gelijkstroommodus	➤ Controleer of het apparaat gekanteld is en pas dit aan indien nodig. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E12		Gasklepcontrolefout	Gasbediening is niet mogelijk. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E13		Interne communicatiefout	Gasbediening niet mogelijk. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E14		In standalone-gasbedrijf: De acculading van de accupacks is te laag	➤ Plaats de nieuwe accu's en reset de fout.

RML10,4T	RML10.4, RML 10.4S	Fout	Oplossing
E50		Gasblokkering na 3 ontstekingspogingen	Ontsteking niet mogelijk. ➤ Gasfles is leeg. Vervang de gasfles. ➤ Reset de fout.
E51		Gasblokkering, interne fout in de voedingsmodule	➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E52		Aardcontact, gasklep	➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E53		Aardcontact, ontstekingselektrode	➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.

Koelkastdeur sluit niet (alleen RML10.4 en RML10.4T)

INSTRUCTIE
Als de deur niet meer sluit, is de deurgreep aan de geopende zijde geblokkeerd.

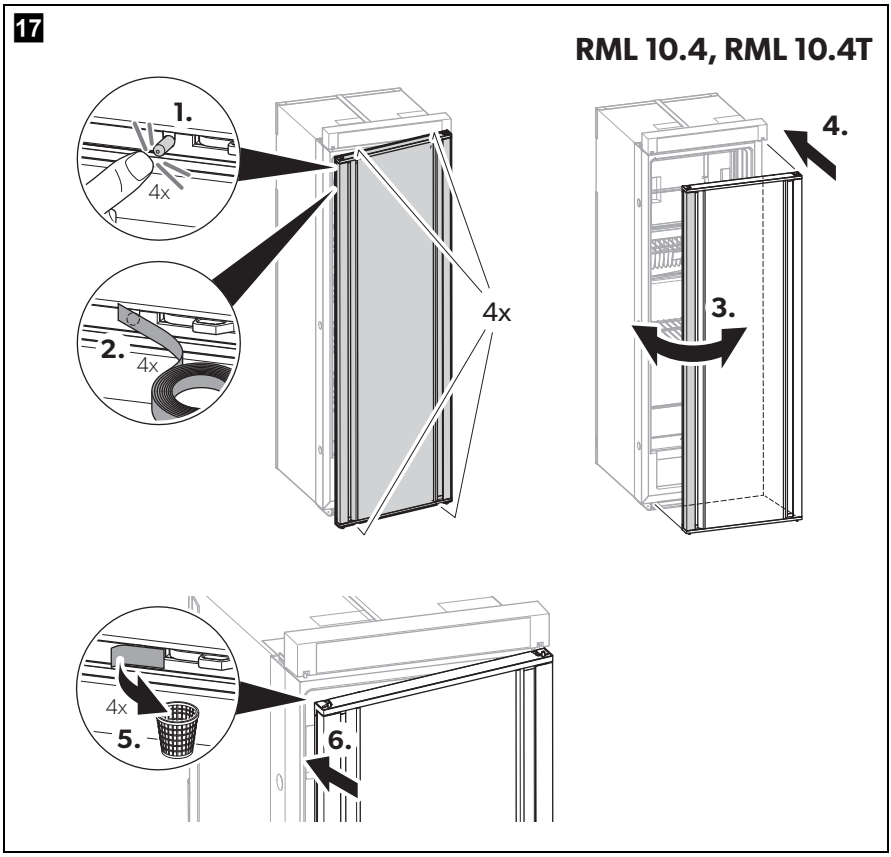
➤ Ontgrendel de deurgreep zoals weergegeven (afb. **16**).

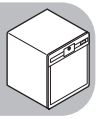


Koelkastdeur is volledig losgeraakt van het toestel (alleen RML10.4 en RML10.4T)

VOORZICHTIG! – Gevaar voor letsel
De deur kan compleet losraken, als de grendelpennen zijn gemanipuleerd of verdraaid.

➤ Plaats de deur zoals weergegeven (afb. **17**).


17
RML 10.4, RML 10.4T
1.
4x
2.
4x
4x
4.
3.
4x
5.
6.



7 Reiniging en onderhoud

WAARSCHUWING!
Ontkoppel de koelkast van de voeding alvorens het te reinigen en te onderhouden.

LET OP!
Gebruik bij de reiniging nooit borstels, schuursponsjes of harde of scherpe voorwerpen om ijslagen te verwijderen of om vastgevroren objecten los te maken.

- ➤ Reinig de koelkast regelmatig en als deze vuil is met een vochtige doek.
- ➤ Let erop dat er geen water in de afdichtingen druppelt. Dit kan de elektronica beschadigen.
- ➤ Veeg de koelkast na het reinigen met een doek droog.
- ➤ Controleer de condensaatafvoer regelmatig.

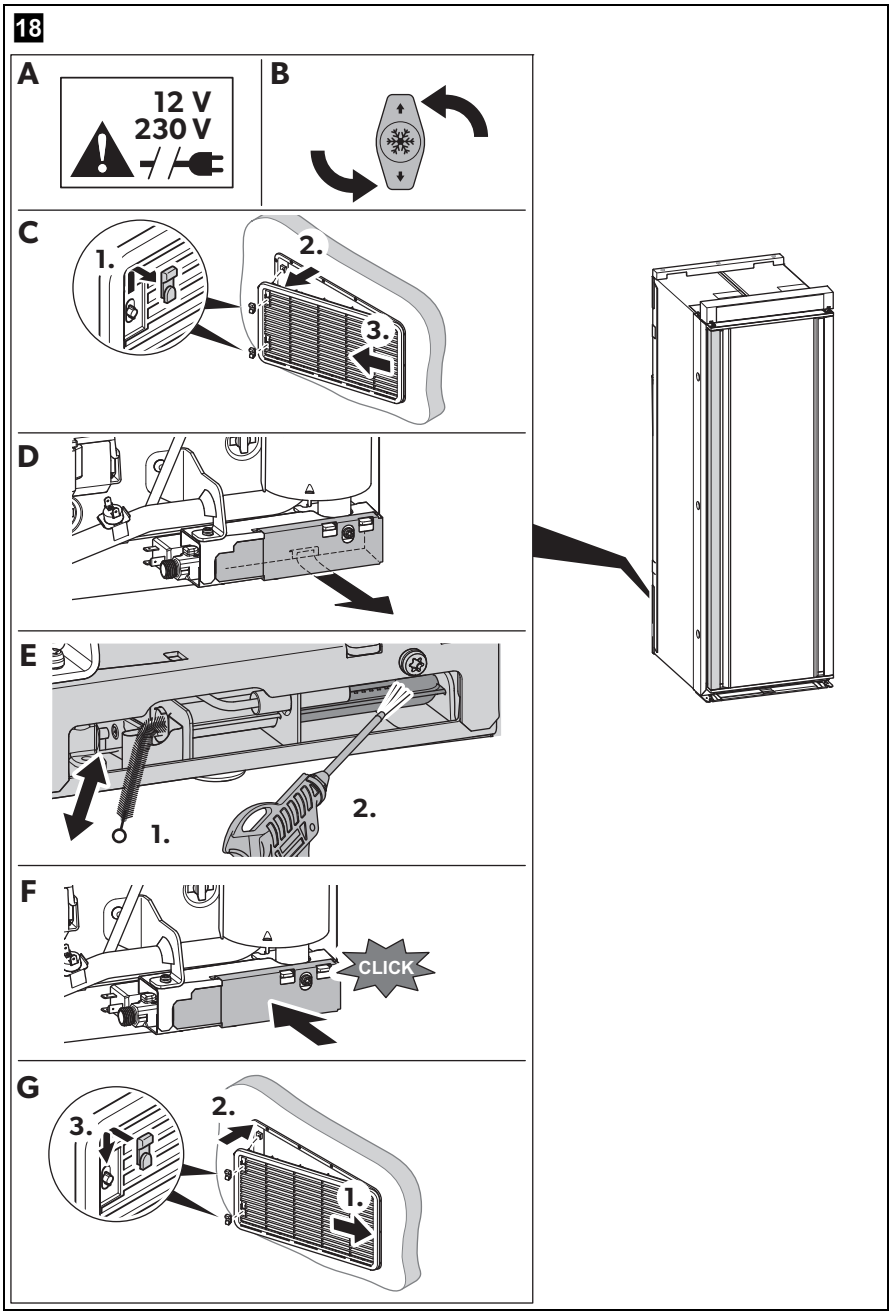
  Reinig de condensaatafvoer indien nodig. Als deze verstopt is, blijft het dooiwater achter op de bodem van de koelkast.
- ➤ Houd de ventilatieroosters in de buitenzijde van de camper of de caravan en de koelkast-bovenventilator vrij van stof en vuil. Zo kan tijdens bedrijf gegenereerde warmte worden afgevoerd; de koelkast wordt niet beschadigd en de koelcapaciteit wordt niet gereduceerd.

7.1 De gasbrander reinigen

WAARSCHUWING!
- Laat de brander afkoelen, alvorens deze te reinigen.
- Voer geen wijzigingen uit aan de gasinrichtingen.

INSTRUCTIE
- Vuil in de gasbrander is merkbaar door slechte ontsteking of deflagraties.
- De fabrikant adviseert ook reiniging van de brander nadat deze langdurig of minstens een jaar niet werd gebruikt.
- Bij gebruik van vloeibaar petroleumgas wordt het reinigingsinterval teruggebracht tot een half jaar of driemaandelijks, afhankelijk van de mate van vervuiling.

- ➤ Ga als volgt te werk (afb. **18**).


18
A
12 V
230 V
B
C
1.
2.
3.
D
E
1.
2.
F
CLICK
G
3.
2.
1.

7.2 Onderhoud

WAARSCHUWING!
Werkzaamheden aan gas- en elektro-inrichtingen mogen uitsluitend door een geautoriseerde vakman worden uitgevoerd.

- ➤ Laat de gasinstallatie en de aangesloten rookkanalen vóór de eerste inbedrijfstelling van het toestel alsmede om de twee jaar door een geautoriseerde vakman controleren op conformiteit met nationale veiligheidsvoorschriften.
- ➤ Houd uitgevoerd onderhoud bij in een protocol.

8 Afvoer

INSTRUCTIE
Laat het toestel alleen door een specialist verwijderen en afvoeren.

Producten met batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen recyclen



- ➤ Verwijder alle batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen voordat u het product laat recyclen.
- ➤ Geef uw defecte accu's of verbruikte batterijen af bij de leverancier of bij een verzamelpunt.
- ➤ Geef accu's en batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen niet mee met het huishoudelijke afval.
- ➤ Als u het product definitief weg wilt doen, vraag dan bij het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer naar de betreffende afvoervoorschriften.
- ➤ Het product kan gratis worden afgevoerd.

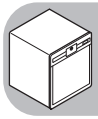
9 Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de detailhandel of met het filiaal van de fabrikant in uw land (zie dometic.com/dealer).

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.



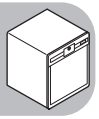
10 Technische gegevens

	RML10,4	**RML10.4S**	**RML10,4T**
Aansluitspanning:	230 V~ /50 Hz 12 V⎓		
Inhoud Bruto volume: Koelvak: Vriesvak: Totale netto capaciteit: zonder vriesvak Bruto volume: Netto-inhoud:	 133 l 116 l 12 l 128 l 139 l 134 l		
Voeding:	170 W (230 V~) 170 W (12 V⎓)		
Energieverbruik:	3,2 kWh/24 uur (230 V~) 340 Ah/24 uur (12 V⎓)		
Gasverbruik:	380 g/24 h		
Klimaatklasse:	SN		
Afmetingen h x b x d:	1293 x 420 x 578 mm		
Gewicht:	35 kg	32 kg	35,5 kg
Keuring/certificering:	CE E1 UK CA		

Voor de actuele EU-conformiteitsverklaring voor uw toestel, zie de desbetreffende productpagina op dometic.com of raadpleeg de fabrikant direct (zie achterzijde).

Gedetailleerde informatie

dometic.com



Compressorkoelkast RCD10.5XT

1 Veiligheidsaanwijzingen

1.1 Algemene veiligheid



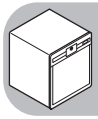
WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Gevaar voor elektrische schokken

- Montage en demontage van de koelkast mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Als de koelkast zichtbaar is beschadigd, mag hij niet in gebruik worden genomen.
- Reparaties aan deze koelkast mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde personen. Door verkeerde reparaties kunnen ernstige gevaren resp. beschadigingen aan de koelkast ontstaan.
- Als de aansluitkabel van deze koelkasten wordt beschadigd, moet deze om gevaar uit te sluiten worden vervangen door de fabrikant, diens klantenservice of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.
- Zorg er bij het plaatsen van de koelkast voor dat het netsnoer niet verstrikt of beschadigd raakt.
- Plaats geen meervoudige stekkerdozen of draagbare voedingen achter de koelkast.
- Sluit het toestel aan op contactdozen die een goede verbinding garanderen, met name wanneer het toestel moet worden geaard.

Brandgevaar

- Het koelmiddel in de koelkring is licht ontvlambaar en in geval van een lekkage kunnen zich brandbare gassen verzamelen als het toestel is opgesteld in een kleine ruimte.
  Bij een beschadiging van de koelkring (geur van ammoniak):
  – Houd open vuur en mogelijke ontstekingsbronnen uit te buurt van de koelkast.
  – Ventileer de ruimte goed.
  – Schakel de koelkast uit.



Voor koelkasten met koelmiddel R600a:

- De koelkring bevat een kleine hoeveelheid milieuvriendelijk, maar ontvlambaar koelmiddel. Het schaadt de ozonlaag niet en versterkt het broeikaseffect niet. Lekkend koelmiddel kan vlam vatten.
- Gebruik of bewaar de koelkast niet in nauwe ruimtes zonder of met minimale luchtstroom.

Explosiegevaar

- Spuit niet met spuitbussen in de buurt van deze koelkast als hij in gebruik is.
- Bewaar geen explosiegevaar stoffen, zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas, in de koelkast.

Gevaar voor de gezondheid

- De koelkast mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van de koelkast en zij inzicht hebben in de gevaren die het gebruik ervan met zich meebrengt.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen de koelkast alleen in- en uitruimen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Er moet op worden gelet dat kinderen niet met de koelkast spelen.

Gevaar voor insluiting van kinderen

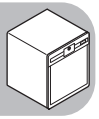
- Zorg ervoor dat de legplanken zodanig zijn gemonteerd en beveiligd dat kinderen zich niet in de koelkast kunnen opsluiten.
- Voor het afvoeren van uw oude koelkast:
  - Demonteer de laden.
  - Laat de legplanken in de koelkast, zodat kinderen er niet in kunnen klimmen.



VOORZICHTIG! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot licht of matig letsel.

Gevaar voor de gezondheid

- Om gevaar door instabiliteit van de koelkast te voorkomen, moet deze volgens de montagehandleiding worden bevestigd.
- Houd ventilatieopeningen van de koelkast en in de behuizing of inbouwconstructie vrij.



- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan de door de fabrikant aanbevolen middelen.
- Open of beschadig in geen geval de koelkring.
- Gebruik geen elektrische toestellen in de koelkast, behalve als deze elektrische toestellen daarvoor door de fabrikant worden aanbevolen.

Gevaar voor letsel

- Gebruik of bewaar geen ontvlambare materialen in of in de buurt van deze koelkast.
- Plaats geen voorwerpen op of tegen deze koelkast.
- Breng geen wijzigingen aan in deze koelkast.



LET OP! Gevaar voor schade

- Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de aanwezige stroomvoorziening.
- Plaats de koelkast niet in de buurt van warmtebronnen (verwarming, direct zonlicht, gaskachels enz.).
- Houd de condensafvoer altijd schoon.
- Gebruik voor voertuigreiniging rond het ventilatierooster geen hogedrukreiniger.
- De koelkast mag niet aan regen worden blootgesteld.

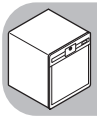
1.2 Veiligheid bij het gebruik



VOORZICHTIG! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot licht of matig letsel.

Gevaar voor de gezondheid

- Zorg ervoor dat u alleen voorwerpen in de koelkast legt die op de gekozen temperatuur gekoeld mogen worden.
- Levensmiddelen mogen alleen in de originele verpakking of in geschikte bakken worden bewaard.
- Langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de compartimenten van de koelkast.
- Reinig oppervlakken die in contact komen met voedsel en aftapsystemen regelmatig.
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte bakken in de koelkast, zodat het niet in contact komt met andere levensmiddelen en er ook niet op kan druppelen.



- Als de koelkast voor een langere periode leeg wordt gehouden:
  - Schakel de koelkast uit.
  - Ontdooi de koelkast.
  - Reinig en droog de koelkast.
  - Laat de deur open om schimmelvorming in de koelkast te voorkomen.

Gevaar voor letsel

- Grijp niet in het scharnier.
- Sluit en vergrendel de koelkastdeur voordat u gaat rijden.
- Het koelaggregaat aan de achterzijde van de koelkast wordt tijdens het gebruik zeer heet. Zorg ervoor dat u niet in contact komt met hete onderdelen bij het verwijderen van ventilatieroosters.



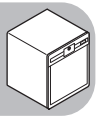
LET OP! Gevaar voor schade

- Leun niet op de geopende koelkastdeur.
- Bewaar zware voorwerpen zoals flessen of conserven uitsluitend in de koelkastdeur, in het groentevak of op de onderste legplank.
- Als de koelkast een dubbelzijdige deur heeft en de deur is niet correct vergrendeld aan de tegenoverliggende zijde, druk aan die zijde dan op de boven- en onderkant van de deur totdat deze vergrendelt.
- Gebruik geen elektrische toestellen in de koelkast, behalve als deze elektrische toestellen daarvoor door de fabrikant worden aanbevolen.
- Let erop dat de ventilatieopeningen niet worden afgedekt.
- **Gevaar voor oververhitting!**
  Let er altijd op dat de warmte die bij het gebruik ontstaat goed afgevoerd kan worden. Zorg ervoor dat de koelkast op voldoende afstand tot wanden en voorwerpen staat, zodat de lucht kan circuleren.
- Vul het binnenreservoir niet met vloeistoffen of ijs.
- Bescherm de koelkast en de kabel tegen hitte en vocht.



INSTRUCTIE

- Als het accubeheersysteem van uw voertuig de koelkast uitschakelt om de accu te beschermen, neem dan contact op met de voertuigfabrikant.
- Zet de koelkastdeur en de diepvriezerdeur in de winterpositie, als u de koelkast langdurig niet gaat gebruiken. Zo wordt schimmelvorming voorkomen.
- Selecteer de gemiddelde temperatuurinstelling voor omgevingstemperaturen van +15 °C tot +25 °C.



- Let op het volgende om voedselverspilling tegen te gaan:
  - Houd temperatuurschommelingen zo laag mogelijk. Open de vriezer uitsluitend indien nodig en slechts zo lang als noodzakelijk. Berg levensmiddelen zodanig op dat de lucht nog steeds goed kan circuleren.
  - Indien de temperatuur kan worden aangepast: Pas de temperatuur aan aan de hoeveelheid en het type levensmiddelen.
  - Bewaar de verschillende soorten levensmiddelen zoals afgebeeld.
  - Levensmiddelen kunnen snel geuren en smaken opnemen of afgeven. Berg levensmiddelen daarom altijd afgedekt of in afgesloten bakken/flessen op.

1.3 Veiligheid tijdens bedrijf met gelijkstroom



LET OP! Gevaar voor schade

- Kies uitsluitend voor het gebruik met gelijkstroom als de voertuigmotor draait en de dynamo voldoende spanning levert of als u een accumonitor gebruikt.

2 Beoogd gebruik

De koelkast is geschikt voor:

- Installatie in caravans en campers
- Koelen, diepvriezen en bewaren van levensmiddelen

De koelkast is niet geschikt voor:

- De opslag van geneesmiddelen
- De opslag van corroderende substanties of substanties die oplosmiddelen bevatten
- Snel vriezende levensmiddelen

De koelkast is bestemd voor inbouw in een keukenkastje of in een inbouwnis.

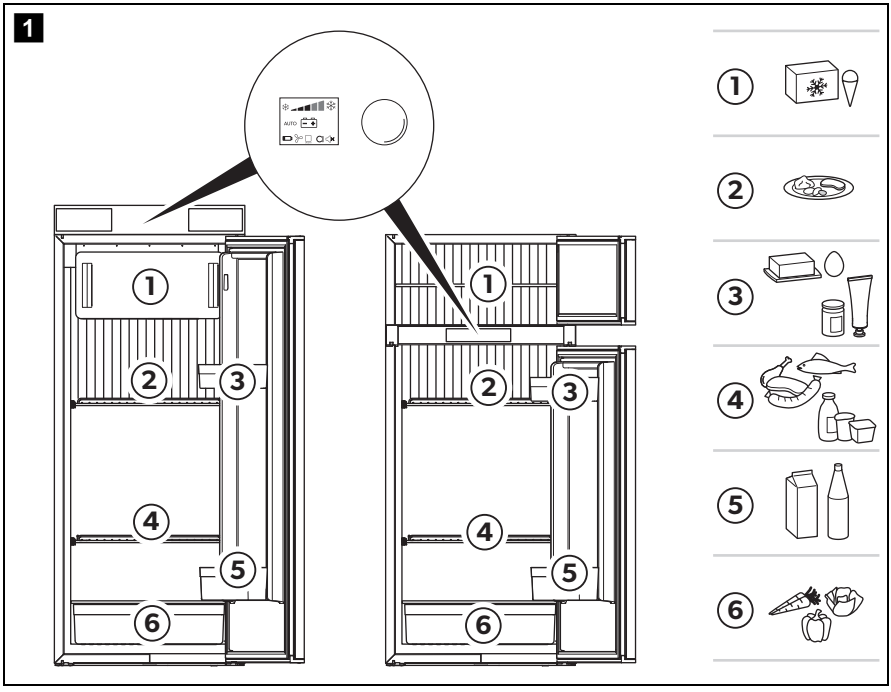
Het tweesterren-vriescompartiment is geschikt voor het bewaren van diepvriesproducten, het bewaren of maken van ijs en het maken van ijsblokjes. Het is niet geschikt voor het invriezen van eerder ontdooide levensmiddelen.

3 Technische beschrijving

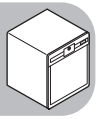
De koelkast is een compressorkoelkast en is ontworpen voor gebruik op een 12V-stroomvoorziening ⎓.

3.1 Bedienings- en indicatie-elementen

Het TFT-display heeft de volgende bedienings- en displayelementen (afb. **1** A):

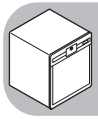


Symbool	Beschrijving
❄ ▂▃▅▇ ❄	Indicatie temperatuurinstelling
❄	Blauwe sneeuwvlok: compressor loopt
❄	Witte sneeuwvlok: compressor loopt niet
− +	Gebruik met gelijkstroom
− + ⚠ 05	Waarschuwingssymbool met foutcode
User mode	Gebruiksmodus:



Symbool		Beschrijving
		Performance • Alle thermostaatinstellingen selecteerbaar • Compressor loopt met hoog toerental • Externe ventilator draait met hoog toerental
		Quiet • Thermostaatinstellingen 1, 2 en 3 zijn selecteerbaar • Compressor loopt met laag toerental • Externe ventilator draait met laag toerental
		Boost • Thermostaatinstelling vast ingesteld op maximum • Compressor loopt met hoog toerental • Externe ventilator draait met hoog toerental
Settings	Instellingen (alleen RCD-modellen):	
		Frameverwarming Symbool gaat branden, als de frameverwarming aan is. De frameverwarming van het vriesvak reduceert condensatie.
		Symbool gaat branden, als de koelkast wordt verbonden met de CI-bus.
		Symbool gaat branden als kinderslot ingeschakeld is: • Druk de regelknop binnen 1,5 seconden 3 keer in om de bedieningselementen te ontgrendelen. • Na 10 seconden van inactiviteit vergrendelen de bedieningselementen automatisch weer.
		Piep uit: Foutmeldingen, waarschuwingen en langdurig openstaande deur worden niet akoestisch gemeld.
		Piep aan: Foutmeldingen, waarschuwingen en langdurig openstaande deur worden akoestisch gemeld.
		Bevestig de selectie en keer terug naar het hoofdmenu

4 De koelkast gebruiken



INSTRUCTIE

- Alvorens de nieuwe koelkast in gebruik te nemen, moet deze uit hygiënische redenen van binnen en van buiten met een vochtige doek worden gereinigd.
- Bij de eerste ingebruikname van de koelkast kunnen geurtjes ontstaan die na enkele uren vervliegen. Ventileer de ruimte goed.
- Parkeer het voertuig horizontaal, in het bijzonder bij ingebruikname en bij het vullen van de koelkast voor het begin van de reis.
- Het koelvermogen kan worden beïnvloed door:
  - de omgevingstemperatuur (bijvoorbeeld als het voertuig is blootgesteld aan direct zonlicht)
  - de hoeveelheid levensmiddelen die moet worden gekoeld
  - het aantal keren dat de deur wordt geopend

4.1 Tips voor optimaal gebruik van de koelkast

- Bewaar de eerste 4 bedrijfsuren geen waren in de koelkast.
- Bescherm het voertuiginterieur tegen overmatig verwarmen (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters, airco).
- Bescherm de koelkast tegen direct zonlicht (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters).

4.2 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen

VOORZICHTIG! Gevaar voor de gezondheid
Als de koelkast gedurende langere tijd aan een kamertemperatuur van minder dan +10 °C wordt blootgesteld, kan zelfs de regeling van de temperatuur in het vriesvak niet worden gegarandeerd. Dit kan leiden tot een temperatuurstijging in het vriesvak waardoor de opgeslagen levensmiddelen kunnen ontdooien.

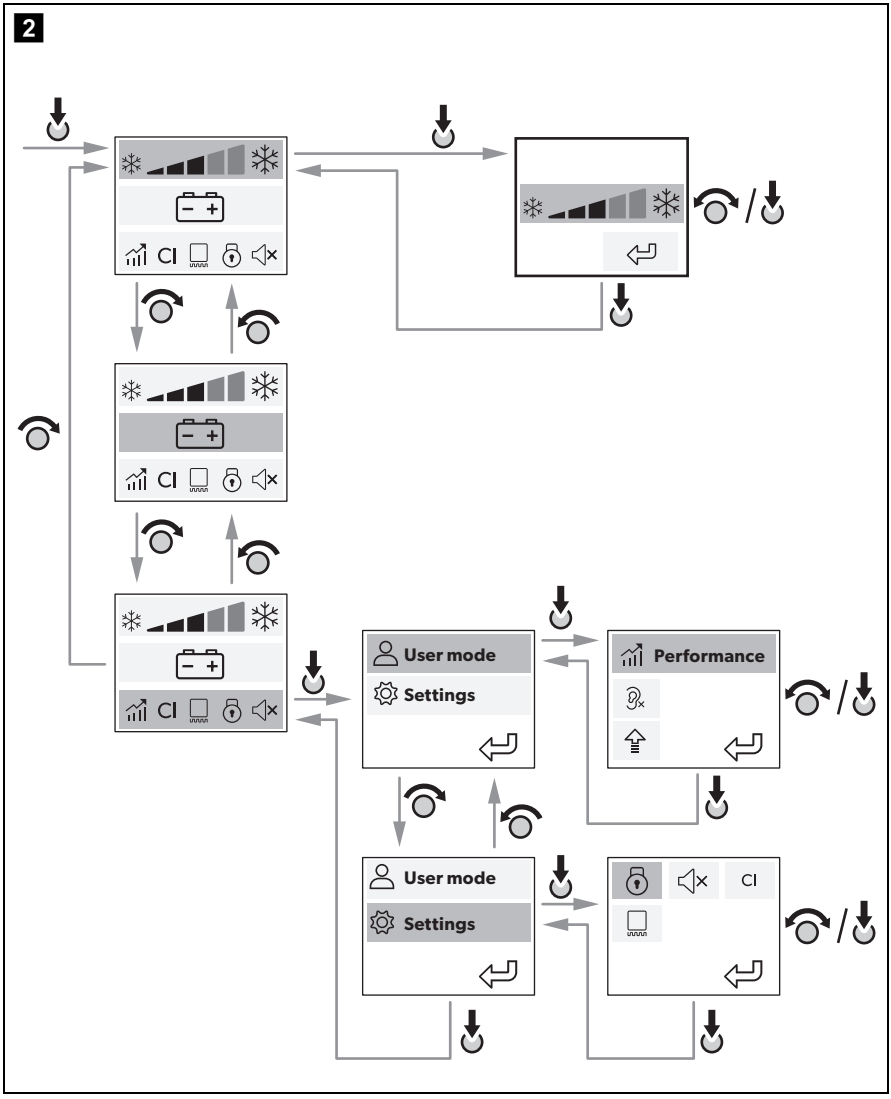
LET OP! Gevaar voor beschadiging
- Het maximum gewicht per deurlegbord is 3 kg. Het maximum gewicht voor de gehele deur is 7,5 kg.
- Bewaar geen koolzuurhoudende dranken in het vriesvak.

➤ Bewaar levensmiddelen zoals afgebeeld (afb. **1**, pagina 85).

4.3 Energie besparen

- Open de koelkast uitsluitend indien nodig en slechts zo lang als noodzakelijk.
- Laat warme levensmiddelen eerst afkoelen alvorens deze in het toestel koel te houden.
- Ontdooi de koelkast zodra er zich een ijslaag gevormd heeft.
- Vermijd een onnodig lage binnentemperatuur.
- Plaats de legplanken en laden voor een optimaal energieverbruik in de positie zoals bij levering.
- Controleer regelmatig of de deurafdichting nog goed zit.
- Verwijder regelmatig stof en vuil van de condensor.

4.4 Gebruik van de koelkast



INSTRUCTIE

- Als de QUIET-modus of BOOST-modus wordt ingesteld, gaat de koelkast na 8 uur automatisch terug naar de PERFORMANCE-modus met de configuratie die was ingesteld voordat de QUIET- of BOOST-modus werd geactiveerd.
- Selecteer de gemiddelde temperatuurinstelling voor omgevingstemperaturen van +15 °C tot +25 °C.

Bedrijfsmodi

Symbool	Toelichting
	PERFORMANCE-modus: Standaardmodus Selectie van alle temperatuurniveaus (1 t/m 5)
	QUIET-modus: Verlaagde ventilator- en compressorsnelheid met minder geluid, bijv. als de gebruiker wil slapen Selectie van drie temperatuurniveaus (1 t/m 3)
	BOOST-modus: Maximaal vermogen, bijv. voor onmiddellijk afkoelen of als een grotere hoeveelheid ongekoelde levensmiddelen in de koelkast is gelegd Geen selectie van temperatuurniveaus

De koelkast inschakelen:

➤ Druk 2 seconden op de regelknop.

✓ De koelkast start met de laatst geselecteerde instellingen.

In het menu navigeren:

1. Druk de regelknop in om het navigatiemenu te activeren (afb. **2**, pagina 89).
2. Selecteer met de regelknop het gewenste detailmenu.
3. Druk op de regelknop om het gewenste detailmenu te openen.
4. Navigeer met de regelknop door het detailmenu.

✓ Geselecteerde instellingen worden blauw weergegeven.

5. Druk op de regelknop om de gewenste instelling te selecteren.
6. Bevestig de selectie met ⏎.

De koelkast uitschakelen:

➤ Druk 4 seconden op de regelknop.

✓ Er klinkt een pieptoon en de koelkast wordt uitgeschakeld.

4.5 De koelkastdeur gebruiken

VOORZICHTIG! Letselgevaar

- De koelkastdeur of vriezerdeur kunnen compleet losraken, als het toestel onjuist wordt gebruikt.
- Leun niet op de geopende koelkastdeur.

INSTRUCTIE

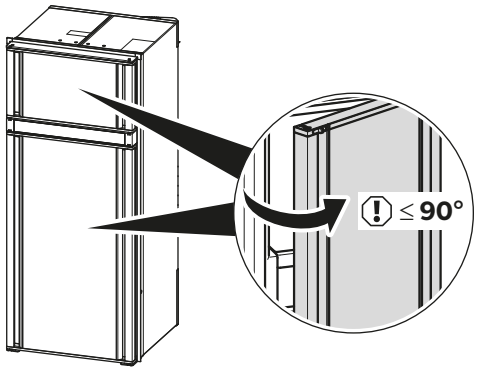
als de deur niet correct is vergrendeld aan de tegenoverliggende zijde, daar voorzichtig op de boven- en onderzijde van de deur drukken zodat deze vergrendelt.

De koelkastdeur/vriesvakdeur sluiten en vergrendelen:

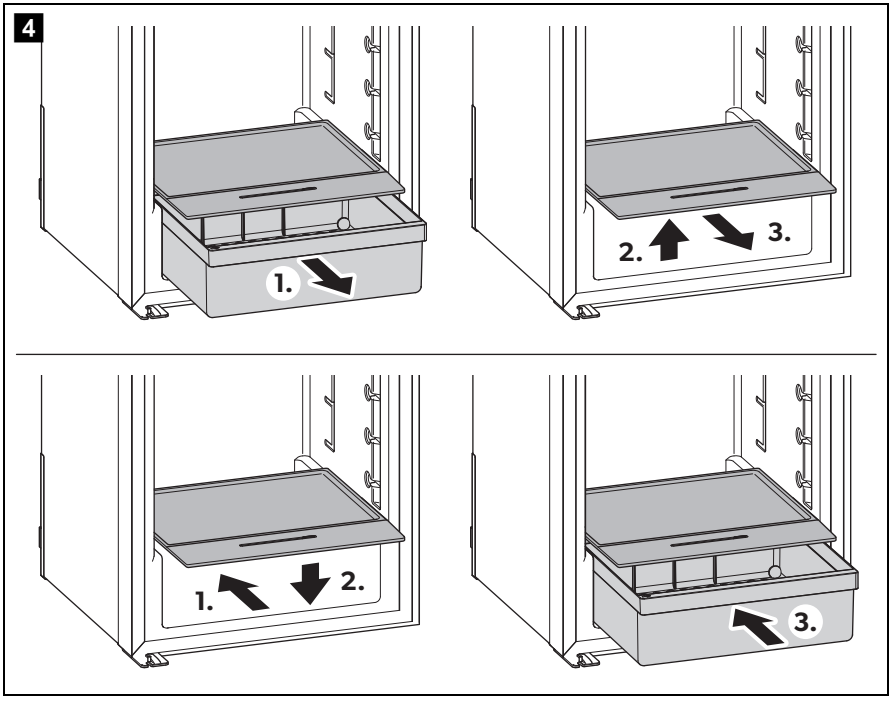
➤ Druk de deur dicht tot een duidelijke klik aan de boven- en onderzijde hoorbaar is.

✓ De deur is nu gesloten en vergrendeld.

3



4.6 VG fresh base gebruiken



LET OP! Gevaar voor beschadiging
Het maximum draagvermogen van de VG FreshBase is 4,5 kg.

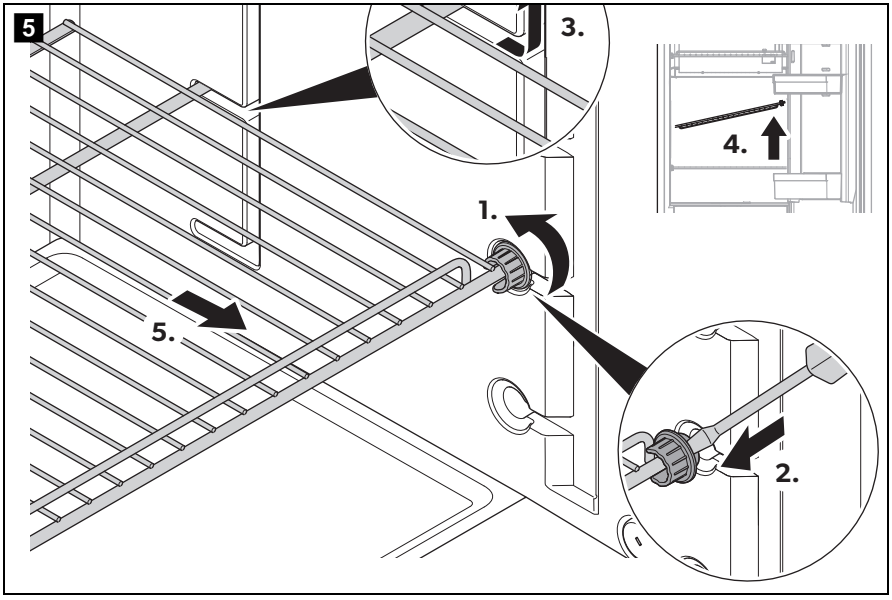
Met behulp van de schuif in de VG FreshBase kan de vochtigheid in het groentevak worden geregeld:

Koellading		Optimale vochtigheid		Schuifpositie
Groenten		Snel	◊◊◊	➤ Sluit de schuif.
Fruit		Laag	◊	➤ Open de schuif.

De VG fresh base verwijderen en aanbrengen:

➤ Ga als volgt te werk (afb. **4**).

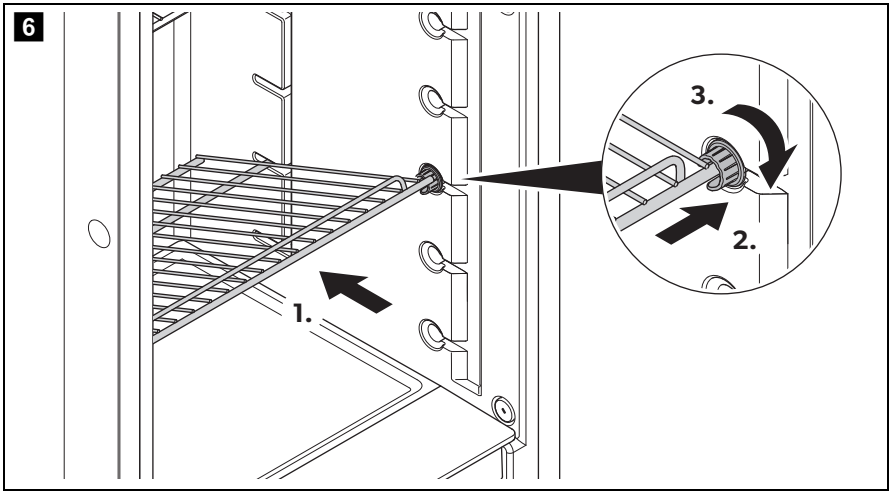
4.7 Legplanken aanbrengen



WAARSCHUWING! Gevaar voor insluiting van kinderen
Alle legplanken zijn bevestigd om te voorkomen dat kinderen in de koelkast klimmen.
- Verwijder de legplanken alleen voor reiniging.
- Breng de legborden weer aan en vergrendel ze.

1. Verwijder de legplank zoals afgebeeld (afb. **5**).
2. Monteer het legbord in omgekeerde volgorde.

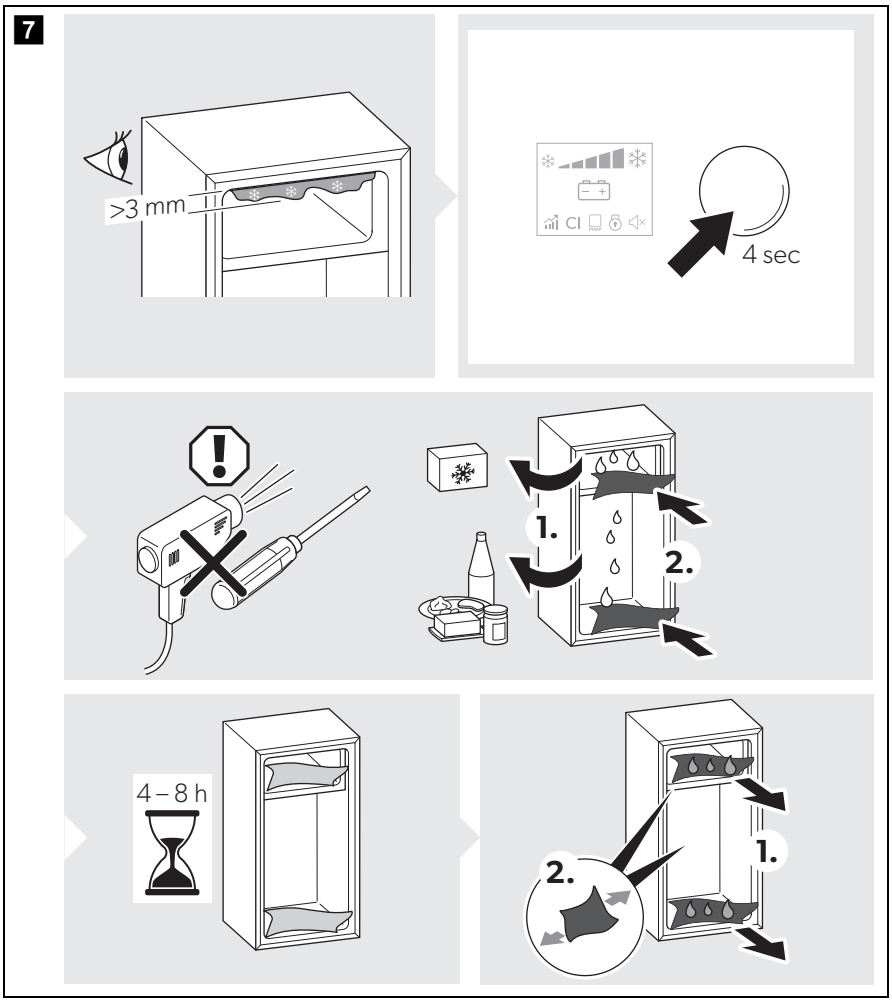
Het legbord in een hoek voor wijnflessen positioneren



LET OP! Gevaar voor beschadiging
Tijdens rijden mag het legbord in gekantelde positie **niet** gevuld zijn.

➤ Verander de positie van het legbord zoals afgebeeld (afb. **6**).

4.8 De koelkast ontdooien



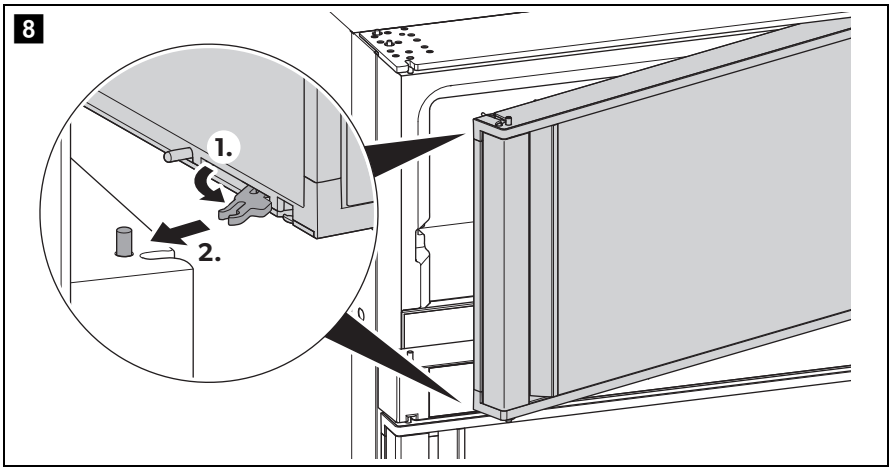
LET OP! Gevaar voor beschadiging
Gebruik geen gereedschap of een föhn om ijs of losse bevroren delen te verwijderen.

INSTRUCTIE
Na verloop van tijd vormt zich rijp op de koelribben in de koelkast. Als deze rijplaag ongeveer 3 mm bedraagt, moet de koelkast worden ontdooid.

➤ Ga als volgt te werk (afb. **7**, pagina 95).

4.9 De koelkastdeur in winterpositie zetten

8



LET OP! Gevaar voor beschadiging
De winterpositie mag **niet** tijdens rijden worden gebruikt.

Zet de koelkastdeur en de vriezerdeur in winterpositie, als u de koelkast langdurig niet gaat gebruiken. Zo wordt schimmelvorming voorkomen.

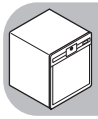
1. Ontdooi de koelkast (hoofdstuk „De koelkast ontdooien" op pagina 95).
2. Aan de boven- en onderzijde van de deur rond het vergrendelmechanisme de haak helemaal lostrekken (afb. **8**).
3. Duw tegen de koelkastdeur.

✓ De uitstekende pen vergrendelt in de haak.

Open de deur in wintermodus als volgt:

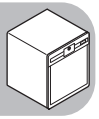
1. Trek de deur naar u toe.
2. Duw de uitstekende haken aan de boven- en onderzijde van de deur erin.

5 Problemen oplossen



INSTRUCTIE
Voor een veilig gebruik van de 12-V-verbruikers in de caravan moet worden gegarandeerd dat het sleepvoertuig voldoende spanning levert. Bij sommige voertuigen schakelt het accumanagement de verbruikers automatisch uit om de accu te beschermen. Raadpleeg uw voertuigfabrikant voor meer informatie.

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
De koelkast werkt niet.	De zekering in de gelijkstroomleiding is defect.	De zekering van het relais moet worden vervangen. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
	De voertuigzekering is doorgebrand.	➤ Vervang de voertuigzekering. (zie ook de gebruiksaanwijzing van uw voertuig.)
	De voertuigaccu is ontladen.	➤ Controleer de voertuigaccu, en laad deze op.
	De ontsteking is niet ingeschakeld.	➤ Schakel het contact in.
	De temperatuur van de compressor is te laag (<0 °C).	➤ Sluit/bedek alle externe ventilatieroosters volledig met isolatiemateriaal.
	De koelkast schakelt automatisch uit als de spanning te laag is. (Uitschakelspanning: 10,4 V)	➤ Laad de accu op. De koelkast schakelt automatisch weer in. (Inschakelspanning: 11,7 V)



Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
De koelkast koelt onvoldoende.	De ventilatie rond het koelaggregaat is onvoldoende.	➤ Controleer of het ventilatierooster vrij is.
	IJsvorming op verdamper.	➤ Controleer of de koelkastdeur correct sluit. Controleer of de koelkastafdichting correct afsluit en onbeschadigd is. Ontdooi de koelkast.
	De temperatuur is te hoog ingesteld.	➤ Selecteer een lagere temperatuur.
	De omgevingstemperatuur is te hoog.	➤ Verwijder het ventilatierooster tijdelijk, zodat de warme lucht sneller ontwijkt.
	Te veel voedsel werd in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Verwijder een deel van de levensmiddelen.
	Er werden te veel warme levensmiddelen in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Neem de warme levensmiddelen eruit. Laat ze afkoelen, alvorens ze er opnieuw in te doen.
	De koelkast is nog niet lang in gebruik.	➤ Controleer de temperatuur opnieuw na vier tot vijf uur.

5.1 Foutmelding en waarschuwing

INSTRUCTIE
Alle fouten worden aangegeven door een waarschuwingssymbool, een fout-ID en een pieptoon. Piepen duurt minstens 2 minuten en wordt elke 30 minuten herhaald tot de fout is verholpen.

Fouten worden aangegeven door een foutcode met een waarschuwingssymbool (⚠) in het midden van het TFT-display.

Indien er meerdere fouten optreden, schuiven de foutcodes voorbij in het midden van het display.

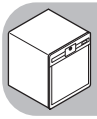
Alle fouten van het type WAARSCHUWING (W) worden automatisch gereset zodra de fout is verholpen.

Alle fouten van het type ERROR (E) moeten handmatig worden gereset:

➤ Druk de regelknop minstens 2 seconden in.

✓ Er klinkt een pieptoon.

✓ De fout is gereset.

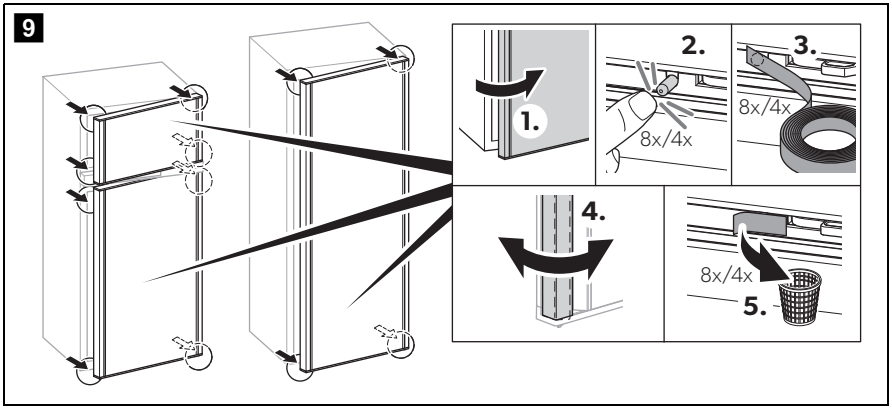


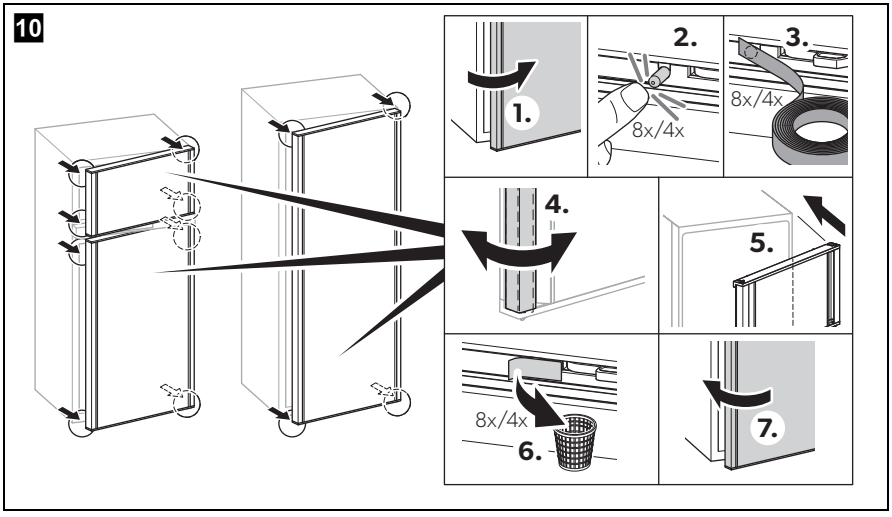
Code	Akoestisch alarm	Fout	Oplossing
W02	Nee	Defecte temperatuursensor in het koeldeel	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
E03	Ja	Communicatiefout	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
W04	Nee	Fout CI-bus	Wordt automatisch gereset
W10	Ja	Deur langer dan 2 minuten open	➤ Sluit de deur.
W11	Ja	Gelijkspanning <7,5 V	Wordt automatisch gereset
W19	Ja	Gelijkspanning <10,9 V	Wordt automatisch gereset
E32	Ja	Overstroom externe ventilator	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
E33	Ja	Compressor start niet	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
E34	Ja	Overbelasting compressor	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
E35	Ja	Thermische beveiliging compressorbesturingseenheid	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.

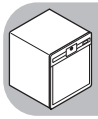
Aantal knipperimpulsen	Akoestisch alarm	Fouttype	Fout	Oplossing
Continu	Nee	W	Defecte temperatuursensor in het koeldeel	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
1	Ja	W	Gelijkspanning <7,5 V	Wordt automatisch gereset
2	Ja	E	Overstroom externe ventilator	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
3	Ja	E	Compressor start niet	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
4	Ja	E	Overbelasting compressor	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.

Aantal knip-perimpulsen	Akoestisch alarm	Fouttype	Fout	Oplossing
5	Ja	E	Thermische beveiliging com-pressorbesturingseenheid	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
6	Nee	W	Fout CI-bus	Wordt automatisch gereset
-	Ja	W	Deur langer dan 2 minuten open	➤ Sluit de deur.

5.2 Storingen van de koelkastdeur verhelpen







VOORZICHTIG! Letselgevaar
De deur kan compleet losraken, als de grendelpennen zijn gemanipuleerd of verdraaid.

INSTRUCTIE
Als de deur niet meer sluit, is de deurgreep aan de geopende zijde geblokkeerd.

De deur weer bevestigen:

➤ Plaats de deur zoals weergegeven (afb. **9**).

De deur sluiten:

➤ Ontgrendel de deurgreep zoals weergegeven (afb. **10**, pagina 100).

6 Reiniging en onderhoud

WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken
Ontkoppel de koelkast van de voeding alvorens het te reinigen en te onderhouden.

LET OP! Gevaar voor beschadiging
Gebruik bij de reiniging nooit borstels, schuursponsjes of harde of scherpe voorwerpen om ijslagen te verwijderen of om vastgevroren objecten los te maken.

➤ Reinig de koelkast regelmatig en als deze vuil is met een vochtige doek.

➤ Let erop dat er geen water in de afdichtingen druppelt. Dit kan de elektronica beschadigen.

➤ Veeg de koelkast na het reinigen met een doek droog.

➤ Controleer de condensaatafvoer regelmatig.

➤ Reinig de condensaatafvoer indien nodig. Als deze verstopt is, blijft het dooiwater achter op de bodem van de koelkast.

7 Verwijdering

WAARSCHUWING! Brandgevaar

- Het koelmiddel is licht ontvlambaar. Open of beschadig de koelkring niet.
- De isolatie van het apparaat bevat een isolatiegas (zie typeplaatje). Beschadig de isolatie niet.

Producten met batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen recyclen



- ➤ Verwijder alle batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen voordat u het product laat recyclen.
- ➤ Geef uw defecte accu's of verbruikte batterijen af bij de leverancier of bij een verzamelpunt.
- ➤ Geef accu's en batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen niet mee met het huishoudelijke afval.
- ➤ Als u het product definitief weg wilt doen, vraag dan bij het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer naar de betreffende afvoervoorschriften.
- ➤ Het product kan gratis worden afgevoerd.

Verpakkingsmateriaal recyclen



- ➤ Gooi het verpakkingsmateriaal indien mogelijk altijd in recyclingafvalbakken.

8 Garantie

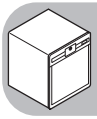
De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de detailhandel of met het filiaal van de fabrikant in uw land (zie dometic.com/dealer).

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

9 Technische gegevens



Voor de actuele EU-verklaring van overeenstemming voor uw toestel gaat u naar de desbetreffende productpagina op dometic.com of neemt u direct contact op met de fabrikant (zie dometic.com/dealer).

Meer informatie over het product is beschikbaar via de QR-code op het energielabel op het product of op eprel.ec.europa.eu.

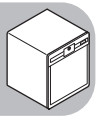
Dit toestel voldoet aan VN/ECE-reglement R10.05.2014.

Afhankelijk van het model gebruikt de koelkast R134a of R600a als koelmiddel. Het gebruikte koelmiddel is te vinden op het typeplaatje.

Dit product bevat gefluoreerde broeikasgassen.

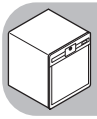
Het koelaggregaat is hermetisch afgesloten.

	RCD10.5XT
Inhoud Bruto volume: Koelvak: Vriescompartiment: Totale netto capaciteit: Zonder vriescompartiment Bruto volume: Netto-inhoud:	 177 l 142 l 35 l 171 l – –
Aansluitspanning:	12 V⎓
Gemiddeld opgenomen vermogen:	54 W
Energieverbruik PERFORMANCE-modus:	0,72 kWh/24 uur 60 Ah/24 uur
Klimaatklasse:	ST
Koelmiddel:	R134a
Koelmiddelhoeveelheid:	44 g
CO_2-equivalent:	0,063 t
Aardopwarmingsvermogen (GWP):	1430
Geluidsemissie (EN60704): PERFORMANCE-modus: QUIET-modus:	 42 dB(A) 39 dB(A)
Afmetingen h x b x d (in mm):	1282 x 523 x 620



	RCD10.5XT
Gewicht:	39,5 kg
Keuring/certificering:	CE UK CA

Compressorkoelkast RCL10.4ET



1 Veiligheidsaanwijzingen

1.1 Algemene veiligheid

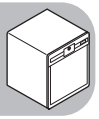
WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Gevaar voor elektrische schokken

- Montage en demontage van de koelkast mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Als de koelkast zichtbaar is beschadigd, mag hij niet in gebruik worden genomen.
- Reparaties aan deze koelkast mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde personen. Door verkeerde reparaties kunnen ernstige gevaren resp. beschadigingen aan de koelkast ontstaan.
- Als de aansluitkabel van deze koelkasten wordt beschadigd, moet deze om gevaar uit te sluiten worden vervangen door de fabrikant, diens klantenservice of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.
- Zorg er bij het plaatsen van de koelkast voor dat het netsnoer niet verstrikt of beschadigd raakt.
- Plaats geen meervoudige stekkerdozen of draagbare voedingen achter de koelkast.
- Sluit het toestel aan op contactdozen die een goede verbinding garanderen, met name wanneer het toestel moet worden geaard.

Brandgevaar

- Het koelmiddel in de koelkring is licht ontvlambaar en in geval van een lekkage kunnen zich brandbare gassen verzamelen als het toestel is opgesteld in een kleine ruimte.
  Bij een beschadiging van de koelkring (geur van ammoniak):
  – Houd open vuur en mogelijke ontstekingsbronnen uit te buurt van de koelkast.
  – Ventileer de ruimte goed.
  – Schakel de koelkast uit.



Voor koelkasten met koelmiddel R600a:

- De koelkring bevat een kleine hoeveelheid milieuvriendelijk, maar ontvlambaar koelmiddel. Het schaadt de ozonlaag niet en versterkt het broeikaseffect niet. Lekkend koelmiddel kan vlam vatten.
- Gebruik of bewaar de koelkast niet in nauwe ruimtes zonder of met minimale luchtstroom.

Explosiegevaar

- Spuit niet met spuitbussen in de buurt van deze koelkast als hij in gebruik is.
- Bewaar geen explosiegevaar stoffen, zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas, in de koelkast.

Gevaar voor de gezondheid

- De koelkast mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van de koelkast en zij inzicht hebben in de gevaren die het gebruik ervan met zich meebrengt.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen de koelkast alleen in- en uitruimen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Er moet op worden gelet dat kinderen niet met de koelkast spelen.

Gevaar voor insluiting van kinderen

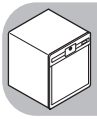
- Zorg ervoor dat de legplanken zodanig zijn gemonteerd en beveiligd dat kinderen zich niet in de koelkast kunnen opsluiten.
- Voor het afvoeren van uw oude koelkast:
  - Demonteer de laden.
  - Laat de legplanken in de koelkast, zodat kinderen er niet in kunnen klimmen.



VOORZICHTIG! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot licht of matig letsel.

Gevaar voor de gezondheid

- Om gevaar door instabiliteit van de koelkast te voorkomen, moet deze volgens de montagehandleiding worden bevestigd.
- Houd ventilatieopeningen van de koelkast en in de behuizing of inbouwconstructie vrij.



- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan de door de fabrikant aanbevolen middelen.
- Open of beschadig in geen geval de koelkring.
- Gebruik geen elektrische toestellen in de koelkast, behalve als deze elektrische toestellen daarvoor door de fabrikant worden aanbevolen.

Gevaar voor letsel

- Gebruik of bewaar geen ontvlambare materialen in of in de buurt van deze koelkast.
- Plaats geen voorwerpen op of tegen deze koelkast.
- Breng geen wijzigingen aan in deze koelkast.



LET OP! Gevaar voor schade

- Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de aanwezige stroomvoorziening.
- Plaats de koelkast niet in de buurt van warmtebronnen (verwarming, direct zonlicht, gaskachels enz.).
- Houd de condensafvoer altijd schoon.
- Gebruik voor voertuigreiniging rond het ventilatierooster geen hogedrukreiniger.
- De koelkast mag niet aan regen worden blootgesteld.

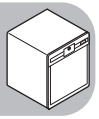
1.2 Veiligheid bij het gebruik



VOORZICHTIG! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot licht of matig letsel.

Gevaar voor de gezondheid

- Zorg ervoor dat u alleen voorwerpen in de koelkast legt die op de gekozen temperatuur gekoeld mogen worden.
- Levensmiddelen mogen alleen in de originele verpakking of in geschikte bakken worden bewaard.
- Langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de compartimenten van de koelkast.
- Reinig oppervlakken die in contact komen met voedsel en aftapsystemen regelmatig.
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte bakken in de koelkast, zodat het niet in contact komt met andere levensmiddelen en er ook niet op kan druppelen.



- Als de koelkast voor een langere periode leeg wordt gehouden:
  - Schakel de koelkast uit.
  - Ontdooi de koelkast.
  - Reinig en droog de koelkast.
  - Laat de deur open om schimmelvorming in de koelkast te voorkomen.

Gevaar voor letsel

- Grijp niet in het scharnier.
- Sluit en vergrendel de koelkastdeur voordat u gaat rijden.
- Het koelaggregaat aan de achterzijde van de koelkast wordt tijdens het gebruik zeer heet. Zorg ervoor dat u niet in contact komt met hete onderdelen bij het verwijderen van ventilatieroosters.



LET OP! Gevaar voor schade

- Leun niet op de geopende koelkastdeur.
- Bewaar zware voorwerpen zoals flessen of conserven uitsluitend in de koelkastdeur, in het groentevak of op de onderste legplank.
- Als de koelkast een dubbelzijdige deur heeft en de deur is niet correct vergrendeld aan de tegenoverliggende zijde, druk aan die zijde dan op de boven- en onderkant van de deur totdat deze vergrendelt.
- Gebruik geen elektrische toestellen in de koelkast, behalve als deze elektrische toestellen daarvoor door de fabrikant worden aanbevolen.
- Let erop dat de ventilatieopeningen niet worden afgedekt.
- **Gevaar voor oververhitting!**
  Let er altijd op dat de warmte die bij het gebruik ontstaat goed afgevoerd kan worden. Zorg ervoor dat de koelkast op voldoende afstand tot wanden en voorwerpen staat, zodat de lucht kan circuleren.
- Vul het binnenreservoir niet met vloeistoffen of ijs.
- Bescherm de koelkast en de kabel tegen hitte en vocht.



INSTRUCTIE

- Als het accubeheersysteem van uw voertuig de koelkast uitschakelt om de accu te beschermen, neem dan contact op met de voertuigfabrikant.
- Zet de koelkastdeur en de diepvriezerdeur in de winterpositie, als u de koelkast langdurig niet gaat gebruiken. Zo wordt schimmelvorming voorkomen.
- Selecteer de gemiddelde temperatuurinstelling voor omgevingstemperaturen van +15 °C tot +25 °C.

- Let op het volgende om voedselverspilling tegen te gaan:
  - Houd temperatuurschommelingen zo laag mogelijk. Open de vriezer uitsluitend indien nodig en slechts zo lang als noodzakelijk. Berg levensmiddelen zodanig op dat de lucht nog steeds goed kan circuleren.
  - Indien de temperatuur kan worden aangepast: Pas de temperatuur aan aan de hoeveelheid en het type levensmiddelen.
  - Bewaar de verschillende soorten levensmiddelen zoals afgebeeld.
  - Levensmiddelen kunnen snel geuren en smaken opnemen of afgeven. Berg levensmiddelen daarom altijd afgedekt of in afgesloten bakken/flessen op.

1.3 Veiligheid tijdens bedrijf met gelijkstroom

LET OP! Gevaar voor schade

- Kies uitsluitend voor het gebruik met gelijkstroom als de voertuigmotor draait en de dynamo voldoende spanning levert of als u een accumonitor gebruikt.

2 Beoogd gebruik

De koelkast is geschikt voor:

- Installatie in caravans en campers
- Koelen, diepvriezen en bewaren van levensmiddelen

De koelkast is niet geschikt voor:

- De opslag van geneesmiddelen
- De opslag van corroderende substanties of substanties die oplosmiddelen bevatten
- Snel vriezende levensmiddelen

De koelkast is bestemd voor inbouw in een keukenkastje of in een inbouwnis.

Het tweesterren-vriescompartiment is geschikt voor het bewaren van diepvriesproducten, het bewaren of maken van ijs en het maken van ijsblokjes. Het is niet geschikt voor het invriezen van eerder ontdooide levensmiddelen.

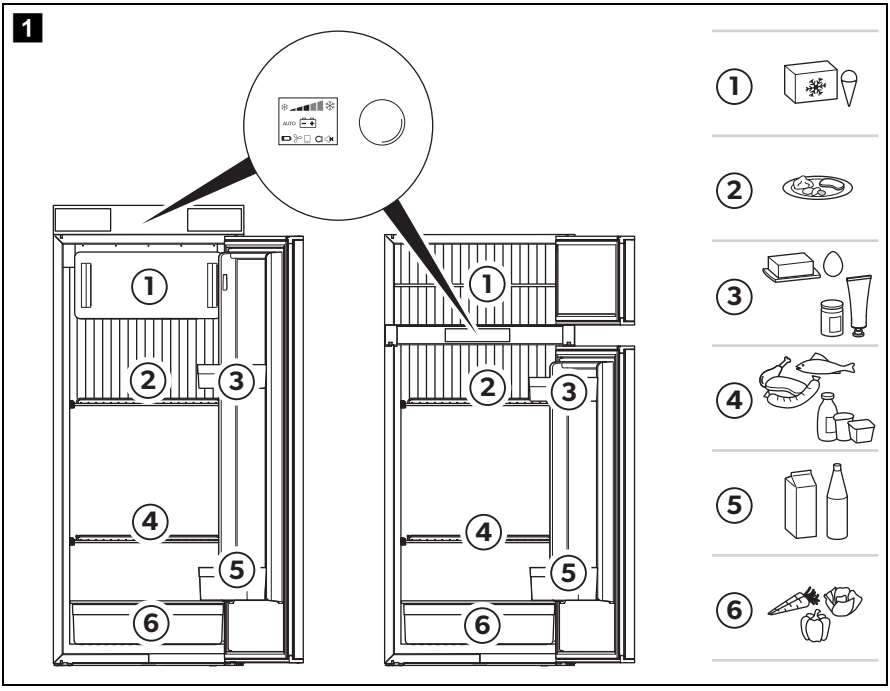
3 Technische beschrijving

De koelkast is een compressorkoelkast en is ontworpen voor gebruik op een 12V-stroomvoorziening ⎓.

3.1 Bedienings- en indicatie-elementen

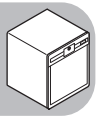
Het TFT-display heeft de volgende bedienings- en displayelementen (afb. **1**):

1



Symbool	Beschrijving
❄ ▂▃▅▇ ❄	Indicatie temperatuurinstelling
❄	Blauwe sneeuwvlok: compressor loopt
❄	Witte sneeuwvlok: Compressor loopt niet
− +	Gebruik met gelijkstroom
− + ⚠ 05	Waarschuwingssymbool met foutcode
User mode	Gebruiksmodus:

Symbool		Beschrijving
		Performance • Alle thermostaatinstellingen selecteerbaar • Compressor loopt met hoog toerental • Externe ventilator draait met hoog toerental
		Quiet • Thermostaatinstellingen 1, 2 en 3 zijn selecteerbaar • Compressor loopt met laag toerental • Externe ventilator draait met laag toerental
		Boost • Thermostaatinstelling vast ingesteld op maximum • Compressor loopt met hoog toerental • Externe ventilator draait met hoog toerental
Settings	Instellingen (alleen RCD-modellen):	
		Frameverwarming Symbool gaat branden, als de frameverwarming aan is. De frameverwarming van het vriesvak reduceert condensatie.
	CI	Symbool gaat branden, als de koelkast wordt verbonden met de CI-bus.
		Symbool gaat branden als kinderslot ingeschakeld is: • Druk de regelknop binnen 1,5 seconden 3 keer in om de bedieningselementen te ontgrendelen. • Na 10 seconden van inactiviteit vergrendelen de bedieningselementen automatisch weer.
		Piep uit: Foutmeldingen, waarschuwingen en langdurig openstaande deur worden niet akoestisch gemeld.
		Piep aan: Foutmeldingen, waarschuwingen en langdurig openstaande deur worden akoestisch gemeld.
		Bevestig de selectie en keer terug naar het hoofdmenu



4 De koelkast gebruiken

INSTRUCTIE

- Alvorens de nieuwe koelkast in gebruik te nemen, moet deze uit hygiënische redenen van binnen en van buiten met een vochtige doek worden gereinigd.
- Bij de eerste ingebruikname van de koelkast kunnen geurtjes ontstaan die na enkele uren vervliegen. Ventileer de ruimte goed.
- Parkeer het voertuig horizontaal, in het bijzonder bij ingebruikname en bij het vullen van de koelkast voor het begin van de reis.
- Het koelvermogen kan worden beïnvloed door:
  - de omgevingstemperatuur (bijvoorbeeld als het voertuig is blootgesteld aan direct zonlicht)
  - de hoeveelheid levensmiddelen die moet worden gekoeld
  - het aantal keren dat de deur wordt geopend

4.1 Tips voor optimaal gebruik van de koelkast

- Bewaar de eerste 4 bedrijfsuren geen waren in de koelkast.
- Bescherm het voertuiginterieur tegen overmatig verwarmen (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters, airco).
- Bescherm de koelkast tegen direct zonlicht (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters).

4.2 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen

VOORZICHTIG! Gevaar voor de gezondheid
Als de koelkast gedurende langere tijd aan een kamertemperatuur van minder dan +10 °C wordt blootgesteld, kan zelfs de regeling van de temperatuur in het vriesvak niet worden gegarandeerd. Dit kan leiden tot een temperatuurstijging in het vriesvak waardoor de opgeslagen levensmiddelen kunnen ontdooien.

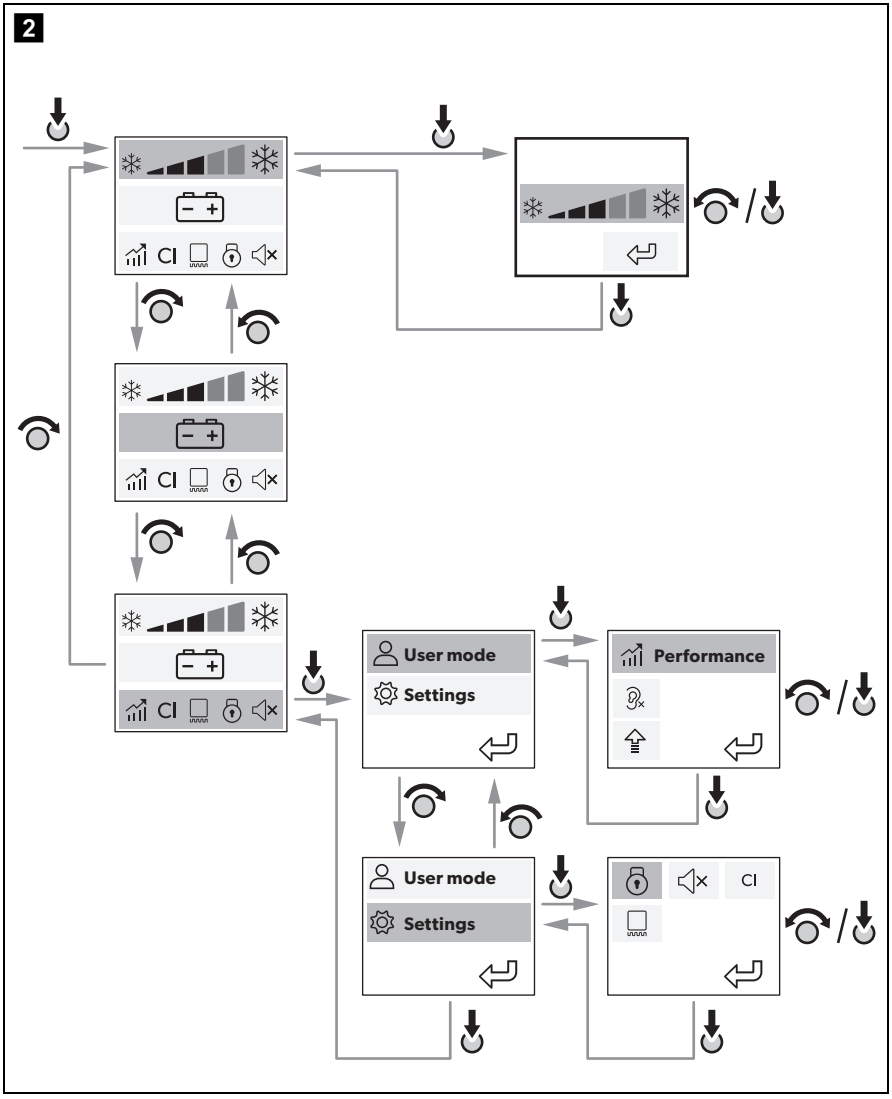
LET OP! Gevaar voor beschadiging
- Het maximum gewicht per deurlegbord is 3 kg. Het maximum gewicht voor de gehele deur is 7,5 kg.
- Bewaar geen koolzuurhoudende dranken in het vriesvak.

➤ Bewaar levensmiddelen zoals afgebeeld (afb. **1**, pagina 110).

4.3 Energie besparen

- Open de koelkast uitsluitend indien nodig en slechts zo lang als noodzakelijk.
- Laat warme levensmiddelen eerst afkoelen alvorens deze in het toestel koel te houden.
- Ontdooi de koelkast zodra er zich een ijslaag gevormd heeft.
- Vermijd een onnodig lage binnentemperatuur.
- Plaats de legplanken en laden voor een optimaal energieverbruik in de positie zoals bij levering.
- Controleer regelmatig of de deurafdichting nog goed zit.
- Verwijder regelmatig stof en vuil van de condensor.

4.4 Gebruik van de koelkast



INSTRUCTIE

- Als de QUIET-modus of BOOST-modus wordt ingesteld, gaat de koelkast na 8 uur automatisch terug naar de PERFORMANCE-modus met de configuratie die was ingesteld voordat de QUIET- of BOOST-modus werd geactiveerd.
- Selecteer de gemiddelde temperatuurinstelling voor omgevingstemperaturen van +15 °C tot +25 °C.

Bedrijfsmodi

Symbool	Toelichting
	PERFORMANCE-modus: Standaardmodus Selectie van alle temperatuurniveaus (1 t/m 5)
	QUIET-modus: Verlaagde ventilator- en compressorsnelheid met minder geluid, bijv. als de gebruiker wil slapen Selectie van drie temperatuurniveaus (1 t/m 3)
	BOOST-modus: Maximaal vermogen, bijv. voor onmiddellijk afkoelen of als een grotere hoeveelheid ongekoelde levensmiddelen in de koelkast is gelegd Geen selectie van temperatuurniveaus

De koelkast inschakelen:

➤ Druk 2 seconden op de regelknop.

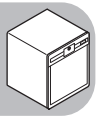
✓ De koelkast start met de laatst geselecteerde instellingen.

In het menu navigeren:

1. Druk de regelknop in om het navigatiemenu te activeren (afb. **2**, pagina 114).
2. Selecteer met de regelknop het gewenste detailmenu.
3. Druk op de regelknop om het gewenste detailmenu te openen.
4. Navigeer met de regelknop door het detailmenu.

✓ Geselecteerde instellingen worden blauw weergegeven.

5. Druk op de regelknop om de gewenste instelling te selecteren.
6. Bevestig de selectie met ⏎.



De koelkast uitschakelen:

➤ Druk 4 seconden op de regelknop.

✓ Er klinkt een pieptoon en de koelkast wordt uitgeschakeld.

4.5 De koelkastdeur gebruiken



VOORZICHTIG! Letselgevaar

- De koelkastdeur of vriezerdeur kunnen compleet losraken, als het toestel onjuist wordt gebruikt.
- Leun niet op de geopende koelkastdeur.



INSTRUCTIE

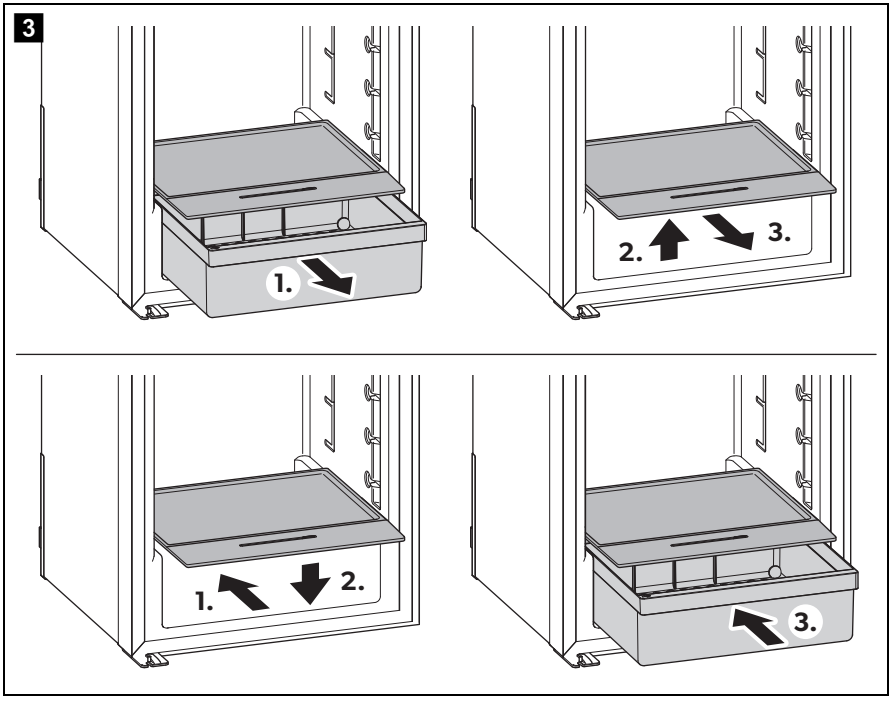
als de deur niet correct is vergrendeld aan de tegenoverliggende zijde, daar voorzichtig op de boven- en onderzijde van de deur drukken zodat deze vergrendelt.

De koelkastdeur/vriesvakdeur sluiten en vergrendelen:

➤ Druk de deur dicht tot een duidelijke klik aan de boven- en onderzijde hoorbaar is.

✓ De deur is nu gesloten en vergrendeld.

4.6 VG fresh base gebruiken



LET OP! Gevaar voor beschadiging
Het maximum draagvermogen van de VG FreshBase is 4,5 kg.

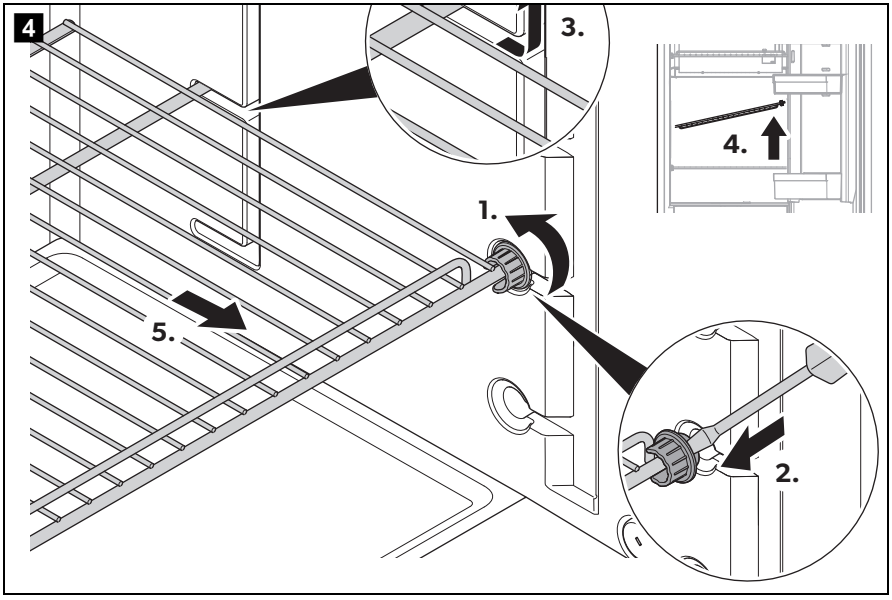
Met behulp van de schuif in de VG FreshBase kan de vochtigheid in het groentevak worden geregeld:

Koellading		Optimale vochtigheid		Schuifpositie
Groenten		Snel	∘∘∘	➤ Sluit de schuif.
Fruit		Laag	∘	➤ Open de schuif.

De VG fresh base verwijderen en aanbrengen:

➤ Ga als volgt te werk (afb. **3**).

4.7 Legplanken aanbrengen

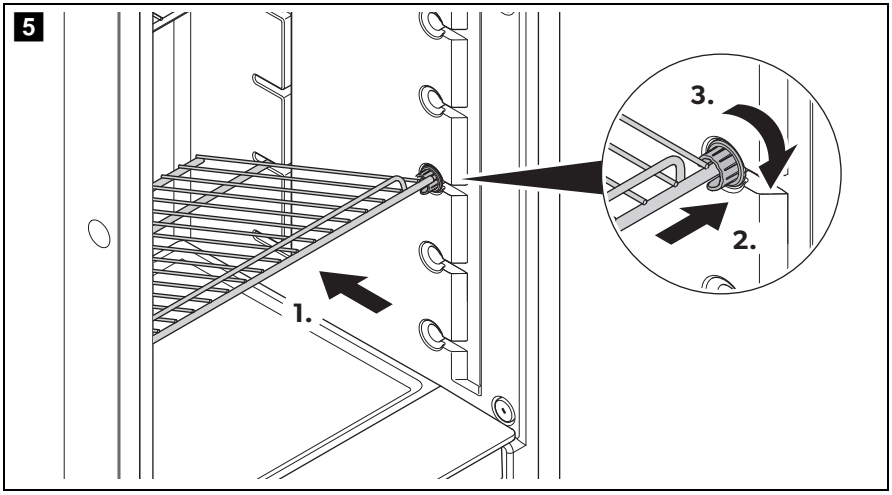


WAARSCHUWING! Gevaar voor insluiting van kinderen
Alle legplanken zijn bevestigd om te voorkomen dat kinderen in de koelkast klimmen.

- Verwijder de legplanken alleen voor reiniging.
- Breng de legborden weer aan en vergrendel ze.

1. Verwijder de legplank zoals afgebeeld (afb. **4**).
2. Monteer het legbord in omgekeerde volgorde.

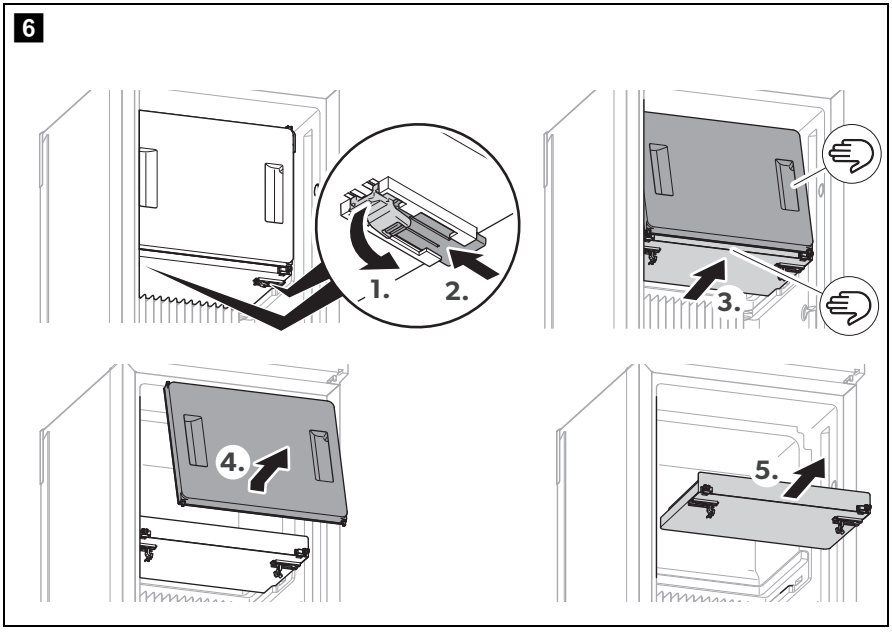
Het legbord in een hoek voor wijnflessen positioneren



LET OP! Gevaar voor beschadiging
Tijdens rijden mag het legbord in gekantelde positie **niet** gevuld zijn.

➤ Verander de positie van het legbord zoals afgebeeld (afb. **5**).

4.8 Vriesvak verwijderen



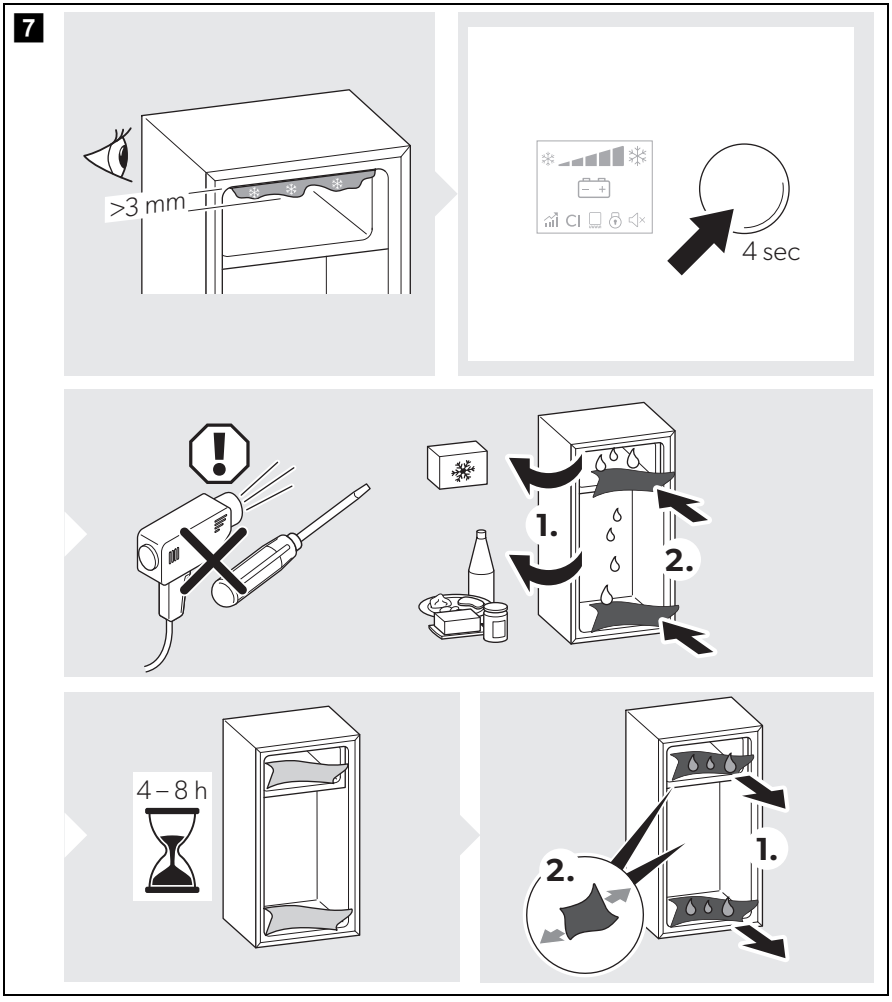
U kunt het vriesvak verwijderen om meer plaats te maken voor het koelkastdeel.

INSTRUCTIE

- Bewaar de vriesvakdeur en de vriesvakbodem op een veilige plek om beschadiging te voorkomen.
- Voer de inbouw in omgekeerde volgorde uit.

➤ Ga als volgt te werk (afb. **6**).

4.9 De koelkast ontdooien

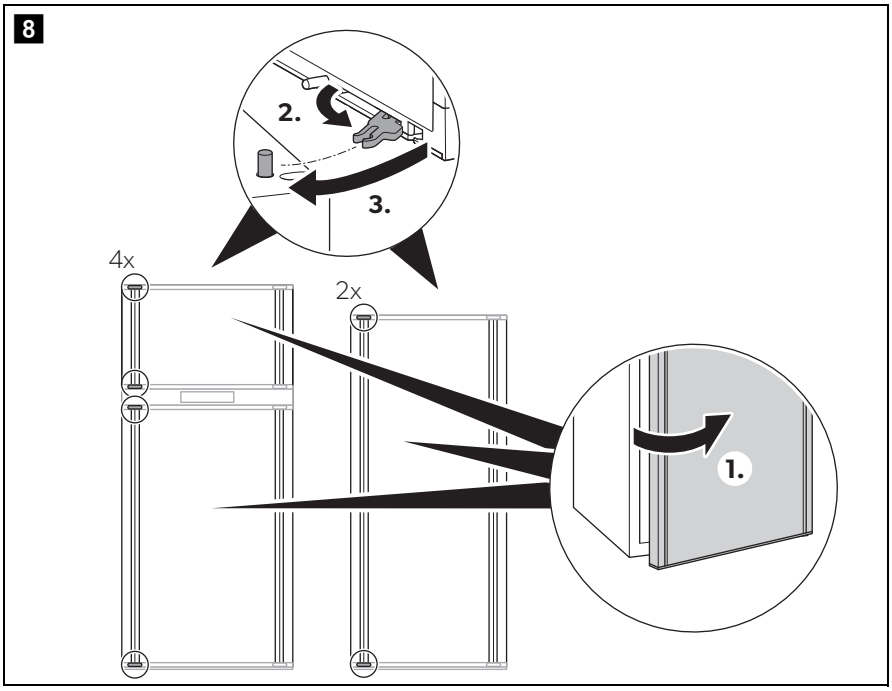


LET OP! Gevaar voor beschadiging
Gebruik geen gereedschap of een föhn om ijs of losse bevroren delen te verwijderen.

INSTRUCTIE
Na verloop van tijd vormt zich rijp op de koelribben in de koelkast. Als deze rijplaag ongeveer 3 mm bedraagt, moet de koelkast worden ontdooid.

➤ Ga als volgt te werk (afb. **7**, pagina 121).

4.10 De koelkastdeur in winterpositie zetten



LET OP! Gevaar voor beschadiging
De winterpositie mag **niet** tijdens rijden worden gebruikt.

Zet de koelkastdeur en de vriezerdeur in winterpositie, als u de koelkast langdurig niet gaat gebruiken. Zo wordt schimmelvorming voorkomen.

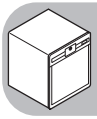
1. Ontdooi de koelkast (hoofdstuk „De koelkast ontdooien" op pagina 121).
2. Verschuif de haak bij het vergrendelingsmechanisme boven- en onderaan aan een zijde van de deur (afb. **8**).
3. Duw tegen de koelkastdeur.

✓ De uitstekende pen vergrendelt in de haak.

Open de deur in wintermodus als volgt:

1. Trek de deur naar u toe.

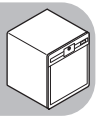
2. Duw de uitstekende haken aan de boven- en onderzijde van de deur erin.



5 Problemen oplossen

INSTRUCTIE
Voor een veilig gebruik van de 12-V-verbruikers in de caravan moet worden gegarandeerd dat het sleepvoertuig voldoende spanning levert. Bij sommige voertuigen schakelt het accumanagement de verbruikers automatisch uit om de accu te beschermen. Raadpleeg uw voertuigfabrikant voor meer informatie.

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
De koelkast werkt niet.	De zekering in de gelijkstroomleiding is defect.	De zekering van het relais moet worden vervangen. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
	De voertuigzekering is doorgebrand.	➤ Vervang de voertuigzekering. (zie ook de gebruiksaanwijzing van uw voertuig.)
	De voertuigaccu is ontladen.	➤ Controleer de voertuigaccu, en laad deze op.
	De ontsteking is niet ingeschakeld.	➤ Schakel het contact in.
	De temperatuur van de compressor is te laag (<0 °C).	➤ Sluit/bedek alle externe ventilatieroosters volledig met isolatiemateriaal.
	De koelkast schakelt automatisch uit als de spanning te laag is. (Uitschakelspanning: 10,4 V)	➤ Laad de accu op. De koelkast schakelt automatisch weer in. (Inschakelspanning: 11,7 V)



Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
De koelkast koelt onvoldoende.	De ventilatie rond het koelaggregaat is onvoldoende.	➤ Controleer of het ventilatierooster vrij is.
	IJsvorming op verdamper.	➤ Controleer of de koelkastdeur correct sluit. Controleer of de koelkastafdichting correct afsluit en onbeschadigd is. Ontdooi de koelkast.
	De temperatuur is te hoog ingesteld.	➤ Selecteer een lagere temperatuur.
	De omgevingstemperatuur is te hoog.	➤ Verwijder het ventilatierooster tijdelijk, zodat de warme lucht sneller ontwijkt.
	Te veel voedsel werd in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Verwijder een deel van de levensmiddelen.
	Er werden te veel warme levensmiddelen in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Neem de warme levensmiddelen eruit. Laat ze afkoelen, alvorens ze er opnieuw in te doen.
	De koelkast is nog niet lang in gebruik.	➤ Controleer de temperatuur opnieuw na vier tot vijf uur.

5.1 Foutmelding en waarschuwing

INSTRUCTIE
Alle fouten worden aangegeven door een waarschuwingssymbool, een fout-ID en een pieptoon. Piepen duurt minstens 2 minuten en wordt elke 30 minuten herhaald tot de fout is verholpen.

Fouten worden aangegeven door een foutcode met een waarschuwingssymbool (⚠) in het midden van het TFT-display.

Indien er meerdere fouten optreden, schuiven de foutcodes voorbij in het midden van het display.

Alle fouten van het type WAARSCHUWING (W) worden automatisch gereset zodra de fout is verholpen.

Alle fouten van het type ERROR (E) moeten handmatig worden gereset:

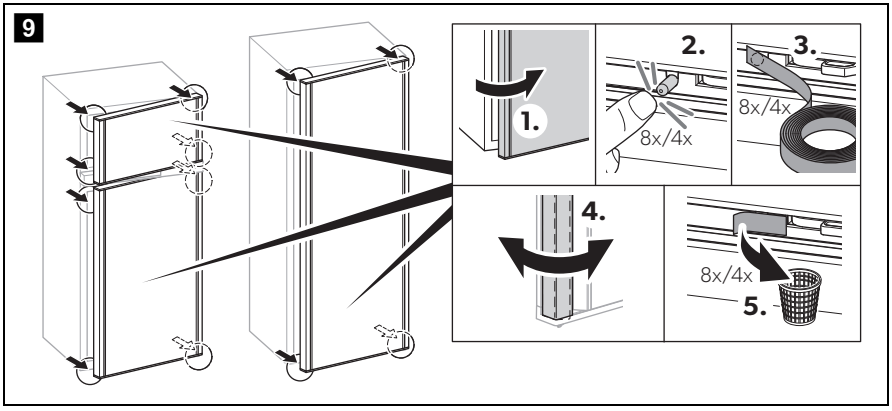
➤ Druk de regelknop minstens 2 seconden in.

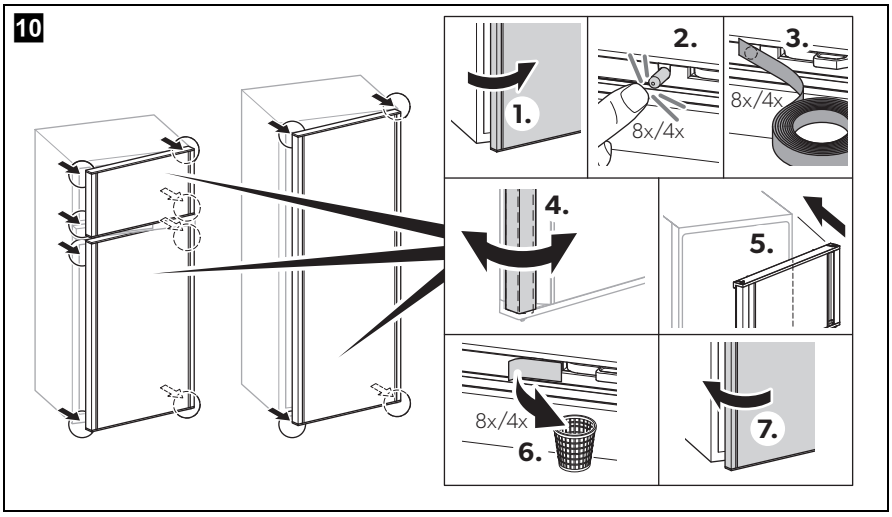
✓ Er klinkt een pieptoon.

✓ De fout is gereset.

Code	Akoestisch alarm	Fout	Oplossing
W02	Nee	Defecte temperatuursensor in het koeldeel	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
E03	Ja	Communicatiefout	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
W04	Nee	Fout CI-bus	Wordt automatisch gereset
W10	Ja	Deur langer dan 2 minuten open	➤ Sluit de deur.
W11	Ja	Gelijkspanning <7,5 V	Wordt automatisch gereset
W19	Ja	Gelijkspanning <10,9 V	Wordt automatisch gereset
E32	Ja	Overstroom externe ventilator	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
E33	Ja	Compressor start niet	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
E34	Ja	Overbelasting compressor	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
E35	Ja	Thermische beveiliging compressorbesturingseenheid	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.

5.2 Storingen van de koelkastdeur verhelpen





VOORZICHTIG! Letselgevaar
De deur kan compleet losraken, als de grendelpennen zijn gemanipuleerd of verdraaid.

INSTRUCTIE
Als de deur niet meer sluit, is de deurgreep aan de geopende zijde geblokkeerd.

De deur weer bevestigen:

➤ Plaats de deur zoals weergegeven (afb. **9**).

De deur sluiten:

➤ Ontgrendel de deurgreep zoals weergegeven (afb. **10**, pagina 126).

6 Reiniging en onderhoud

WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken
Ontkoppel de koelkast van de voeding alvorens het te reinigen en te onderhouden.

LET OP! Gevaar voor beschadiging
Gebruik bij de reiniging nooit borstels, schuursponsjes of harde of scherpe voorwerpen om ijslagen te verwijderen of om vastgevroren objecten los te maken.

- ➤ Reinig de koelkast regelmatig en als deze vuil is met een vochtige doek.
- ➤ Let erop dat er geen water in de afdichtingen druppelt. Dit kan de elektronica beschadigen.
- ➤ Veeg de koelkast na het reinigen met een doek droog.
- ➤ Controleer de condensaatafvoer regelmatig.
- ➤ Reinig de condensaatafvoer indien nodig. Als deze verstopt is, blijft het dooiwater achter op de bodem van de koelkast.

7 Afvoer

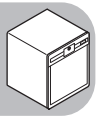
WAARSCHUWING! Brandgevaar
- Het koelmiddel is licht ontvlambaar. Open of beschadig de koelkring niet.
- De isolatie van het apparaat bevat een isolatiegas (zie typeplaatje). Beschadig de isolatie niet.

Producten met batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen recyclen

- ➤ Verwijder alle batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen voordat u het product laat recyclen.
- ➤ Geef uw defecte accu's of verbruikte batterijen af bij de leverancier of bij een verzamelpunt.
- ➤ Geef accu's en batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen niet mee met het huishoudelijke afval.
- ➤ Als u het product definitief weg wilt doen, vraag dan bij het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer naar de betreffende afvoervoorschriften.
- ➤ Het product kan gratis worden afgevoerd.

Verpakkingsmateriaal recyclen

- ➤ Gooi het verpakkingsmateriaal indien mogelijk altijd in recyclingafvalbakken.



8 Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de detailhandel of met het filiaal van de fabrikant in uw land (zie dometic.com/dealer).

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

9 Technische gegevens

Voor de actuele EU-verklaring van overeenstemming voor uw toestel gaat u naar de desbetreffende productpagina op dometic.com of neemt u direct contact op met de fabrikant (zie dometic.com/dealer).

Meer informatie over het product is beschikbaar via de QR-code op het energielabel op het product of op eprel.ec.europa.eu.

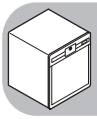
Dit toestel voldoet aan VN/ECE-reglement R10.05.2014.

Afhankelijk van het model gebruikt de koelkast R134a of R600a als koelmiddel. Het gebruikte koelmiddel is te vinden op het typeplaatje.

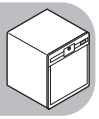
Dit product bevat gefluoreerde broeikasgassen.

Het koelaggregaat is hermetisch afgesloten.

De koelkring bevat een kleine hoeveelheid milieuvriendelijk, maar ontvlambaar koelmiddel. Het schaadt de ozonlaag niet en versterkt het broeikaseffect niet. Lekkend koelmiddel kan vlam vatten.



	RCL10.4ET
Inhoud Bruto volume: Koelvak: Vriescompartiment: Totale netto capaciteit: Zonder vriescompartiment Bruto volume: Netto-inhoud:	 154 l 131 l 18 l 149 l 157 l 152 l
Aansluitspanning:	12 V⎓
Gemiddeld opgenomen vermogen:	57 W
Energieverbruik PERFORMANCE-modus:	0,54 kWh/24 h 45 Ah/24 uur
Klimaatklasse:	ST
Koelmiddel:	R600a
Koelmiddelhoeveelheid:	31 g
CO_2-equivalent:	0,091 kg
Aardopwarmingsvermogen (GWP):	3
Geluidsemissie (EN60704): PERFORMANCE-modus: QUIET-modus:	 42 dB(A) 39 dB(A)
Afmetingen h x b x d (in mm):	1293 x 420 x 595
Gewicht:	31 kg
Keuring/certificering:	CE UK CA



Absorptiekoelkast RMS10.5XT

1 Veiligheidsaanwijzingen

1.1 Algemene veiligheid



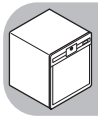
WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Gevaar voor elektrische schokken

- Montage en demontage van de koelkast mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Als de koelkast zichtbaar is beschadigd, mag hij niet in gebruik worden genomen.
- Reparaties aan deze koelkast mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde personen. Door verkeerde reparaties kunnen ernstige gevaren resp. beschadigingen aan de koelkast ontstaan.
- Als de aansluitkabel van deze koelkasten wordt beschadigd, moet deze om gevaar uit te sluiten worden vervangen door de fabrikant, diens klantenservice of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.
- Zorg er bij het plaatsen van de koelkast voor dat het netsnoer niet verstrikt of beschadigd raakt.
- Plaats geen meervoudige stekkerdozen of draagbare voedingen achter de koelkast.
- Sluit het toestel aan op contactdozen die een goede verbinding garanderen, met name wanneer het toestel moet worden geaard.

Brandgevaar

- Het koelmiddel in de koelkring is licht ontvlambaar en in geval van een lekkage kunnen zich brandbare gassen verzamelen als het toestel is opgesteld in een kleine ruimte.
  Bij een beschadiging van de koelkring (geur van ammoniak):
  – Houd open vuur en mogelijke ontstekingsbronnen uit te buurt van de koelkast.
  – Ventileer de ruimte goed.
  – Schakel de koelkast uit.



Voor koelkasten met koelmiddel R600a:

- De koelkring bevat een kleine hoeveelheid milieuvriendelijk, maar ontvlambaar koelmiddel. Het schaadt de ozonlaag niet en versterkt het broeikaseffect niet. Lekkend koelmiddel kan vlam vatten.
- Gebruik of bewaar de koelkast niet in nauwe ruimtes zonder of met minimale luchtstroom.

Explosiegevaar

- Spuit niet met spuitbussen in de buurt van deze koelkast als hij in gebruik is.
- Bewaar geen explosiegevaar stoffen, zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas, in de koelkast.

Gevaar voor de gezondheid

- De koelkast mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van de koelkast en zij inzicht hebben in de gevaren die het gebruik ervan met zich meebrengt.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen de koelkast alleen in- en uitruimen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Er moet op worden gelet dat kinderen niet met de koelkast spelen.

Gevaar voor insluiting van kinderen

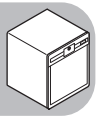
- Zorg ervoor dat de legplanken zodanig zijn gemonteerd en beveiligd dat kinderen zich niet in de koelkast kunnen opsluiten.
- Voor het afvoeren van uw oude koelkast:
  - Demonteer de laden.
  - Laat de legplanken in de koelkast, zodat kinderen er niet in kunnen klimmen.



VOORZICHTIG! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot licht of matig letsel.

Gevaar voor de gezondheid

- Om gevaar door instabiliteit van de koelkast te voorkomen, moet deze volgens de montagehandleiding worden bevestigd.
- Houd ventilatieopeningen van de koelkast en in de behuizing of inbouwconstructie vrij.



- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan de door de fabrikant aanbevolen middelen.
- Open of beschadig in geen geval de koelkring.
- Gebruik geen elektrische toestellen in de koelkast, behalve als deze elektrische toestellen daarvoor door de fabrikant worden aanbevolen.

Gevaar voor letsel

- Gebruik of bewaar geen ontvlambare materialen in of in de buurt van deze koelkast.
- Plaats geen voorwerpen op of tegen deze koelkast.
- Breng geen wijzigingen aan in deze koelkast.



LET OP! Gevaar voor schade

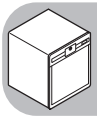
- Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de aanwezige stroomvoorziening.
- Plaats de koelkast niet in de buurt van warmtebronnen (verwarming, direct zonlicht, gaskachels enz.).
- Houd de condensafvoer altijd schoon.
- Gebruik voor voertuigreiniging rond het ventilatierooster geen hogedrukreiniger.
- De koelkast mag niet aan regen worden blootgesteld.

2 Beoogd gebruik

Aanduiding
Winterafdekking WA 130 voor het ventilatierooster LS 200
Optionele ventilatorset REF-FANKIT
Optioneel accupack Pack R10-BP voor standalone-gasbedrijf
Optionele opslagset

Dit koeltoestel is geschikt voor:

- Montage in campers en caravans
- Koelen, diepvriezen en bewaren van levensmiddelen



De koelbox is **niet** geschikt voor:

- De opslag van geneesmiddelen
- Opslag van bijtende vloeistoffen of oplosmiddelen
- Snel invriezen van levensmiddelen

3 Technische beschrijving

De koelkast is een absorptiekoelkast en is bedoeld voor gebruik

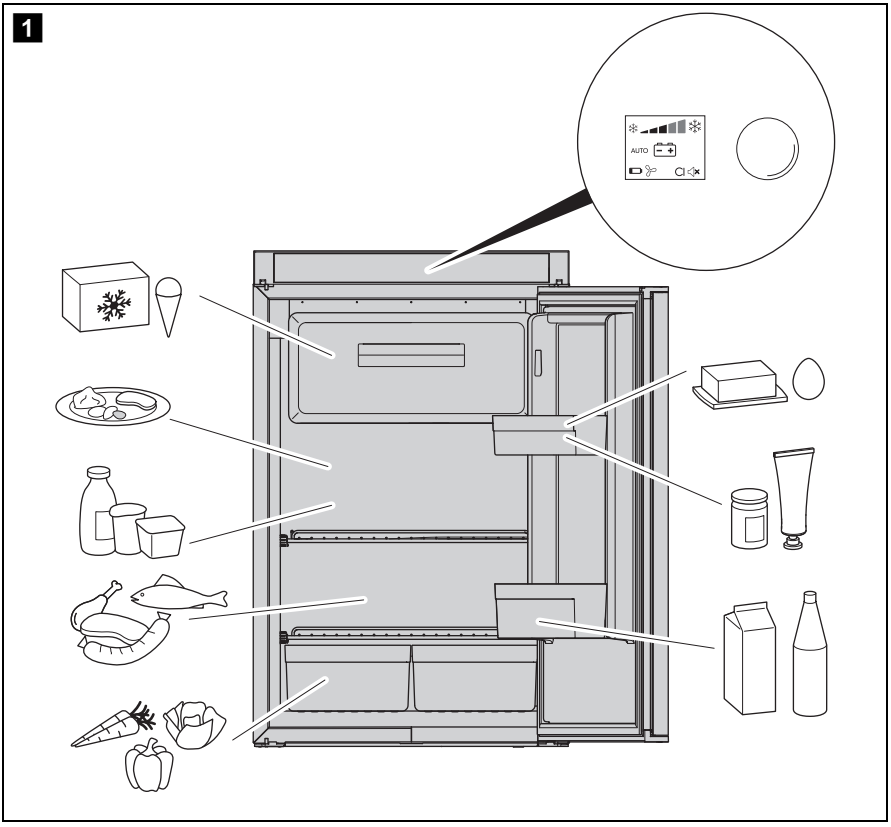
- met een gelijkstroomvoeding (12 V)
- met een wisselstroomvoeding
- met vloeibaar gas (propaan- of butaangas)

De koelkast heeft een automatische bedrijfsmodus die de meest efficiënte aangesloten energiesoort selecteert. De koeleenheid werkt geruisloos.

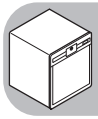
3.1 Bedienings- en indicatie-elementen

Het TFT-display heeft de volgende bedienings- en displayelementen (afb. **1**):

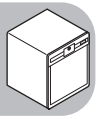
1



Symbool	Aanduiding
❄ ▂▃▅▆ ❄	Display koelvermogen
	Gebruik met wisselstroom
− +	Gebruik met gelijkstroom
	Gebruik met gas
AUTO	Automatische modus: In de automatische modus selecteert de koelkast automatisch de meest efficiënte bedrijfsmodus overeenkomstig de volgende prioriteit:



Symbool	Aanduiding
	Accu: Symbool gaat branden als de accupacks (optioneel) zijn geplaatst en het toestel zich in standalone-gasbedrijf bevindt.
	Ventilator (optioneel): Symbool gaat branden, als de ventilatorfunctie wordt geactiveerd.
CI	Symbool gaat branden, als de koelkast wordt verbonden met de CI-bus.
	TFT-scherm dimmen Na 30 seconden wordt de helderheid van het display gereduceerd tot een ingesteld niveau.
	Piep uit: • Foutmeldingen en waarschuwingen worden niet akoestisch gemeld. • Als de deur langdurig geopend is, wordt dit akoestisch gemeld.
	Piep aan: Er is een akoestisch signaal voor foutmeldingen, waarschuwingen, en als de deur te lang wordt opgelaten.
	Bevestig de selectie en keer terug naar het hoofdmenu



4 Koelkast gebruiken

INSTRUCTIE

- Alvorens de nieuwe koelkast in gebruik te nemen, moet deze uit hygiënische redenen van binnen en van buiten met een vochtige doek worden gereinigd.
- Bij de eerste ingebruikname van de koelkast kunnen geurtjes ontstaan die na enkele uren vervliegen. Ventileer het woonbereik goed.
- Parkeer het voertuig horizontaal, in het bijzonder bij ingebruikname en bij het vullen van de koelkast voor het begin van de reis.
- Het koelvermogen kan worden beïnvloed door:
  - de omgevingstemperatuur (bijvoorbeeld als het voertuig is blootgesteld aan direct zonlicht)
  - de hoeveelheid levensmiddelen die moet worden gekoeld
  - het aantal keren dat de deur wordt geopend

4.1 Tips voor optimaal gebruik van de koelkast

- Bewaar de eerste 12 bedrijfsuren geen waren in de koelkast.
- Bescherm het voertuiginterieur tegen overmatig verwarmen (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters, airco).
- Bescherm de koelkast tegen direct zonlicht (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters).

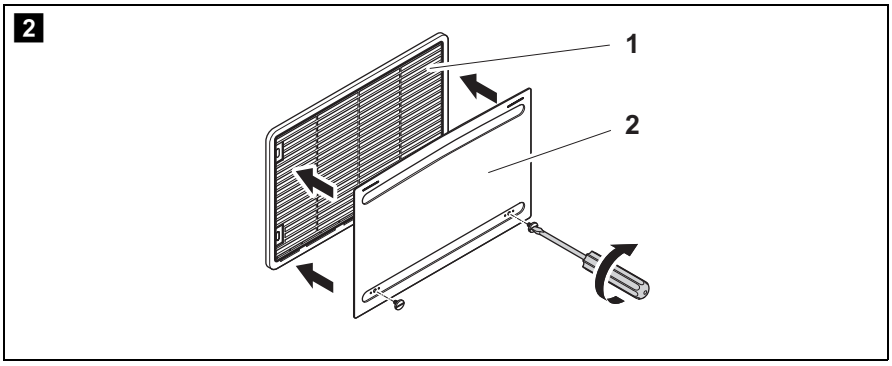
4.2 Werking bij lage buitentemperaturen

LET OP!

Monteer voor wissel- en gelijkstroombedrijf **beide** winterafdekkingen. Monteer voor gasbedrijf of automatisch bedrijf alleen de **onderste** winterafdekking. Zo wordt warmteophoping voorkomen en kunnen de emissies van de koelkast correct worden weggeleid.

INSTRUCTIE

Koude lucht kan de prestaties van de koeleenheid beperken. Monteer de winterafdekkingen, als bij lage buitentemperaturen een verlies van koelvermogen wordt vastgesteld.



➤ Monteer de winterafdekkingen (toebehoren) zoals afgebeeld (afb. **2**).

4.3 De koelkast inschakelen

➤ Druk 2 seconden op de regelknop.

✓ De koelkast start met de recentelijk geselecteerde instellingen.

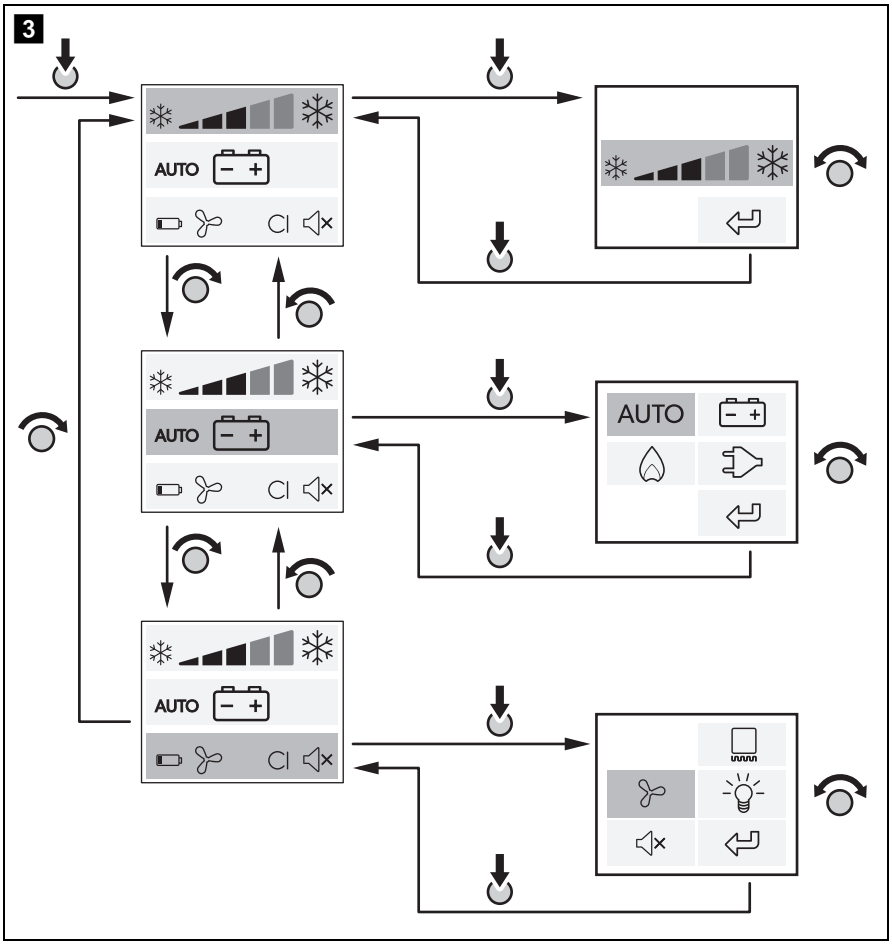
4.4 De koelkast uitschakelen

➤ Druk 4 seconden op de regelknop.

✓ Er klinkt een pieptoon en de koelkast wordt uitgeschakeld.

4.5 Gebruik van de koelkast

Navigatie in het menu: afb. 3



➤ Druk op de regelknop om het TFT-display te activeren.

Het hoofdmenu is in drie regels onderverdeeld:

Hoofdmenu	Detailmenu
	Menu „Koelvermogen"

Hoofdmenu	Detailmenu
AUTO	Menu „Bedrijfsmodus"
	Instellingenmenu

1. Selecteer met de regelknop het gewenste detailmenu.
2. Druk op de regelknop om het gewenste detailmenu te openen.
3. Navigeer met de regelknop door het detailmenu.

✓ Geselecteerde instellingen worden blauw weergegeven.

4. Druk op de regelknop om de gewenste instelling te selecteren.
5. Bevestig de selectie met ⏎.

4.6 Tankmodus

WAARSCHUWING!
Schakel de koelkast uit of selecteer een andere bedrijfsmodus, als het tanken langer dan 15 minuten duurt.

Als het voertuig wordt uitgezet, schakelt de koelkast uit veiligheidsredenen naar tankmodus. Hierdoor wordt gasbedrijf 15 minuten stopgezet. De koelkast schakel dan automatisch terug naar de standaard automatische modus.

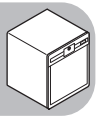
In de tankmodus verschijnt het symbool ⛽.

4.7 Standalone-gasbedrijf (toebehoren)

WAARSCHUWING!
In standalone-gasbedrijf moet de koelkast tijdens taken handmatig worden uitgeschakeld.

INSTRUCTIE
- Als er geen wissel- of gelijkstroom is aangesloten, worden de accu's ook belast als de koelkast uitgeschakeld is.
- Verwijder de accu's als de koelkast niet wordt gebruikt (gevaar voor lekkage).

Voor standalone-gasbedrijf moeten de optionele accupacks worden gemonteerd. Hierdoor is het aansluiten van wissel- of gelijkstroomvoeding overbodig.



Bij gebruik van 12 batterijen (type AA) kan de koelkast 2 tot 3 dagen in standalone-gasbedrijf worden gebruikt.

Neem voor standalone-gasbedrijf het volgende in acht:

- Het licht in de koelkast blijft uitgeschakeld.
- Het display gaat 2 seconden na de laatste activiteit uit.
- Het display schakelt elke 15 seconden even in. Dit geeft aan dat de koelkast aan is.
- Bij foutmeldingen blijft het display ingeschakeld.

Standalone-gasbedrijf wordt aangegeven met de symbolen en .

De accu's van de accupacks moeten worden vervangen, als de fout „E 14" wordt weergegeven.

4.8 Koelvermogen instellen



INSTRUCTIE
Selecteer bij omgevingstemperaturen van +15 °C tot +25 °C het gemiddelde koelvermogen.

➤ Koelvermogen instellen:
  – selecteer het gewenste temperatuurniveau in het menu „Koelvermogen".

4.9 Ventilatorgebruik (optioneel)

Voor ventilatorgebruik moet de optionele ventilator worden geïnstalleerd.

Als het toestel wordt ingeschakeld, wordt de ventilator kort ingeschakeld (functiecontrole). Tijdens gebruik van het toestel wordt de ventilator alleen ingeschakeld:

- Als de omgevingstemperatuur hoger is dan 32 °C.
- Als de ingestelde koeltemperatuur niet binnen 2 uur wordt bereikt.
- Als de ventilatorfunctie is geactiveerd.

INSTRUCTIE
Bij levering is de ventilatorfunctie geactiveerd.

Ventilatorbedrijf wordt aangegeven door het symbool .

4.10 De koelkastdeur gebruiken

VOORZICHTIG! – Gevaar voor letsel
- De koelkastdeur of vriezerdeur kunnen compleet losraken van het toestel als ze onjuist worden gebruikt.
- Leun niet op de geopende koelkastdeur.

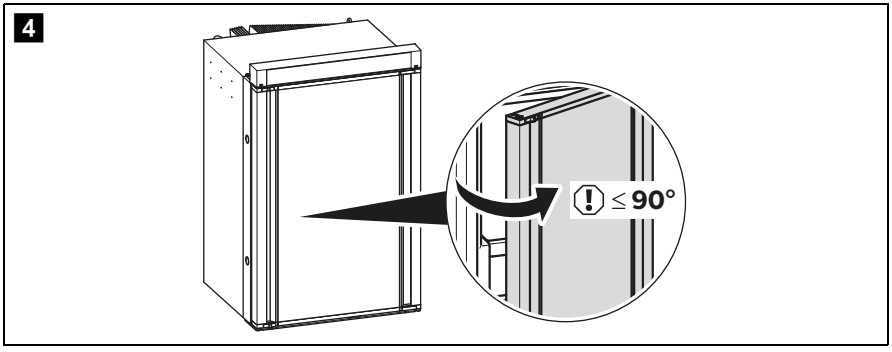
INSTRUCTIE
Als de deur niet correct is vergrendeld aan de tegenoverliggende zijde, voorzichtig op de boven- en onderzijde van de deur drukken zodat deze in positie vastklikt.

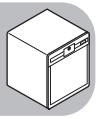
De koelkastdeur sluiten en vergrendelen

➤ Druk de deur dicht tot deze aan de boven- en onderzijde duidelijk vastklikt.

✓ De deur is nu gesloten en vergrendeld.

4





4.11 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen



VOORZICHTIG! – Gevaar voor de gezondheid!

- Controleer of het koelvermogen van de koelkast geschikt is voor de levensmiddelen die u wilt koelen.
- Langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de compartimenten van de koelkast.
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte houders in de koelkast, zodat contact met andere levensmiddelen niet mogelijk is, ook niet door druppelen.
- Levensmiddelen mogen alleen in de originele verpakking of in geschikte bakken worden bewaard.
- Het vriesvak is geschikt voor het maken van ijsblokjes en het bewaren van bevroren levensmiddelen. Het is niet geschikt voor het invriezen van eerder ontdooide levensmiddelen.
- Als de koelkast gedurende langere tijd aan een kamertemperatuur van minder dan +10 °C wordt blootgesteld, kan zelfs de regeling van de temperatuur in het vriesvak niet worden gegarandeerd. Dit kan ervoor zorgen dat de temperatuur in het vriesvak stijgt en de waren daarin ontdooien.



LET OP!

- Het maximum gewicht per deurlegbord is 6 kg. Het maximum gewicht voor de gehele deur is 7,5 kg.
- Bewaar zware voorwerpen zoals flessen of conserven uitsluitend in de koelkastdeur, in het onderste vak of op het onderste legbord.
- Bewaar geen koolzuurhoudende dranken in het vriesvak.

➤ Bewaar levensmiddelen zoals afgebeeld (afb. **1**, pagina 134).

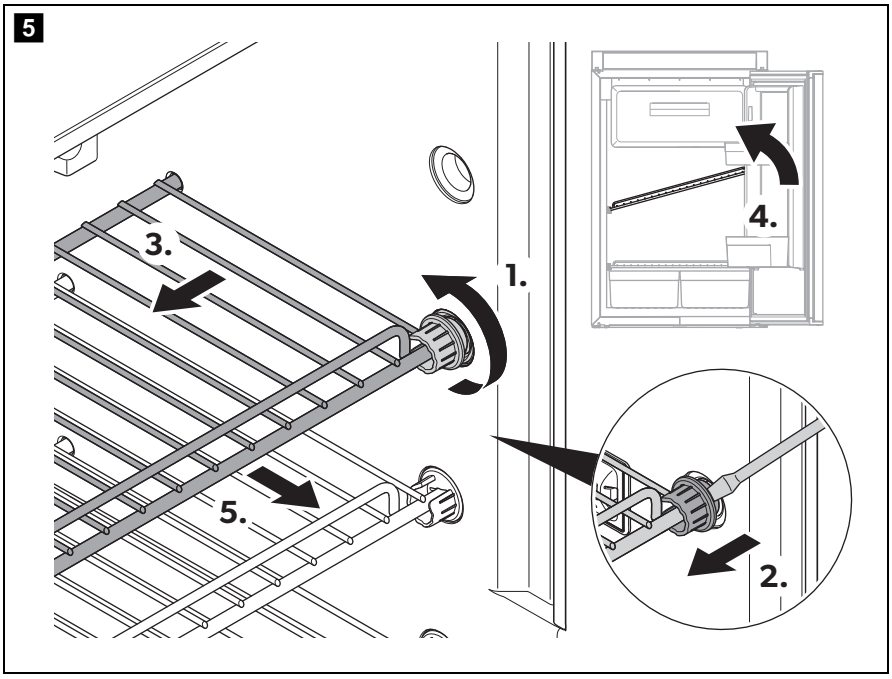
4.12 Legplanken aanbrengen



WAARSCHUWING! Gevaar voor kinderen

Alle legplanken zijn bevestigd om te voorkomen dat kinderen in de koelkast klimmen.

- Verwijder de legplanken alleen voor reiniging.
- Breng de legplanken weer aan en vergrendel ze.

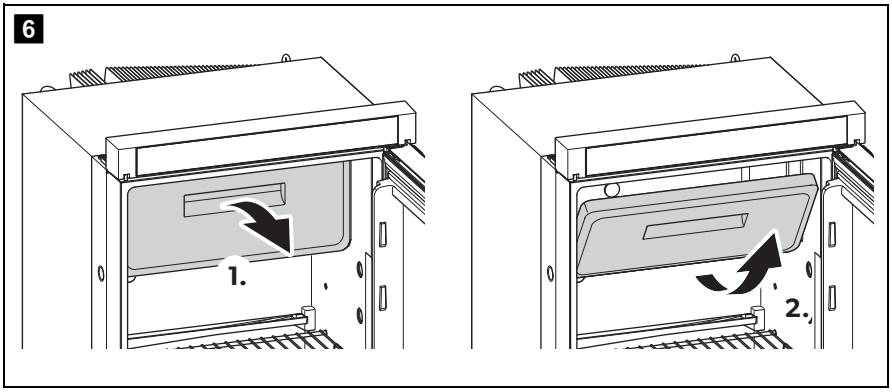


1. Verwijder de legplank zoals afgebeeld (afb. **5**).
2. Monteer het legbord in omgekeerde volgorde.

4.13 Vriesvak verwijderen

U kunt het vriesvak verwijderen om meer plaats te maken voor het koelkastdeel.

INSTRUCTIE
- Bewaar de vriesvakdeur en de vriesvakbodem op een veilige plek om beschadiging te voorkomen.
- Voer de inbouw in omgekeerde volgorde uit.



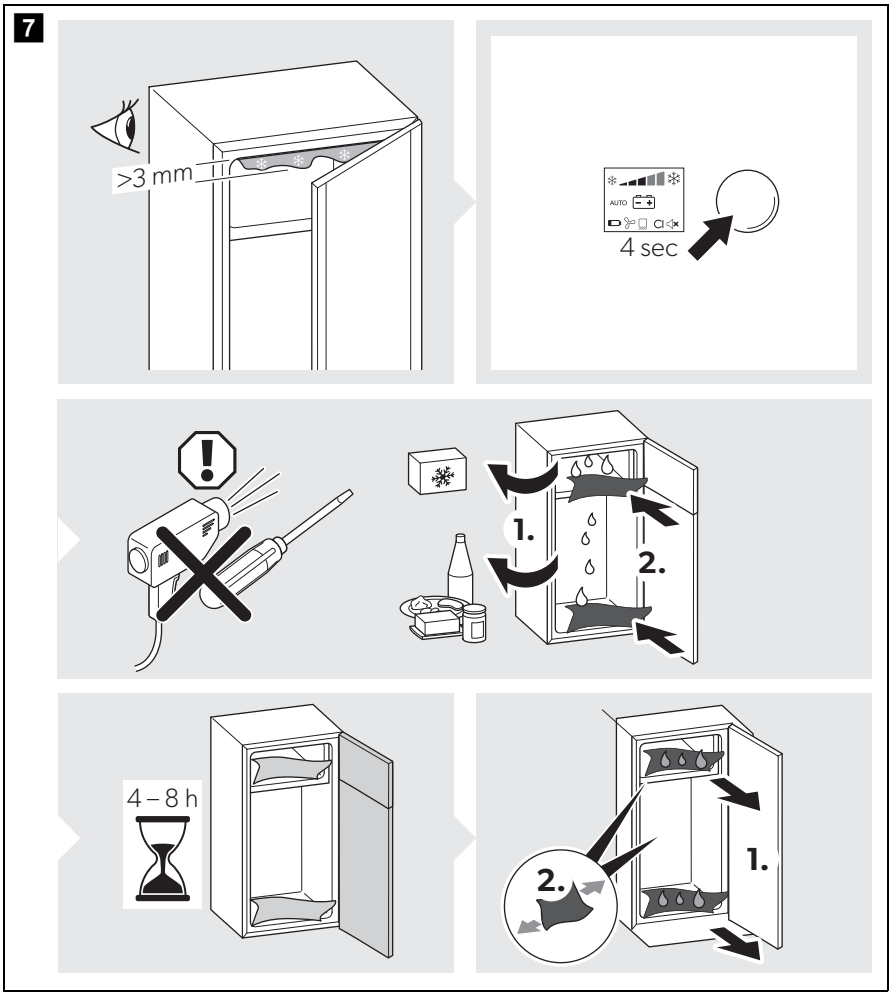
➤ Ga als volgt te werk (afb. **6**).

4.14 De koelkast ontdooien

LET OP!
Gebruik geen gereedschap of een föhn om ijs of losse bevroren delen te verwijderen.

INSTRUCTIE
Na verloop van tijd vormt zich rijp op de koelribben in de koelkast. Als deze rijplaag ongeveer 3 mm bedraagt, moet de koelkast worden ontdooid.

7



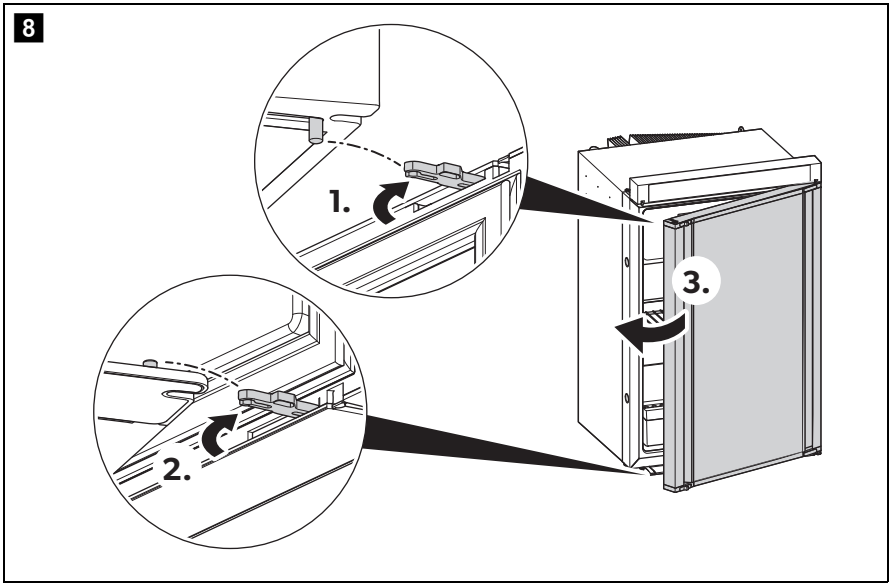
➤ Ga als volgt te werk (afb. **7**).

4.15 De koelkastdeur in winterpositie zetten

VOORZICHTIG!
Gebruik de winterpositie **niet** tijdens het rijden.

Zet de koelkastdeur en de vriezerdeur in winterpositie, als u de koelkast langdurig niet gaat gebruiken. Zo wordt schimmelvorming voorkomen.

1. Ontdooi de koelkast (hoofdstuk „De koelkast ontdooien" op pagina 144).



2. Schroef de haak bij de vergrendeling helemaal boven en onder aan een zijde van de deur los (afb. **8**).
3. Duw tegen de koelkastdeur.

✓ De uitstekende pen grijpt in de haak.

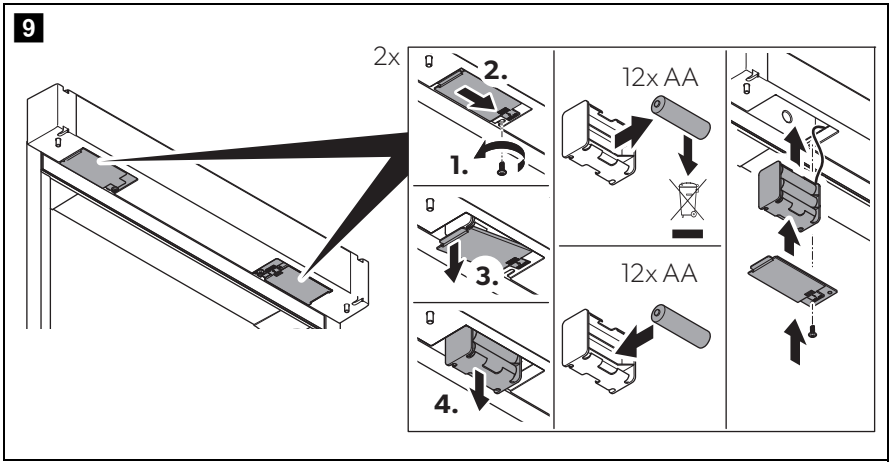
Open de deur in wintermodus als volgt:

1. Trek de deur naar u toe.
2. Duw de uitstekende haken aan de boven- en onderzijde van de deur er weer in.

4.16 Optionele accupacks

Als de 12V-gelijkspanningsvoorziening van het voertuig zelf ontbreekt of bij een onderbreking van de stroomvoorziening terwijl de apparatuur in bedrijf is, schakelt de ECU automatisch om naar de interne batterijspanning (mits er batterijen zijn geplaatst).

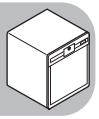
De vakken voor de accupacks **(toebehoren)** bevinden zich rechts en links onder het bedieningselement. Er zijn in totaal 12 AA-batterijen vereist.



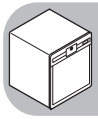
➤ Ga te werk zoals weergegeven om de batterijen te plaatsen (afb. **9**).

5 Problemen oplossen

INSTRUCTIE
Voor een veilig gebruik van de 12V-verbruikers in de caravan tijdens het rijden moet worden gegarandeerd dat het sleepvoertuig voldoende spanning levert. Bij sommige voertuigen schakelt het accumanagement de verbruikers automatisch uit om de accu te beschermen. Raadpleeg uw voertuigfabrikant voor meer informatie.



Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
Bij gebruik met wisselstroom: De koelkast werkt niet.	De zekering in de wisselstroomvoeding is defect.	➤ Vervang de zekering.
	Het voertuig is niet verbonden met de wisselstroomvoorziening.	➤ Sluit het voertuig aan op de wisselstroomvoorziening.
	Het wisselstroom-verwarmingselement is defect.	➤ Neem contact op met uw geautoriseerde klantenservice.
Bij gebruik met gelijkstroom: De koelkast werkt niet.	De zekering in de gelijkstroomleiding is defect.	De zekering van het relais moet worden vervangen. ➤ Neem contact op met uw geautoriseerde klantenservice.
	De voertuigzekering is doorgebrand.	➤ Vervang de voertuigzekering. (zie ook de gebruiksaanwijzing van uw voertuig.)
	De voertuigaccu is ontladen.	➤ Controleer de voertuigaccu, en laad deze op.
	De ontsteking is niet ingeschakeld.	➤ Schakel het contact in.
	Het gelijkstroom-verwarmingselement is defect.	➤ Neem contact op met uw geautoriseerde klantenservice.
Bij gebruik met gas: De koelkast werkt niet.	Gasfles is leeg.	➤ Gasfles vervangen.
	De gasklep is gesloten.	➤ Draai de klep open.
	In de leiding bevindt zich lucht.	➤ Schakel de koelkast uit en weer in. Herhaal de procedure eventueel drie tot vier keer. ➤ Schakel het kooktoestel in, indien gemonteerd, en herhaal de procedure met de koelkast indien nodig.
In automatisch bedrijf: De koelkast werkt in gasbedrijf, hoewel hij op het wisselstroomnet is aangesloten.	De netspanning is te laag.	De koelkast schakelt automatisch terug naar wisselstroombedrijf zodra de netspanning weer voldoende is.



Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
De koelkast koelt onvoldoende.	De beluchting rond het aggregaat is onvoldoende.	➤ Controleer of het ventilatierooster vrij is.
	IJsvorming op verdamper.	➤ Controleer of de koelkastdeur correct sluit. Controleer of de koelkastafdichting correct is aangebracht en niet is beschadigd. Ontdooi de koelkast.
	De temperatuur is te hoog ingesteld.	➤ Selecteer een lagere temperatuur.
	De omgevingstemperatuur is te hoog.	➤ Verwijder de ventilatieroosters tijdelijk om de warme lucht er sneller uit te laten.
	Er werden te veel levensmiddelen in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Verwijder enkele levensmiddelen.
	Er werden te veel warme levensmiddelen in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Neem de warme levensmiddelen eruit. Laat ze afkoelen, alvorens ze er opnieuw in te doen.
	De koelkast is nog niet lang in gebruik.	➤ Controleer de temperatuur opnieuw na vier tot vijf uur.

5.1 Foutmeldingen en signaaltonen

Alle fouten worden aangegeven door een waarschuwingssymbool, een fout-ID en een pieptoon. Piepen duurt minstens 2 minuten en wordt elke 30 minuten herhaald tot de fout is verholpen.

Als meerdere fouten gelijktijdig optreden, toont het display de laatste fout. Voorafgaande fouten verschijnen nadat de laatste fout is bevestigd.

Fouten worden aangegeven door een foutcode met een waarschuwingssymbool (⚠) in het midden van het TFT-display.

„WAARSCHUWING"-type foutmeldingen

Alle „WAARSCHUWING"-type worden automatisch gereset als de fout is verholpen.

RMS10.5XT	Fout	Oplossing
W01	Defecte temperatuursensor in het koeldeel	➤ Neem contact op met uw geautoriseerde klantenservice.
W05	Wisselstroomvoeding niet verbonden of wisselstroomspanning <190 V	➤ Sluit de koelkast aan op wisselstroom of selecteer een ander energietype bijvoorbeeld gas of gelijkstroom.
W06	Gelijkstroomvoeding niet aangesloten	➤ Sluit de koelkast aan op gelijkstroom of selecteer een andere energietype, bijvoorbeeld gas of wisselstroom.
W11	Gelijkstroomoverspanning (> 16 V)	➤ Reduceer de gelijkstroom-voedingsspanning.
	Tankmodus: Gasbediening wordt 15 minuten geblokkeerd.	➤ Wacht 15 minuten of schakel naar een andere modus.
 W10 en pieptoon	De deur is langer dan 2 seconden geopend	➤ Sluit de deur.

„FOUT"-type foutmeldingen

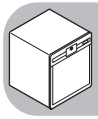
Alle fouten van het „FOUT"-type moeten handmatig worden gereset:

➤ Druk 2 seconden op de regelknop.

✓ Er klinkt een pieptoon.

✓ De fout is gereset.

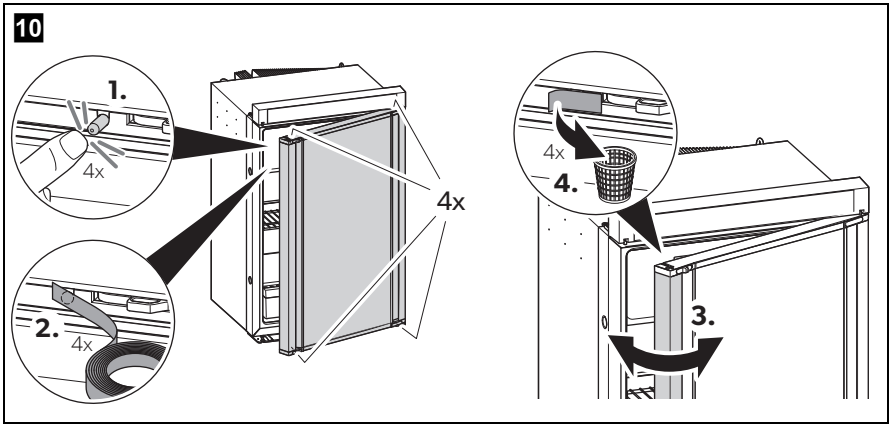
RMS10.5XT	Fout	Oplossing
E03	Geen verbinding tussen voedingseenheid en display	➤ Neem contact op met uw geautoriseerde klantenservice.
E07	Geen koelcapaciteit in gasmodus	➤ Controleer of het toestel is gekanteld en maak het indien nodig waterpas. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.



RMS10.5XT	Fout	Oplossing
E08	Geen koeling in wisselstroommodus	➤ Controleer of het toestel is gekanteld en maak het indien nodig waterpas. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E09	Geen koeling in gelijkstroommodus	➤ Controleer of het toestel is gekanteld en maak het indien nodig waterpas. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E12	Gasklepcontrolefout	Gasbediening niet mogelijk. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E13	Interne communicatiefout	Gasbediening niet mogelijk. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E14	In standalone-gasbedrijf: De acculading van de accupacks is te laag	➤ Plaats de nieuwe accu's en reset de fout.
E50	Gasblokkering na 3 ontstekingspogingen	Ontsteking niet mogelijk. ➤ Gasfles is leeg. Gasfles vervangen. ➤ Reset de fout.
E51	Gasblokkering, interne fout in de voedingsmodule	➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E52	Aardcontact, gasklep	➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.
E53	Aardcontact, ontstekingselektrode	➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met de klantenservice, als de fout opnieuw optreedt.

Koelkastdeur sluit niet

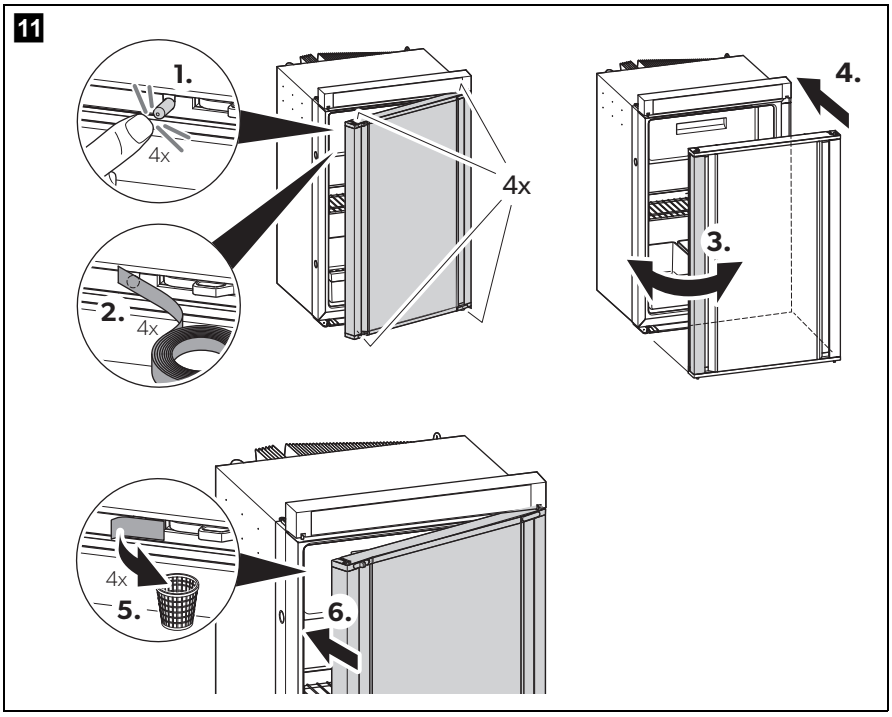
INSTRUCTIE
Als de deur niet meer sluit, is de deurgreep aan de geopende zijde geblokkeerd.



➤ Ontgrendel de deurgreep zoals weergegeven (afb. **10**).

Koelkastdeur is compleet losgeraakt van het toestel

VOORZICHTIG! Letselgevaar
De deur kan compleet losraken, als de grendelpennen zijn gemanipuleerd of verdraaid.



➤ Plaats de deur zoals weergegeven (afb. **11**).

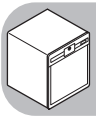
6 Reiniging en onderhoud

WAARSCHUWING!
Ontkoppel de koelkast altijd van de stroomvoorziening alvorens deze te reinigen en onderhouden.

LET OP!
Gebruik nooit scherpe, harde of puntige voorwerpen om ijs te verwijderen of vastgevroren objecten los te maken.

- ➤ Reinig de koelkast regelmatig en bij vervuiling met een vochtige doek.
- ➤ Let erop dat er geen water in de afdichtingen druppelt. Dit kan de elektronica beschadigen.
- ➤ Veeg de koelkast na het reinigen met een doek droog.
- ➤ Controleer de condensaatafvoer regelmatig.
- ➤ Reinig de condensaatafvoer indien nodig. Als deze verstopt is, blijft het dooiwater achter op de bodem van de koelkast.
- ➤ Zorg ervoor dat de ventilatieroosters in de buitenwand van de camper of caravan en de dakventilator van de koelkast vrij zijn van stof en vuil. Zo kan tijdens bedrijf gegenereerde warmte worden afgevoerd; de koelkast wordt niet beschadigd en de koelcapaciteit wordt niet gereduceerd.

6.1 Gasbrander reinigen



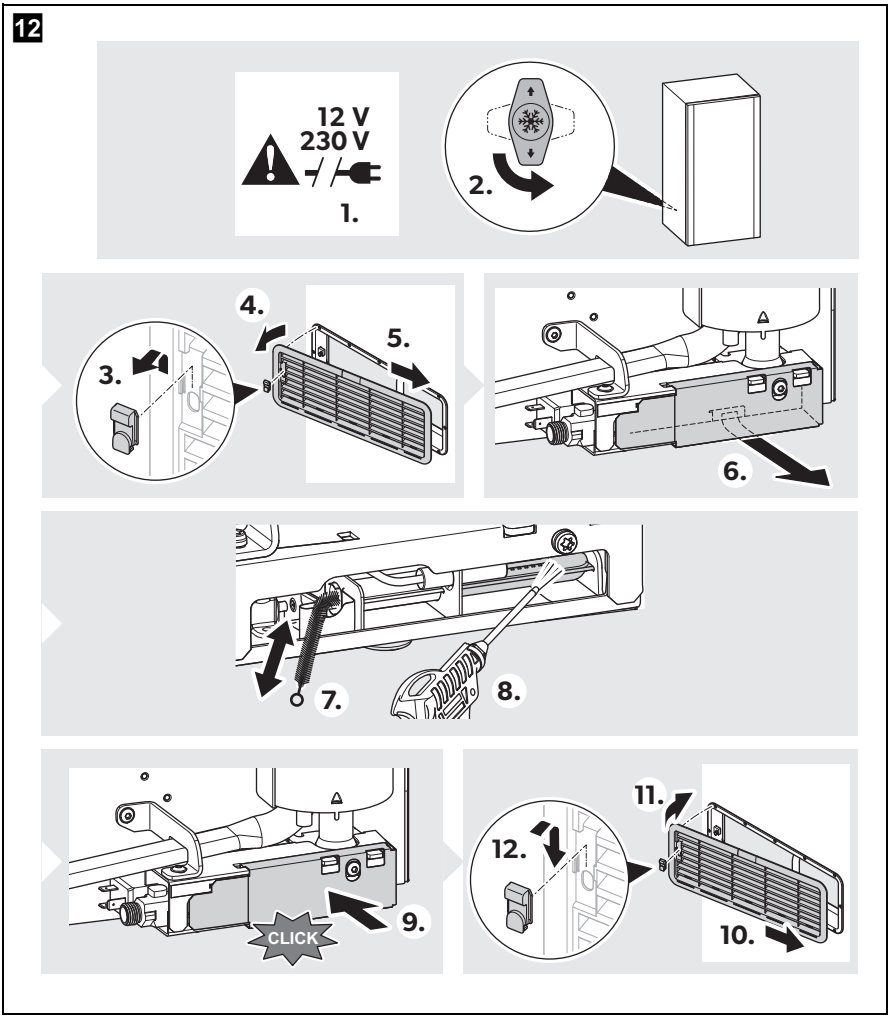


WAARSCHUWING!
- Laat de brander afkoelen, alvorens deze te reinigen.
- Voer geen wijzigingen uit aan de gasinrichtingen.



INSTRUCTIE
- Vuil in de gasbrander is merkbaar door slechte ontsteking of deflagraties.
- De fabrikant raadt ook aan de brander te reinigen na langere tijd niet gebruikt te zijn of minstens één keer per jaar.
- Bij gebruik van vloeibaar petroleumgas wordt het reinigingsinterval teruggebracht tot een half jaar of driemaandelijks, afhankelijk van de mate van vervuiling.

12



➤ Ga als volgt te werk (afb. **12**).

6.2 Onderhoud

WAARSCHUWING!
Werkzaamheden aan gas- en elektroinrichtingen mogen uitsluitend door een geautoriseerde vakman worden uitgevoerd.

➤ Laat de gasinstallatie en de aangesloten rookkanalen vóór de eerste inbedrijfstelling van het toestel alsmede om de twee jaar door een geautoriseerde vakman controleren op conformiteit met nationale veiligheidsvoorschriften.

➤ Houd uitgevoerd onderhoud altijd bij in een protocol.

7 Afvoer

WAARSCHUWING! Brandgevaar
- Het koelmiddel is licht ontvlambaar. Open of beschadig de koelkring niet.
- De isolatie van het apparaat bevat een isolatiegas (zie typeplaatje). Beschadig de isolatie niet.

Producten met batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen recyclen

➤ Verwijder alle batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen voordat u het product laat recyclen.

➤ Geef uw defecte accu's of verbruikte batterijen af bij de leverancier of bij een verzamelpunt.

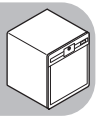
➤ Geef accu's en batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen niet mee met het huishoudelijke afval.

➤ Als u het product definitief weg wilt doen, vraag dan bij het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer naar de betreffende afvoervoorschriften.

➤ Het product kan gratis worden afgevoerd.

Verpakkingsmateriaal recyclen

➤ Gooi het verpakkingsmateriaal indien mogelijk altijd in recyclingafvalbakken.



8 Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de detailhandel of met het filiaal van de fabrikant in uw land (zie dometic.com/dealer).

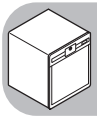
Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

9 Technische gegevens

	RMS10.5XT
Aansluitspanning:	230 V~ /50 Hz 12 V⎓
Capaciteit Bruto volume: Koelvak: Vriesvak: Totale netto capaciteit: Zonder vriesvak Bruto volume: Nuttige capaciteit:	 92 l 80,3 l 12,1 l 90 l 98 l 96 l
Voeding:	135 W (230 V~) 130 W (12 V⎓)
Energieverbruik:	3,2 kWh/24 uur (230 V~)
Gasverbruik:	270 g/24 h
Klimaatklasse:	SN
Afmetingen h x b x d:	821 x 523 x 603 mm
Gewicht:	29 kg
Keuring/certificering:	CE E1



De huidige EU-conformiteitsverklaring voor uw product is te vinden op de productpagina op dometic.com. Alternatief kunt u rechtstreeks contact opnemen met de fabrikant (zie achterpagina).

Gedetailleerde informatie

dometic.com

DOMETIC

COOKING
COOKERS & RANGES



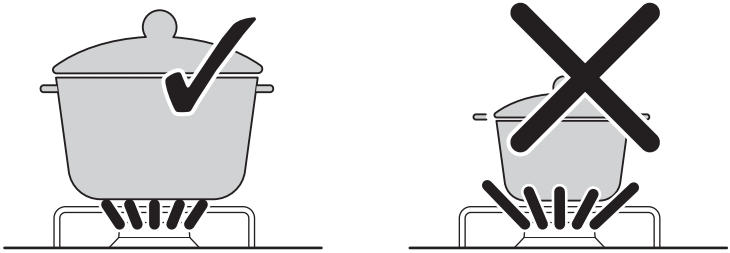
Inbouwkooktoestel met vloeibaar gas

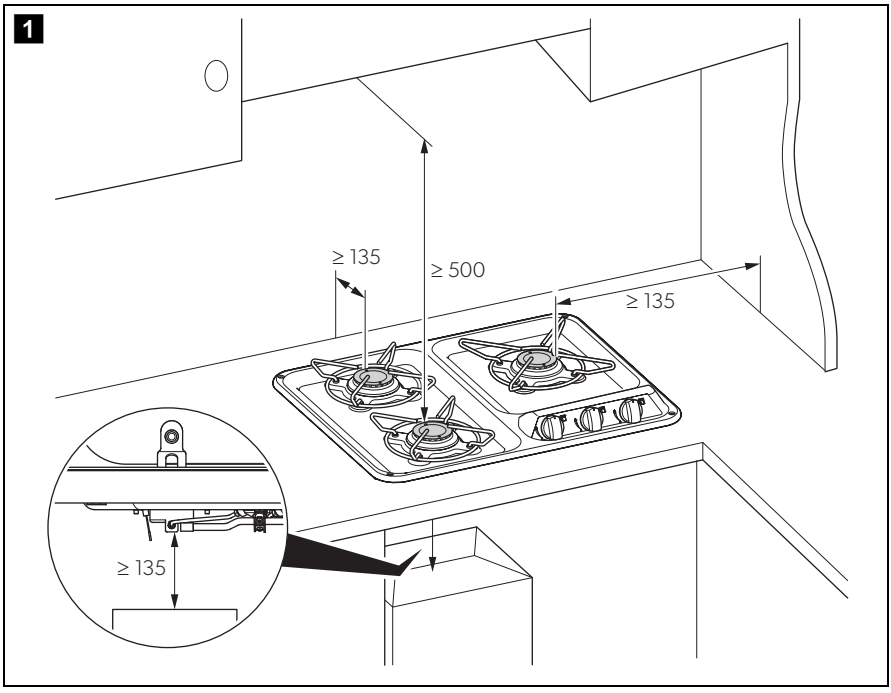
MO 9722R

LPG-fornuis MO9722 R

1 Veiligheidsaanwijzingen

NOTICE





1.1 Algemene veiligheid



WAARSCHUWING!

- Reparaties aan deze verwarming mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde personen. Onjuiste reparaties kunnen leiden tot aanzienlijk gevaar of beschadiging van het toestel.
- Gebruik uitsluitend lpg (liquefied petroleum gas) van de categorie I_3 (propaangas/butaangas). Gebruik **geen** andere brandstoffen.
- Houd een geschikte brandblusser in de onmiddellijke nabijheid. Zorg ervoor dat de brandblusser regelmatig wordt gecontroleerd door een deskundige.

1.2 Veiligheid tijdens het werken met gas



WAARSCHUWING!

- Houd ontvlambare stoffen uit de buurt van verwarmings- en kooktoestellen en andere licht- en warmtebronnen.
- **Verstikkingsgevaar!**
  Zorg ervoor dat de ruimte voldoende is geventileerd alvorens het toestel in te schakelen. De montageplaats moet ventilatieopeningen met een doorsnede van ten minste 150 cm^2 hebben als het toestel gebruikt wordt. Deze ventilatieopeningen kunnen worden gesloten, maar moeten open worden gehouden als het toestel in gebruik is (zie symbool boven het toestel).
- Gebruik het toestel **uitsluitend** met de op het typeplaatje aangegeven druk. Gebruik alleen drukregelaars met een vaste instelling die voldoen aan de nationale voorschriften.
- Vergelijk de druk op het typeplaatje met de druk op de propaan- of butaangasfles.
- Indien u gas ruikt:
  – Open alle ramen en verlaat de ruimte.
  – Gebruik geen elektrische apparaten of schakelaars en vermijd het gebruik van open vuur dat het gas kan aansteken.
  – Sluit de klep van de gasfles en open deze pas, nadat de storing werd opgelost.
  – Probeer nooit een gaslek te vinden met open vuur.

1.3 Het toestel veilig gebruiken

WAARSCHUWING!

- Gebruik de geïntegreerde ontsteker (indien aanwezig), lange lucifers of een geschikte aansteker. Het volledige ontstekingsproces moet van boven af zichtbaar zijn en mag niet door daarop geplaatste pannen verdekt zijn.
  Trek uw hand snel terug zodra de brander ontsteekt.
- Draag geschikte kleding als u het toestel gebruikt.
  Draag geen losse kleding die vlam kan vatten.
- Gebruik het kooktoestel niet om de ruimte te verwarmen.
- Gebruik het toestel nooit
  – Op tankstations
  – Op veerboten
  – Tijdens transport van de caravan of camper met een transport- of sleepwagen



- Sluit de glasplaat pas nadat de brander is afgekoeld. Ontsteek de brander niet als de glasplaat gesloten is. Anders kan de glasplaat breken en kunnen vliegende scherven u verwonden.
- Als u een model gebruikt met een glasplaat over de gootsteen, houd dan een afstand van 10 mm aan tussen de gesloten glazen afdekplaat en de potten/pannen op het apparaat.

VOORZICHTIG!

- Laat het toestel afkoelen tot omgevingstemperatuur alvorens het met blote handen aan te raken.
- Houd het gebied rond het toestel en de inwendige onderdelen vrij van vet, alcoholische substanties, plastic of ontvlambare doeken (bijvoorbeeld gordijnen, handdoeken, keukengerei).
- Gebruik alleen potten en pannen met een vlakke bodem en een diameter die niet groter is dan de roosters op het toestel. De potten en pannen moeten groot genoeg zijn om de vlam te bedekken. Als de vlammen niet bedekt zijn, kunnen voorwerpen of kledingstukken vlam vatten.
- Zorg er tijdens het koken voor dat de potten en pannen stabiel staan.
- Zorg ervoor dat handvaten van pannen nooit buiten de rand van het toestel uitsteken. Draai handvaten van pannen naar binnen, maar niet boven andere branders. Dit minimaliseert het risico op morsen, ontsteken van ontvlambare materialen en/of ernstige brandwonden.



- Wees voorzichtig bij het verwarmen van vet of olie. Vet en olie kunnen bij grote hitte ontvlammen.
- Gebruik alleen droge pannenlappen om stoomvorming te voorkomen. Gebruik nooit handdoeken of dergelijke in plaats van pannenlappen, omdat deze vlam kunnen vatten.
- Gebruik het apparaat alleen als u of een andere persoon erop kan letten. Overkokende pannen kunnen rook en vuur veroorzaken.
- Schakel het toestel uit alvorens de pot of pan te verwijderen.
- **Gevaar voor breken!**
  Sluit de glasplaat alvorens aan de reis te beginnen. Open de glasplaat alvorens de brander aan te steken.

2 Omvang van de levering

- Combinatie MO9722R
- Rooster
- Bedieningshandleiding

3 Beoogd gebruik

De lpg-kookplaat met spoelbak van de serie MO9722R is bestemd voor montage in een keuken of aanrechtblad in caravans of campers. Hij is **niet** geschikt voor gebruik op boten of in zeeschepen.

Het toestel mag alleen worden gebruikt voor het bereiden van levensmiddelen.

4 Technische beschrijving

4.1 Functie

Het toestel is uitgerust met een automatische vlambeveiliging die de gastoevoer na 20 seconden automatisch onderbreekt als de vlam uitgaat.

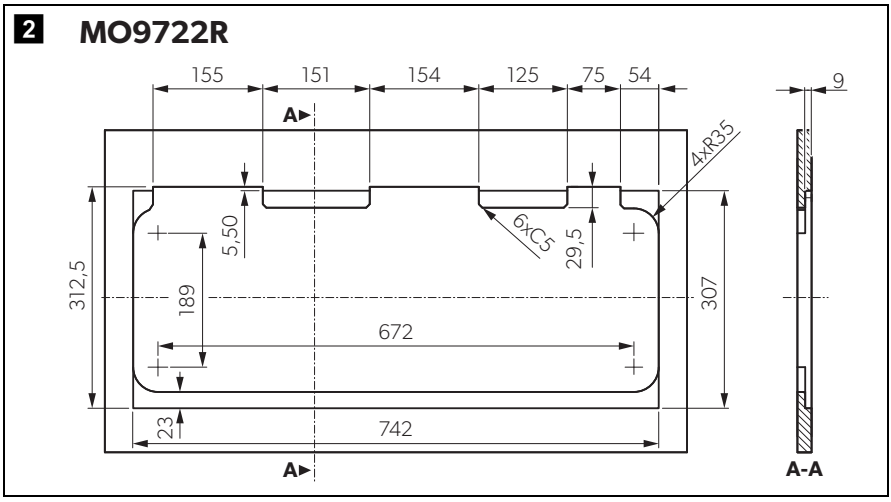
4.2 Specificatie van het toestel

Het toestel **MO9722R** is een combinatie met twee branders, een spoelbak en deksels van veiligheidsglas, met elektrische ontsteking.

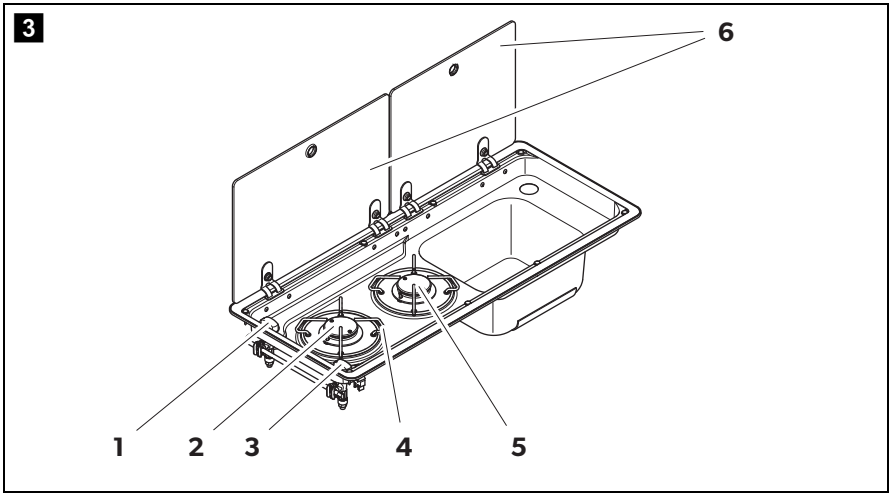
Het deksel van veiligheidsglas kan in gesloten positie worden gebruikt als aanrecht.

4.3 Afmetingen

2 **MO9722R**



4.4 Bedieningselementen en ontwerp



Nr.in afb. 3	Beschrijving
1	Bedienknop voor brander 1
2	Brander (1,1 kW), voor potdiameters van 16–22 cm
3	Bedienknop voor brander 2
4	Rooster
5	Brander (1,8 kW), semisnel, voor potdiameters van 16–22 cm
6	Glasplaat

De symbolen naast de regelknoppen (afb. 3, 1–3) hebben de volgende betekenis:

Positie van de brander

Gaskraan gesloten

Grote vlam

Kleine vlam

5 Toestel gebruiken

5.1 Een brander aansteken



WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel!
Laat het kooktoestel niet onbeheerd achter tijdens het koken.
Het volledige ontstekingsproces moet van boven af zichtbaar zijn en mag niet door daarop geplaatste pannen verdekt zijn.

1. Open de klep van de gasfles.
2. Open de afsluitkraan voor het kooktoestel.
3. Draai de knop voor de betreffende brander tegen de klok in van de nulstand (●) naar de grootste stand (grote vlam).

Automatische ontsteking

➤ Druk de knop naar binnen en houd deze ingedrukt.

Zodra de brander is aangestoken, kunt u de knop na ongeveer 5°seconden loslaten.

5.2 Uitschakelen

1. Zet de knop op de nulstand (●).

✓ De brander gaat uit.

2. Sluit de afsluitkraan voor het kooktoestel.
3. Als u het kooktoestel langere tijd niet wilt gebruiken, sluit u de kraan van de gasfles.

5.3 Een gasfles vervangen

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel!
Vervang de gasfles alleen als er goede ventilatie is.
Zorg ervoor dat er geen ontstekingsbron in de buurt is.
Vervang de gasfles alleen als het toestel niet in gebruik is en de gastoevoer naar het toestel is gesloten.

1. Schakel het toestel uit door de bedienknoppen op nul te draaien.
2. Sluit de klep van de gasfles.
3. Schroef het overdrukventiel van de fles af.

4. Controleer de toestand van de slangleiding.
   Vervang de slangleiding als het materiaal broos of poreus is.
5. Schroef het overdrukventiel stevig vast op de nieuwe fles.



6 Het toestel reinigen



VOORZICHTIG! Heet oppervlak!
Het oppervlak kan nog heet zijn. Houd kinderen op afstand.
Laat het toestel afkoelen tot omgevingstemperatuur alvorens het met handen aan te raken.



LET OP!
Voor het reinigen geen scherpe of bijtende middelen gebruiken, omdat dit kan leiden tot schade aan het toestel.
Gebruik alleen gebruikelijke reinigingsmiddelen.
Gebruik geen stoomreiniger om het toestel te reinigen.

1. Schakel het toestel onmiddellijk uit, zoals beschreven in hoofdstuk „Uitschakelen" op pagina 167.
2. Laat het toestel afkoelen, alvorens deze te reinigen.
3. Verwijder het rooster.
4. Maak het oppervlak van het toestel schoon. Verwijder vooral alle vastzittende vet- en olieresten.

7 Onderhoud van het kooktoestel

Om veiligheidsredenen moet het toestel jaarlijks door een specialist worden geïnspecteerd op correcte werking en noodzakelijke reparaties.

1. Let bij de jaarlijkse controle van het toestel vooral op de volgende functies:
   – Testen op gaslekkages
   – Testen op brandveiligheid en vlamstabiliteit
   – Testen van de verseluchttoevoer
   – Het testen van de veiligheids- en regelapparatuur (branderkranen)
2. Controleer of de installatielocatie voldoet aan de geldende lokale voorschriften.

3. Controleer de volgende onderdelen op vervuiling en maak ze indien nodig schoon:
   – Gasuitlaten op de branders
   – Branderkoppen
   – Thermokoppel
4. Controleer of de afstand tussen de branderkop en het thermokoppel correct is ingesteld (ca. 1–3 mm).



8 Verwijdering



- ➤ Gooi het verpakkingsmateriaal indien mogelijk altijd in recyclingafvalbakken.
- ➤ Vraag het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of uw dealer naar informatie over hoe het product kan worden weggegooid in overeenstemming met alle van toepassing zijnde nationale en lokale regelgeving.

9 Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de detailhandel of met het filiaal van de fabrikant in uw land (zie dometic.com/dealer).

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

10 Technische gegevens

	MO9722R
Gasverbruik:	80/131 g/u
Gascategorie:	Categorie $I_{3B/P}$, I_{3+} (propaan/butaan)



	MO9722R
Aansluitdruk:	AT, BG, CY, DE, DK, EE, FI, GR, HU, IS, LT, LV, MT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, AL, HR, MK, TR: 30 mbar (propaan/butaan) BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, PL, PT, SI, SK, AL, MK, TR: 28–30 mbar (butaan), 37 mbar (propaan)
Aantal branders:	2
Branderuitlaat:	1100/1800 W
Kooktijd voor 1 l water:	Ca. 10 min (afhankelijk van de omgevingsomstandigheden en de gebruikte pan)
Afmetingen (l x b x h):	760 x 325 x 115,6 mm
Keuring/certificering:	CE UK CA

DOMETIC

ENERGY & LIGHTING ACCESSORIES



Geschakelde voeding

SMP 301-02

SMP 301-03

SMP 301-07

SMP 301-11

Voedingseenheid SMP 301-02/-03/-07/-11

1 Veiligheidsaanwijzingen





WAARSCHUWING!

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, mits ze worden begeleid of hun is uitgelegd hoe ze het toestel veilig kunnen gebruiken. Ook dienen ze inzicht te hebben in de gevaren die het gebruik van het toestel met zich meebrengt.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Gebruik het product alleen volgens de voorschriften.
- Monteer het product **niet** op plaatsen waar gevaar voor gas- of stofexplosie bestaat.
- Het onderhoud en de reparaties mogen alleen door een vakman worden uitgevoerd die bekend is met de eraan verbonden gevaren en de betreffende voorschriften.

1.1 Veiligheid bij de montage van het product



WAARSCHUWING!

- De elektrische installatie mag uitsluitend worden aangesloten door bevoegd personeel conform de nationale voorschriften. Onjuiste aansluiting kan ernstige gevaren veroorzaken.
- Neem de nodige voorzorgsmaatregelen om te voorkomen dat kinderen het product kunnen storen.
  Er kunnen zich gevaarlijke situaties voordoen die niet door kinderen herkend kunnen worden!



LET OP!

- Stel het product niet bloot aan een warmtebron (zonnestralen, verwarming enz.). Vermijd zo een extra opwarming van het apparaat.

Elektrische leidingen



VOORZICHTIG!

- Leg de kabels zodanig dat er niet over kan worden gestruikeld en dat ze niet beschadigd kunnen raken.
- Beschadigde stroomkabels in overeenstemming met de nationale voorschriften door een vakman laten vervangen.



LET OP!

- Als leidingen door plaatwanden of scherpe wanden geleid moeten worden, gebruik dan holle buizen of leidingdoorvoeringen.
- Installeer de leidingen niet los of scherp geknikt op elektrisch geleidend materiaal (metaal).
- Trek niet aan de kabels.
- Leg de wisselstroomnetkabel en de gelijkstroomkabel niet in dezelfde kabelgoot.
- Bevestig de kabels.



1.2 Het product veilig gebruiken



WAARSCHUWING!

- Gebruik het product alleen als de behuizing en de leidingen onbeschadigd zijn.
- Ontkoppel de voeding tijdens werkzaamheden aan het product altijd.



LET OP!

- Let erop dat de ventilatieopeningen van het product niet afgedekt worden.
- Zorg voor goede ventilatie.

1.3 Veiligheid bij gebruik van een acculader (alleen SMP 301-07)



GEVAAR!

- Tijdens het opladen kan de accu explosieve gassen emitteren. Controleer of zich rond de accu geen vonken of vlammen bevinden. Zorg voor voldoende ventilatie.



WAARSCHUWING!

- Draag bij de omgang met de accu en in het bijzonder bij het vast- en losklemmen van de accu een veiligheidsbril.
- Bij huid- of oogcontact met accuzuur de betreffende lichaamsdelen onmiddellijk met veel water spoelen en een arts raadplegen.
- Laad uitsluitend oplaadbare accu's op.
- Laad de accu alleen op, als deze niet bevroren is.
- Leg de acculader niet op de accu.
- Dek de acculader niet af.
- Gebruik de acculader alleen, als behuizing, aansluitingen en kabels onbeschadigd zijn.

LET OP!

- Tijdens laden is een laadspanning van 15 V mogelijk. Zorg ervoor dat er tijdens het opladen geen verbruikers op de accu zijn aangesloten. Dit is om te voorkomen dat de aangesloten verbruikers beschadigd raken.
- Na het laden schakelt de acculader in de handhavingsmodus. Als de acculader de laadmodus niet verlaat, maak de acculader dan los van de accu. Laat de acculader door een elektricien controleren.
- Controleer de accu regelmatig op beschadiging of fouten tijdens gebruik. Tijdens laden wordt een defecte accu door de acculader herkend.

2 Omvang van de levering

- Schakelen van de stroomvoorziening
- Acculader (alleen SMP 301-07)
- Bedieningshandleiding

3 Accessoires

Verkrijgbaar als accessoire voor voedingseenheid SMP 301-11 (niet bij de levering inbegrepen):

Aanduiding	Artikelnr
Overspanningsbeveiliging	9106505815

4 Beoogd gebruik

De voedingseenheden SMP 301-02/-03/-07/-11 zijn geschikt voor montage in bewoonbare recreatievoer- en vaartuigen (bijv. campers, caravans, boten enz.).

De voedingseenheden SMP 301-02/-03/-07 worden gebruikt om spanning te leveren aan gelijkstroomverbruikers en kunnen worden gevoed met wisselstroom of gelijkstroom.

De acculader van de voedingseenheid SMP 301-07 is geschikt voor het opladen van 6-cellen-loodaccu's (loodzuur, gel, AGM) met een capaciteit van 50 Ah tot 300 Ah. Gebruik de acculader niet voor andere doelen of voor het laden van andere accutypes.

De geschakelde voeding SMP 301-11 is bestemd voor installatie in bewoonbare recreatievoertuigen (campers, caravans).

De geschakelde voeding SMP 301-11 wordt gebruikt om vloerverwarming in recreatievoertuigen van stroom te voorzien. De geschakelde voeding wordt gebruikt met een wisselspanning van 230 V en levert een gelijkspanning van 24 V.

De geschakelde voedingseenheden zijn geschikt voor continubedrijf.

5 Technische beschrijving

De geschakelde voeding kan op een externe stroomvoorziening worden aangesloten.

SMP 301-03, SMP 301-07

De geschakelde voeding kan op een accu worden aangesloten.

De geïntegreerde prioriteitsschakeling schakelt automatisch van accu- naar netbedrijf, als een externe stroomvoorziening beschikbaar is.

Bij gebruik op netspanning levert de voedingseenheid een constante gelijkspanning van 12,7 V aan verbruikers. De accu wordt automatisch losgekoppeld van de verbruiker.

Bij gedeactiveerd netbedrijf wordt automatisch accubedrijf geactiveerd. De aangesloten verbruikers worden via de accu van energie voorzien.

SMP301-07

Bij netbedrijf voorziet de acculader de accu van een constante laadspanning. Tot het bereiken van een accuspanning van 12,7 V kan de acculader een laadstroom van tot 20 A leveren. De acculader kan een laadstroom van maximaal 5 A leveren bij een accuspanning van meer dan 12,7 V. Het laadproces voor de accu is korter als zoveel mogelijk verbruikers worden uitgeschakeld. Als de accu volledig geladen is, wordt deze door de acculader met een druppellading verzorgd.



De acculader heeft de volgende veiligheidsfuncties:

- Overhittingsbeveiliging:

  Als de omgevingstemperatuur te hoog is, wordt de laadstroom gereduceerd.
- Beveiliging tegen volledig ontladen:

Als de accuspanning tot onder 10,8 V daalt, wordt accubedrijf gedeactiveerd.

SMP301-11

De geschakelde voeding vormt een niet-gestabiliseerde ingangsspanning om in een gestabiliseerde uitgangsspanning. Hij levert een constante gelijkspanning van 24 V aan gelijkstroomverbruikers.

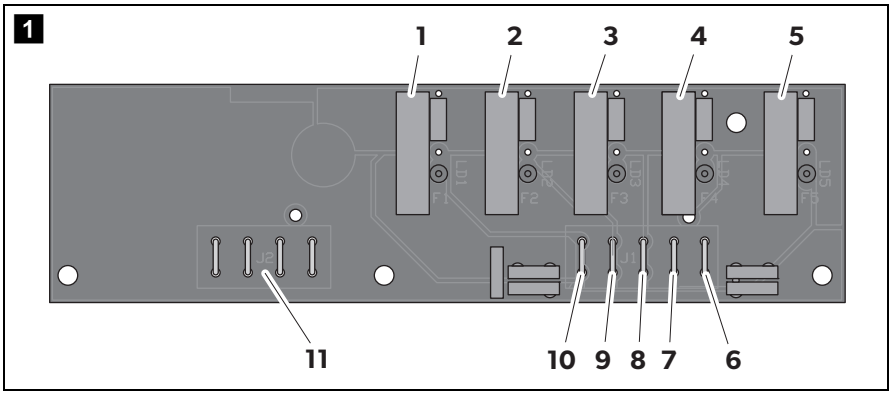
Er wordt een wisselspanning van 230 V toegepast op de geschakelde voeding voor stroomvoorziening (hoofdstuk „De geschakelde voeding aansluiten" op pagina 184).

De geschakelde voeding kan op drie manieren worden geschakeld:

- Via een CI-bus
- Via een externe schakelspanning van 12 V
- Via de stroomvoorziening (continubedrijf zolang er spanning aanwezig is)

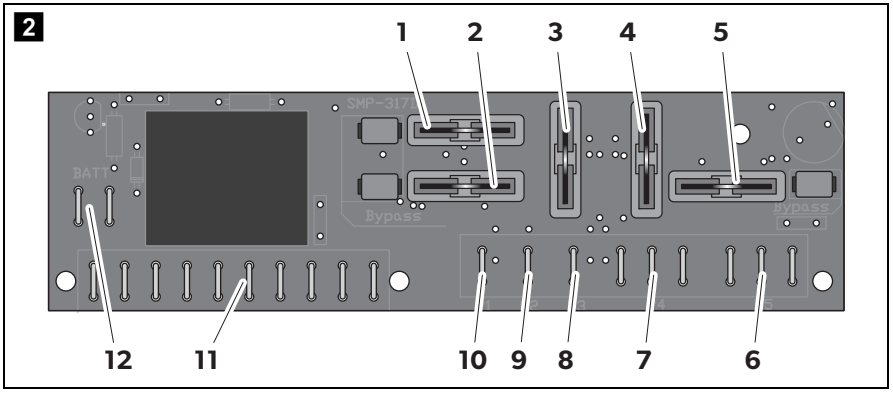
5.1 Aansluitingen en displays

SMP 301-02



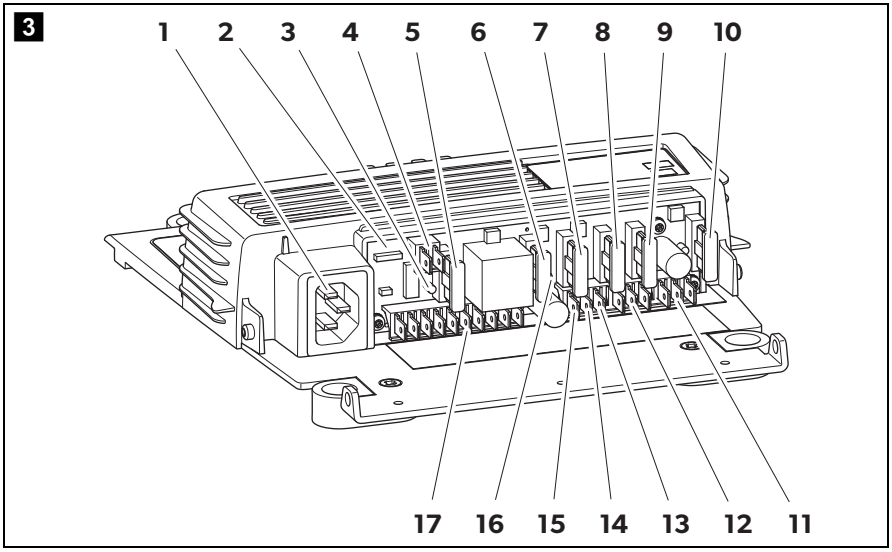
Item in afb. 1	Element
1	Steekzekering F1 voor uitgangen groep 1 (maximaal 15 A)
2	Steekzekering F2 voor uitgangen groep 2 (maximaal 15 A)
3	Steekzekering F3 voor uitgangen groep 3 (maximaal 15 A)
4	Steekzekering F4 voor uitgangen groep 4 (maximaal 15 A)
5	Steekzekering F5 voor uitgangen groep 5 (maximaal 15 A)
6	Platte stekker P5 6,3 mm voor groep 5
7	Platte stekker P4 6,3 mm voor groep 4
8	Platte stekker P3 6,3 mm voor groep 3
9	Platte stekker P2 6,3 mm voor groep 2
10	Platte stekker P1 6,3 mm voor groep 1
11	4x platte stekker P7 6,3 mm gemeenschappelijke massa-aansluiting

SMP301-03



Item in afb. 2	Element
1	Steekzekering F1 voor uitgangen groep 1 (maximaal 10 A)
2	Steekzekering F2 voor uitgangen groep 2 (maximaal 10 A)
3	Steekzekering F3 voor uitgangen groep 3 (maximaal 5 A)
4	Steekzekering F4 voor uitgangen groep 4 (maximaal 5 A)
5	Steekzekering F5 voor uitgangen groep 5 (maximaal 10 A)
6	3x platte stekker P5 6,3 mm voor groep 5
7	3x platte stekker P4 6,3 mm voor groep 4
8	Platte stekker P3 6,3 mm voor groep 3
9	Platte stekker P2 6,3 mm voor groep 2
10	Platte stekker P1 6,3 mm voor groep 1
11	10x platte stekker P7 6,3 mm accuaansluiting / gemeenschappelijke massa-aansluiting
12	2x platte stekker P6 voor pluspool-accu

SMP 301-07



Item in afb. 3	Element
1	AC-stekker
2	Led LD6B „Acculaadstatus"
3	Led LD6 „Accuzekering defect"
4	2x platte stekker P6 voor pluspool-accu
5	Accuzekering F6 (20 A type ATO)
6	Steekzekering F1 voor uitgangen groep 1 (maximaal 15 A)
7	Steekzekering F2 voor uitgangen groep 2 (maximaal 15 A)
8	Steekzekering F3 voor uitgangen groep 3 (maximaal 15 A)
9	Steekzekering F4 voor uitgangen groep 4 (maximaal 15 A)
10	Steekzekering F5 voor uitgangen groep 5 (maximaal 15 A)
11	3x platte stekker P5 6,3 mm voor groep 5
12	3x platte stekker P4 6,3 mm voor groep 4
13	Platte stekker P3 6,3 mm voor groep 3
14	Platte stekker P2 6,3 mm voor groep 2

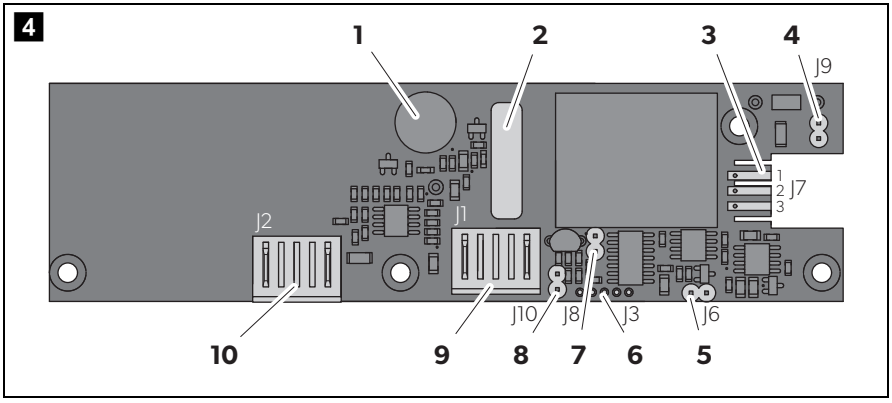
Item in afb. 3	Element
15	Platte stekker P1 6,3 mm voor groep 1
16	5x led „steekzekering F1 – F5 defect" (LD1 – LD5)
17	10x platte stekker P7 6,3 mm accuaansluiting / gemeenschappelijke massa-aansluiting



De led LD6B toont de acculaadstatus als volgt:

- Hoofdlading (12,7 V):
  Langzaam geel knipperen (1 seconde aan, 1 seconde uit)
- Compensatielading (ca. 14,4 V):
  Snel geel knipperen (0,5 seconde aan, 0,5 seconde uit)
- Laden beëindigd:
  Geel branden
- Storing:
  Zeer snel geel knipperen

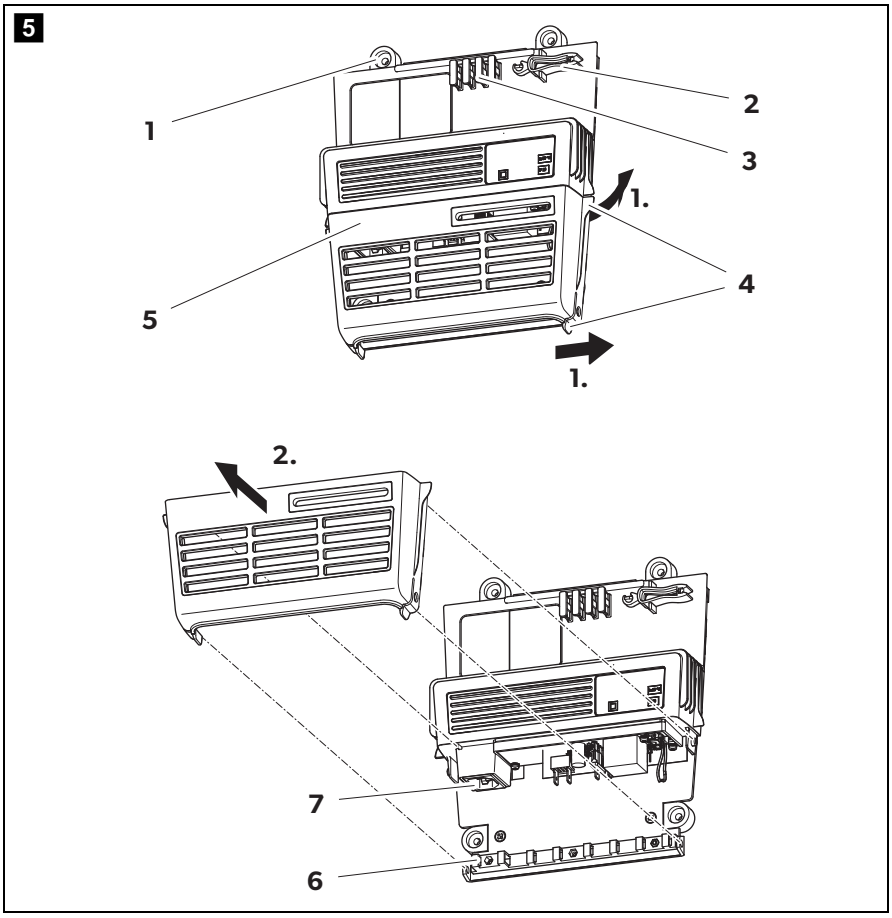
SMP 301-11



Item in afb. 4	Element
1	Led – geeft defecte zekering aan
2	Steekzekering voor de uitgang (maximaal 30 A)
3	Jumper 7 (J7) – CI-busaansluiting
4	Jumper 9 (J9) – deactiveert CI-bus (als J10 vrij is)
5	Jumper 6 (J6) – deactiveert J9 en J10; activeert de uitgang zodra er spanning aanwezig is (continubedrijf)
6	Jumper 3 (J3) (gebruik uitsluitend door onderhoudspersoneel)
7	Jumper 8 (J8) (gebruik uitsluitend door onderhoudspersoneel)
8	Jumper 10 (J10) – activeert CI-bus (als J9 vrij is)
9	Platte stekker uitgang (pluspool)
10	Platte stekker uitgang (minpool)

6 De geschakelde voeding monteren (alleen SMP 301-11)

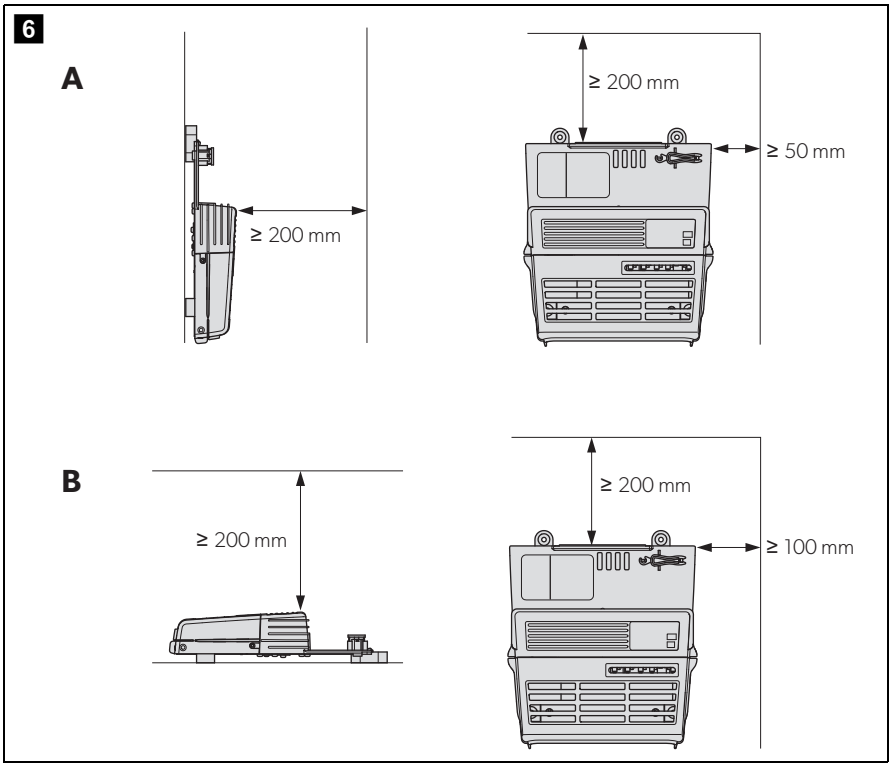
Toesteloverzicht



Item in afb. 5	Element
1	Bevestigingsgaten
2	Zekeringlichter
3	Houders voor 4 reservezekeringen

Item in afb. 5	Element
4	Lipjes voor losmaken van het deksel
5	Afdekking van het aansluitcompartiment
6	Trekontlasting
7	Wisselstroomaansluiting

6.1 Geschakelde voeding bevestigen



Neem bij de keuze van de montageplaats de volgende aanwijzingen in acht:

- De geschakelde voeding mag verticaal op een wand (maximale omgevingstemperatuur 50 °C) of horizontaal op de bodem of een platform (maximale omgevingstemperatuur 40 °C en maximale last 75 %) gemonteerd worden.
- De optimale montagepositie is verticaal op een wand.

- De geschakelde voeding moet worden gemonteerd op een plaats die beschermd is tegen vocht.
- De geschakelde voeding mag niet worden gemonteerd in omgevingen met licht ontvlambare materialen (bijv. gasfleskasten).
- De geschakelde voeding mag niet in een stoffige omgeving worden gemonteerd.
- De montageplaats moet goed geventileerd zijn. Bij installaties in gesloten, kleine ruimtes moet er ventilatie mogelijk zijn. Neem de minimale afstand tot de geschakelde voeding in acht (afb. **6**, pagina 183).
- Let erop dat de ventilatieopeningen niet worden afgedekt.
- Bij omgevingstemperaturen hoger dan de hierboven genoemde (bijv. in motor- of verwarmingsruimtes, directe zonnestraling), kan door de zelfverwarming van de geschakelde voeding bij belasting een automatische uitschakeling optreden.
- Het montagevlak moet vlak zijn en voldoende stevigheid bieden.

LET OP!
Controleer voor het boren of er geen elektrische kabels of andere onderdelen van het voertuig beschadigd kunnen raken door het boren, zagen en vijlen.

Bevestig de geschakelde voeding als volgt:

➤ Schroef een schroef door elk van de vier bevestigingsgaten (afb. **5** 1, pagina 182).

6.2 De geschakelde voeding aansluiten

1. Druk de twee lipjes (afb. **5** 4, pagina 182) in de richting die is aangegeven door de pijlen en til de afdekking (afb. **5** 5, pagina 182) eraf.
2. Sluit de pluspool van de verbruikers aan op een van de platte stekkers (een willekeurige pen) (afb. **4** 9, pagina 181).
3. Sluit de minpool van de verbruikers aan op een van de platte stekkers (een willekeurige pen) (afb. **4** 10, pagina 181).
4. Sluit de wisselstroomaansluitkabel aan op de wisselstroomstekker (afb. **5** 7, pagina 182).
5. Beveilig alle kabels met trekontlastingen (afb. **5** 6, pagina 182).

6.3 Een CI-bus of externe schakelaar aansluiten

Als u de CI-bus of een externe schakelaar wilt gebruiken om de vloerverwarming te schakelen, gaat u als volgt te werk:

➤ Sluit de CI-bus of schakelkabel aan op de CI-busaansluiting (afb. **4** 3, pagina 181).

Toewijzing CI-busaansluiting (jumper 7)

De CI-busaansluiting (afb. **4** 3, pagina 181) heeft 3 pennen die als volgt zijn toegewezen:

Nr.		Indeling
1	Boven	GNDI (geïsoleerde aarde) (externe besturing)
2	Midden	CI-busgegevens
3	Onder	12V-schakelspanning (externe besturing)

6.4 Schakelmodus instellen

INSTRUCTIE
Zorg ervoor dat de jumpers 9 (afb. **4** 4, pagina 181) en 10 (afb. **4** 8, pagina 181) nooit tegelijkertijd worden gebruikt. Als beide jumpers zijn gebruikt, worden de twee schakelmogelijkheden via de CI-bus en via de externe 12V-schakelspanning geblokkeerd.

1. Scheid de geschakelde voeding van de stroomvoorziening.
2. Druk de twee lipjes (afb. **5** 4, pagina 182) in de richting die is aangegeven door de pijlen en til de afdekking (afb. **5** 5, pagina 182) eraf.

Schakelen via CI-bus

1. Zorg ervoor dat de jumpers 6 (afb. **4** 5, pagina 181) en 9 (afb. **4** 4, pagina 181) niet worden gebruikt.
2. Plaats jumper 10 (afb. **4** 8, pagina 181).
3. De geschakelde voeding kan nu via de CI-bus worden bestuurd.

Schakelen via een externe 12V-schakelspanning

1. Zorg ervoor dat de jumpers 6 (afb. **4** 5, pagina 181) en 10 (afb. **4** 8, pagina 181) niet worden gebruikt.
2. Plaats jumper 9 (afb. **4** 4, pagina 181).

✓ De geschakelde voeding kan nu via de externe 12V-schakelspanning worden bestuurd.

Schakelen via de stroomvoorziening

INSTRUCTIE
Instellen van jumper 6 (afb. **4** 5, pagina 181) overbrugt de instellingen van jumpers 9 (afb. **4** 4, pagina 181) en 10 (afb. **4** 8, pagina 181).



➤ Plaats jumper 6 (afb. **4** 5, pagina 181).

✓ De geschakelde voeding levert de 24V-uitgangsspanning zodra deze wordt gevoed met netspanning.

7 De geschakelde voeding gebruiken

SMP 301-02, SMP 301-03, SMP 301-07

De geschakelde voeding wordt ingeschakeld zodra een externe stroomvoorziening beschikbaar is.

Vervang een doorgebrande steekzekering (1–5 in afb. **1**, pagina 177 t/m afb. **2**, pagina 178 en 6–10 in afb. **3**, pagina 179) altijd met een steekzekering van hetzelfde type.

Raadpleeg het filiaal van de fabrikant in uw land (adressen zie achterzijde van de handleiding) of uw handelaar, als de werking door inschakelen van de zekeringen of vervangen van de steekzekering niet meer tot stand kan worden gebracht.

SMP 301-11

De geschakelde voeding wordt ingeschakeld zodra er wisselspanning aanwezig is.

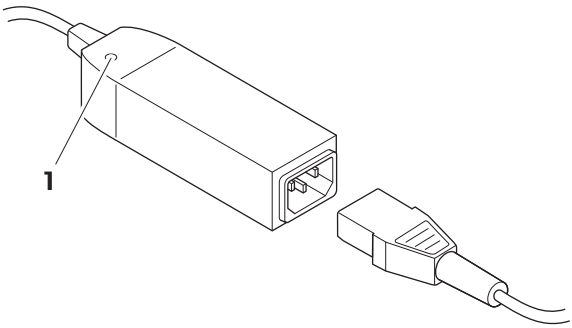
Vervang een doorgebrande steekzekering (afb. **4** 2, pagina 181) altijd met een gelijkwaardige steekzekering.

Als de insteekzekering opnieuw wordt geactiveerd, de fabrikant in uw land (zie de achterzijde van de handleiding voor adressen) of uw verkooppunt raadplegen.

7.1 Overspanningsbeveiliging gebruiken (optioneel)

De optionele overspanningsbeveiliging (artikelnummer 9106505815) wordt voor de geschakelde voeding aangebracht. De overspanningsbeveiliging ontkoppelt de voedingslijn, als de ingangsspanning hoger is dan ongeveer 270 V.

7



1. Controleer of de rode led (afb. **7** 1) brandt.

✓ Als de rode led brandt, was er sprake van overspanning.

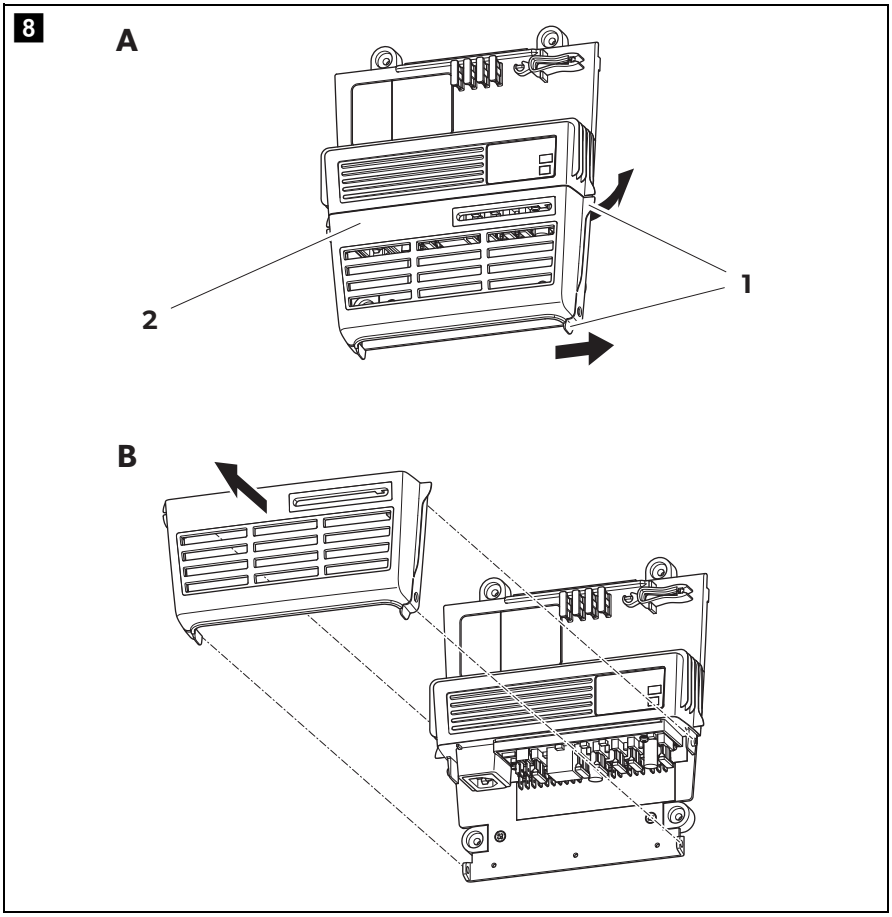
2. Wacht 20 tot 30 minuten.

✓ De overspanningsbeveiliging schakelt vanzelf terug, als de spanning weer een toegestaan niveau heeft bereikt. Zodra de spanning een toegestane waarde heeft bereikt, brandt de rode led 20 tot 30 minuten.

7.2 Insteekzekeringen vervangen

INSTRUCTIE
Met de positionering van de steekzekeringen worden fabrikantspecifieke functies geconfigureerd.
Plaats steekzekeringen na vervanging weer in dezelfde positie. Anders kunnen storingen optreden.

SMP 301-02, SMP 301-03, SMP 301-07



1. Scheid alle verbruikers van de geschakelde voeding.
2. Scheid de geschakelde voeding van de stroomvoorziening.
3. Druk de twee lipjes (afb. **8** 1) in de richting die is aangegeven door de pijlen en til de afdekking (afb. **8** 2) eraf.
4. Vervang een geactiveerde insteekzekering alleen door een nieuwe zekering van het type „ATO type - LITTLEFUSE" met dezelfde sterkte.
5. Plaats de afdekking weer op de geschakelde voeding.
6. Neem de geschakelde voeding weer in bedrijf.

7. Als de insteekzekering opnieuw wordt geactiveerd, de fabrikant in uw land (zie de achterzijde van de handleiding voor adressen) of uw verkooppunt raadplegen.

SMP 301-11

Gebruik de zekeringlichter (afb. **5** 2, pagina 182) om de steekzekeringen gemakkelijker te verwijderen en aan te brengen.

1. Scheid de geschakelde voeding van de stroomvoorziening.
2. Druk de twee lipjes (afb. **5** 4, pagina 182) in de richting die is aangegeven door de pijlen en til de afdekking (afb. **5** 5, pagina 182) eraf.
3. Vervang doorgebrande steekzekeringen altijd met nieuwe steekzekeringen van het type „ATO Type – LITTLEFUSE" en met dezelfde sterkte.
4. Plaats de afdekking weer op de geschakelde voeding.
5. Neem de geschakelde voeding weer in bedrijf.
6. Als de insteekzekering opnieuw wordt geactiveerd, de fabrikant in uw land (zie de achterzijde van de handleiding voor adressen) of uw verkooppunt raadplegen.

8 De voedingseenheid onderhouden en reinigen

LET OP!
Voor het reinigen geen scherpe of bijtende middelen gebruiken, omdat dit kan leiden tot schade aan het toestel.

1. Scheid de geschakelde voeding van de stroomvoorziening.
2. Reinig de geschakelde voeding indien nodig met een vochtige doek.

9 Verhelpen van storingen



SMP 301-02, SMP 301-03, SMP 301-07

Fout	Oorzaak	Reparatie
12V-uitgangen worden in netbedrijf niet van stroom voorzien.	De steekzekering van de bijbehorende 12V-uitgang (bijv. afb. **1** 1, pagina 177) is defect. De rode led naast de steekzekering brandt.	➤ Vervang deze door een gelijkwaardige steekzekering.
	De geschakelde voeding werd door de overspanningsbeveiliging uitgeschakeld. De rode led (afb. **4** 1, pagina 181) brandt.	De overspanningsbeveiliging schakelt vanzelf terug, als de spanning weer een toegestaan niveau heeft bereikt. Raadpleeg anders een elektricien.
12V-uitgangen worden in accubedrijf niet van stroom voorzien.	De steekzekering van de bijbehorende 12V-uitgang (bijv. afb. **1** 1, pagina 177) is defect. De rode led naast de steekzekering brandt.	➤ Vervang deze door een gelijkwaardige steekzekering.
	De accu is verkeerd aangesloten.	➤ Sluit de accu correct aan. Raadpleeg eventueel een elektricien.

SMP 301-11

Fout	Oorzaak	Reparatie
Geen uitgang.	De insteekzekering van de uitgang is defect. De rode led (afb. **4** 1, pagina 181) brandt.	➤ Vervang de steekzekering met een gelijkwaardige steekzekering.
	De geschakelde voeding werd door de overspanningsbeveiliging uitgeschakeld. De rode led (afb. **4** 1, pagina 181) brandt.	De overspanningsbeveiliging schakelt vanzelf terug, als de spanning weer een toegestaan niveau heeft bereikt. Neem anders contact op met een klantenservice.
	De geschakelde voeding wordt bestuurd via de CI-bus en de uitgang is gedeactiveerd.	➤ Schakel de geschakelde voeding in via de aangesloten bedieningseenheid of wijzig de schakelmodus (hoofdstuk „Schakelmodus instellen" op pagina 185).
	De geschakelde voeding wordt bestuurd via een externe schakelspanning en de uitgang is gedeactiveerd.	

Neem contact op met de vestiging van de fabrikant in uw land (adressen zie achterzijde van de handleiding) of uw dealer als de werking door het inschakelen van de zekeringen of het vervangen van de steekzekering niet meer kan worden hersteld.

10 Verwijdering

- ➤ Gooi het verpakkingsmateriaal indien mogelijk altijd in recyclingafvalbakken.
- ➤ Vraag het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of uw dealer naar informatie over hoe het product kan worden weggegooid in overeenstemming met alle van toepassing zijnde nationale en lokale regelgeving.

11 Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de detailhandel of met het filiaal van de fabrikant in uw land (zie dometic.com/dealer).

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

12 Technische gegevens

	SMP 301-02	**SMP 301-03**
Artikelnr.	9106504643	9106504717
Uitvoering:	zonder relais	met relais; bij externe 12V-voeding staan alle uitgangen onder spanning
Nominale ingangsspanning:	230 V~ 12 V⎓	
Continu uitgangsvermogen:	350 W	
Uitgangsspanning:	12,7 V⎓	



Stroomsterkte:	27 A
Omgevingstemperatuur:	–10 °C tot +40 °C
Behuizing:	Beschermklasse 20
Afmetingen (l x b x h):	240 x 207 x 56 mm
Gewicht:	1 kg
Keuring/certificering:	

	SMP 301-07
Artikelnr.	9106505556
Uitvoering:	met acculader
Nominale ingangsspanning:	230 V~ 12 V⎓
Continu uitgangsvermogen:	350 W
Uitgangsspanning:	12,7 V⎓
Stroomsterkte:	27 A
Omgevingstemperatuur:	–10 °C tot +40 °C
Behuizing:	Beschermingsklasse IP20
Afmetingen (l x b x h):	240 x 207 x 56 mm
Gewicht:	1 kg
Keuring/certificering:	

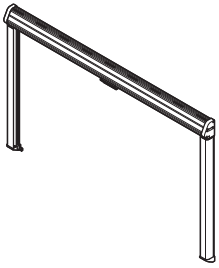
	SMP 301-11
Artikelnr.	9106504722
Uitvoering:	met relais

Nominale ingangsspanning:	230 V~ (198 Vw tot 264 Vw)
Continu uitgangsvermogen:	350 W
Uitgangsspanning:	24 V⎓
Stroomsterkte:	17 A
Omgevingstemperatuur:	–10 °C tot +40 °C
Beschermingsklasse:	IP20
Afmetingen (l x b x h):	240 x 207 x 56 mm
Gewicht:	1 kg
Keuring/certificering:	CE MM VERIFIED EMC SEMKO Intertek Intertek GS

DOMETIC

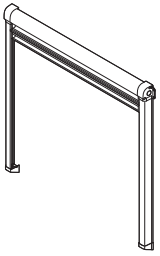
WINDOWS & DOORS
WINDOWS











Venster

Scharnierend venster C8

Rastrollo 3000

Mini Heki Style

Midi Heki / Skylight

Rolgordijn DB3/ comfortrollo

Rolgordijn DB4

Wandvenster C8

1 Veiligheidsaanwijzingen

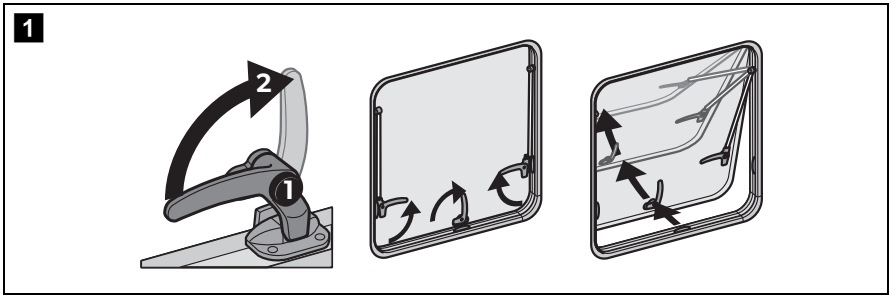
Neem de volgende instructies in acht:

- Zoek bij fouten of storingen onmiddellijk een werkplaats op.
- Controleer voor het rijden of het wandvenster goed vergrendeld is.
- Controleer voor het rijden of het wandvenster is beschadigd (bijv.spanningsscheuren in het acrylglas).
- Open het wandvenster **niet** bij sterke wind of regen.
- Sluit het wandvenster bij regen en sneeuwval.
- Verlaat het voertuig **niet** als een wandvenster open is.

WAARSCHUWING!
Houd het wandvenster tijdens het rijden en op de openbare weg altijd gesloten.

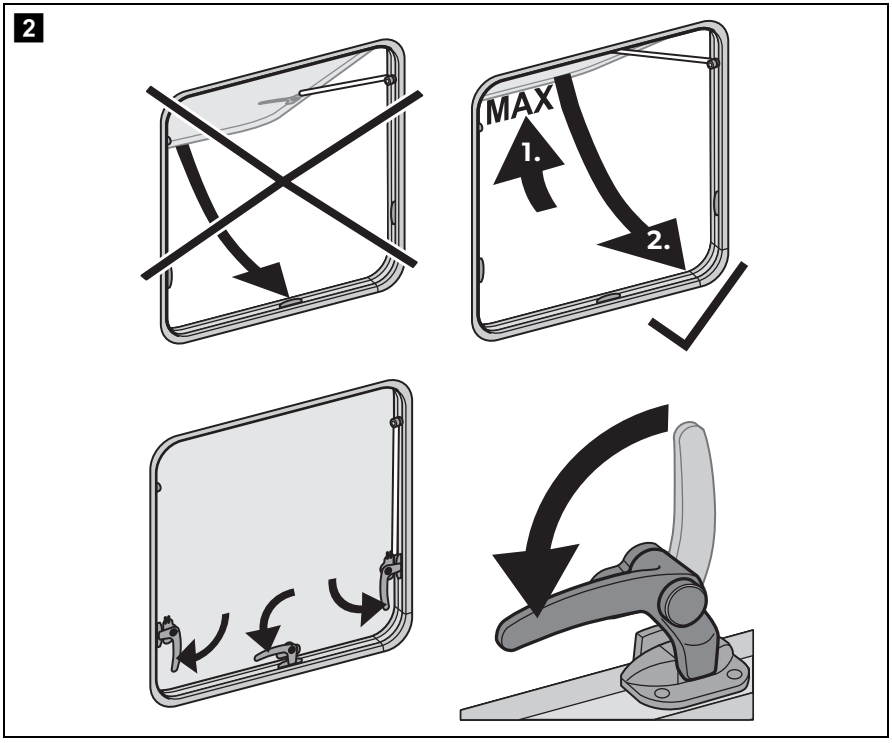
2 Het wandvenster gebruiken

2.1 Wandvenster openen



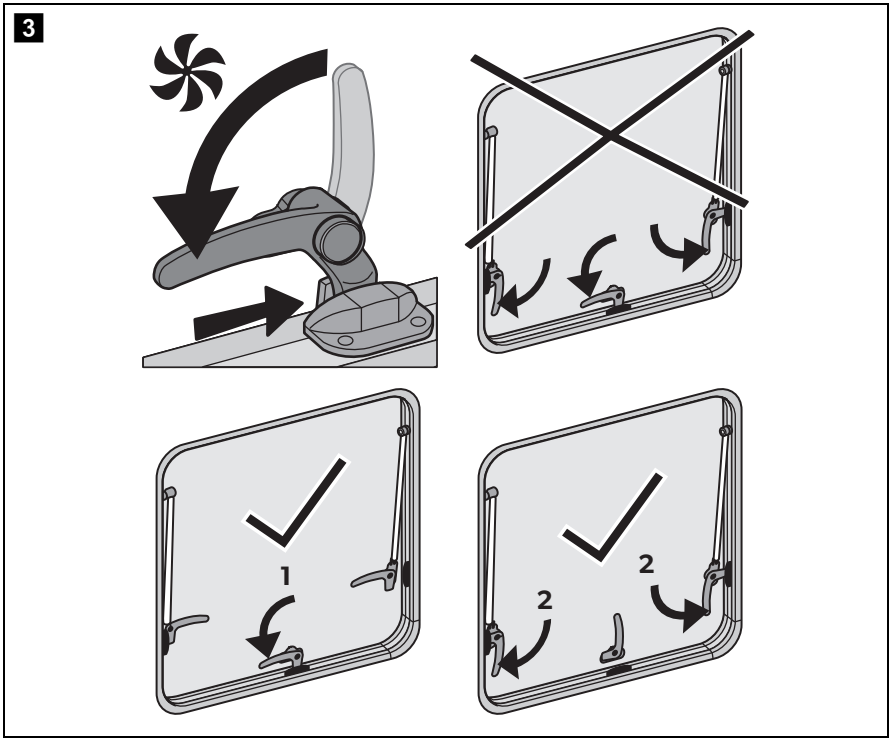
1. Druk de vergrendelingsknop (1) in en draai alle draaigrendels (2) 90°.
2. Klap de ruit naar buiten tot de gewenste vergrendelhoek is bereikt.

2.2 Wandvenster sluiten



1. Open het venster tot de vergrendeling vrij is.
2. Sluit het wandvenster.
3. Draai alle draaigrendels 90°.

2.3 Permanente ventilatie instellen



VOORZICHTIG!
Vergrendel niet alle draaigrendels gelijktijdig in ventilatorstand; dit kan leiden tot spanningsscheuren door vervorming van het acrylglas.

➤ Vergrendel alleen de onderste draaigrendels (1) in ventilatorstand. De draaigrendels (2) aan de zijkant blijven geopend.

OR

➤ Vergrendel alleen de draaigrendels (2) aan de zijkant in ventilatorstand. De onderste draaigrendels (1) blijven geopend.

3 Het wandvenster onderhouden en reinigen

LET OP!
Gebruik voor het reinigen geen scherpe of bijtende middelen, omdat dit kan leiden tot beschadiging van de ruit.
Gebruik uitsluitend de door de fabrikant aanbevolen reinigingsmiddelen: acrylglaspolitoer (artikelnr. 9600000128), speciale politoerdoek (artikelnr. 9600000130) en acrylglasreiniger (artikelnr. 9600000129).



➤ Behandel de rubberafdichtingen met talkpoeder.

4 Verwijdering

➤ Gooi het verpakkingsmateriaal indien mogelijk altijd in recyclingafvalbakken.
➤ Vraag het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of uw dealer naar informatie over hoe het product kan worden weggegooid in overeenstemming met alle van toepassing zijnde nationale en lokale regelgeving.

5 Garantie

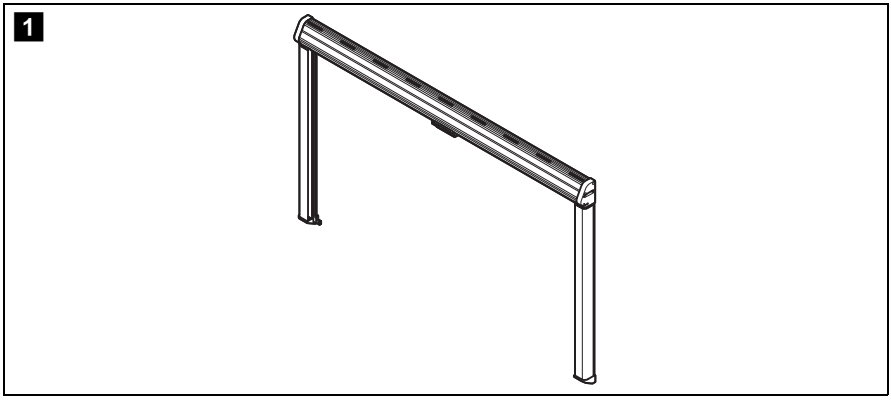
De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de detailhandel of met het filiaal van de fabrikant in uw land (zie dometic.com/dealer).

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

Cassetterolgordijn 3000



1 Het rolgordijn gebruiken

1.1 Rolgordijn sluiten

LET OP! Gevaar voor beschadiging door hittestuwing tussen rolgordijn en ruit!
Bij sterke zonnestralen mag u het verduisteringsrolgordijn slechts voor tweederde sluiten.

INSTRUCTIE
De hor kan voor het sluiten alleen volledig omlaag worden getrokken en in de onderste positie worden vastgehaakt. Het verduisteringsgordijn kan in tussenposities worden vastgezet.

1. Trek de greep van het horgordijn omlaag en haak vast door licht te drukken in de richting van de wand.
2. Trek de greep van het verduisteringsgordijn naar onderen en laat in de gewenste positie vastzitten door licht te drukken in de richting van de wand.

1.2 Rolgordijnen openen

➤ Trek de greep van het rolgordijn een stukje naar onderen en weg van de wand en laat dan langzaam omhoog gaan.

2 Reiniging en onderhoud

LET OP! Gevaar voor schade
Gebruik geen scherpe of harde voorwerpen of reinigingsmiddelen bij het reinigen. Daardoor kan het product beschadigd raken.

➤ Reinig het product af en toe met een vochtige doek.

➤ Houd het rolgordijn niet langdurig gesloten om een materiaalvermoeidheid te vermijden.



3 Verwijdering

➤ Gooi het verpakkingsmateriaal indien mogelijk altijd in recyclingafvalbakken.

➤ Vraag het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of uw dealer naar informatie over hoe het product kan worden weggegooid in overeenstemming met alle van toepassing zijnde nationale en lokale regelgeving.

4 Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de detailhandel of met het filiaal van de fabrikant in uw land (zie dometic.com/dealer).

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

Dakraam Mini Heki Style

1 Veiligheidsaanwijzingen

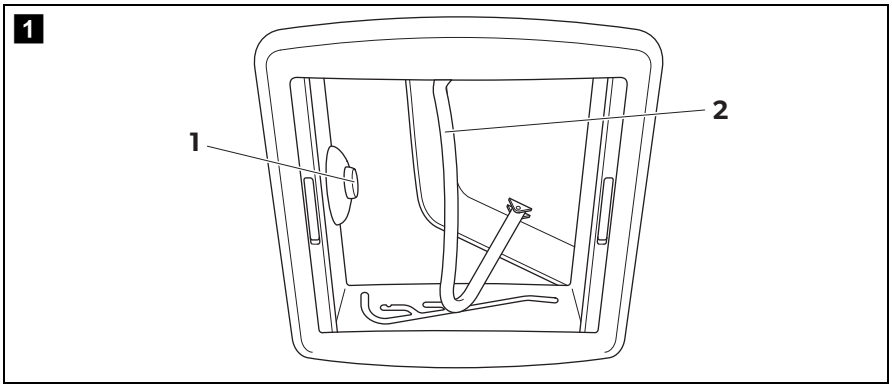
WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel!
Overschrijd de maximaal toegestane rijsnelheid van 160 km/h **niet**, omdat het dakraam hierdoor beschadigd kan raken. Losrakende delen kunnen personen in de omgeving verwonden.

Neem de volgende instructies in acht:

- Zoek bij fouten of storingen onmiddellijk een werkplaats op.
- Gevaar voor breken! De glazen koepel niet betreden.
- Controleer voor het rijden of het dakraam goed vergrendeld is.
- Controleer voor het rijden of het dakraam is beschadigd (bijv. spanningsscheuren in het acrylglas).
- Open het dakraam **niet** tijdens het rijden.
- Open het dakraam **niet** bij sterke wind of regen.
- Sluit het dakraam bij regen en sneeuwval.
- Verlaat het voertuig **niet** bij een geopend dakraam.
- Dakkap sneeuw- en vorstvrij houden.

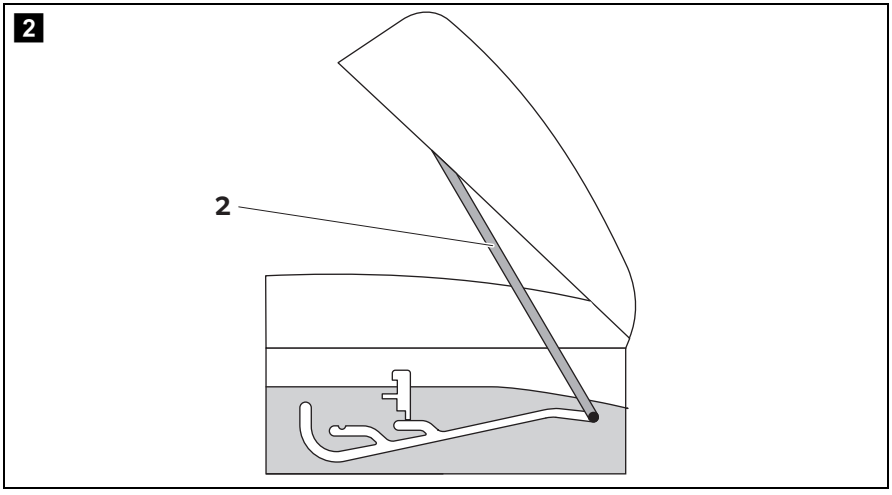
2 De Mini Heki Style gebruiken

2.1 De Mini Heki Style openen en sluiten



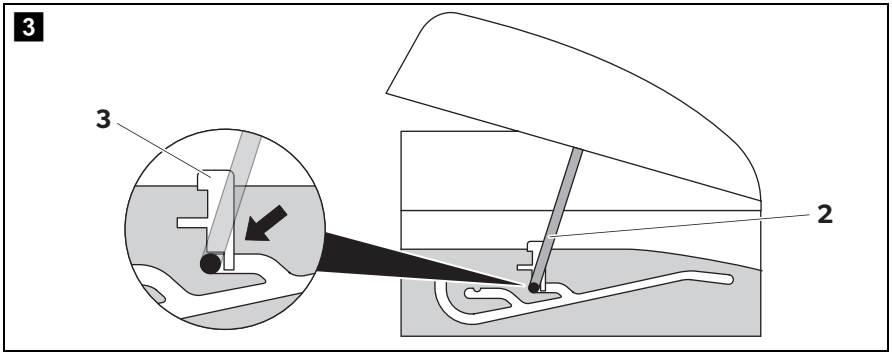
➤ Druk op de ontgrendelknop (**1**), en open gelijktijdig de dakkap met de beugel (**2**).

Het dakraam compleet openen



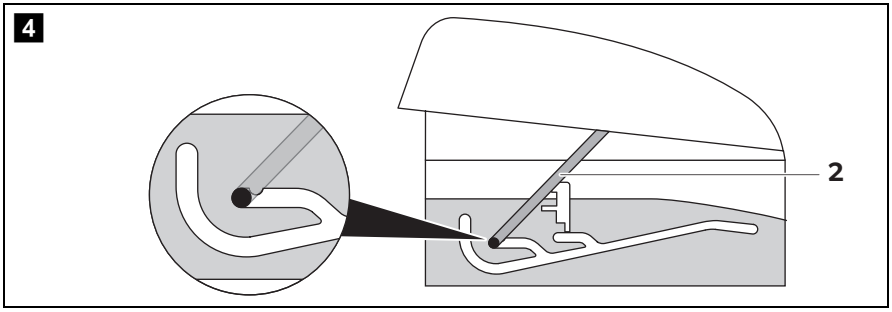
➤ Schuif de beugel (**2**) in de in afb. **2** weergegeven positie.

Het dakraam in tussenstand openen



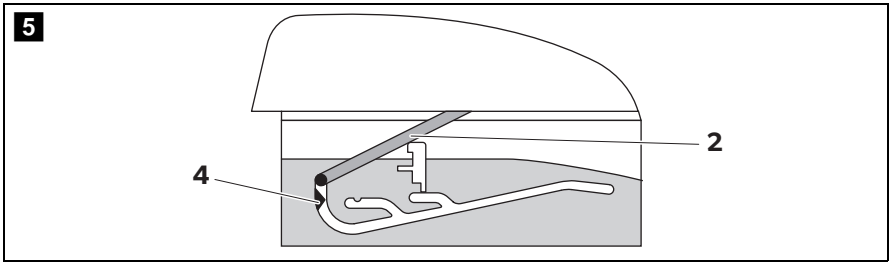
➤ Schuif de beugel (**2**) in de in afb. **3** weergegeven positie.
U kunt links en rechts de schuiven (**3**) naar beneden drukken om het dakraam te vergrendelen.

Het dakraam in ventilatiestand openen



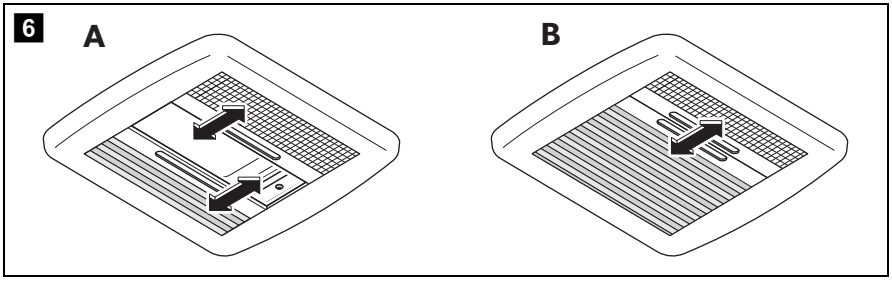
➤ Schuif de beugel (**2**) in de in afb. **4** weergegeven positie.

Het dakraam sluiten



1. Schuif de beugel (**2**) in de in afb. **5** weergegeven positie.
2. Leid de beugel (**2**) met lichte druk links en rechts zodanig over de vanghaken (**4**) dat de dakkap vergrendeld wordt en de beugel (**2**) op de ontgrendelknop (afb. **1** 1, pagina 202) ligt.

2.2 Rolgordijnen openen en sluiten



LET OP! Gevaar voor beschadiging door hittestuwing tussen rolgordijn en ruit
Bij sterke zonnestralen mag u het verduisteringsrolgordijn slechts voor twee derde sluiten.

INSTRUCTIE
U kunt het verduisteringsrolgordijn en de hor onafhankelijk van elkaar traploos verstellen.

➤ Pak de komgreep van het betreffende rolgordijn vast en trek het in de gewenste stand.

3 Reiniging en onderhoud

LET OP! Gevaar voor schade
Voor de reiniging geen scherpe of harde middelen gebruiken, omdat dit kan leiden tot schade aan het acrylglas.
Gebruik uitsluitend de door de fabrikant aanbevolen reinigingsmiddelen: Acrylglaspolitoer (artikelnr. 9600000128), speciale politoerdoek (artikelnr. 9600000130) en acrylglasreiniger (artikelnr. 9600000129).

➤ Reinig het rolgordijn met een milde zeepoplossing en veel water.

➤ Behandel de rubberafdichtingen met talkpoeder.



4 Verwijdering

➤ Gooi het verpakkingsmateriaal indien mogelijk altijd in recyclingafvalbakken.

➤ Vraag het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of uw dealer naar informatie over hoe het product kan worden weggegooid in overeenstemming met alle van toepassing zijnde nationale en lokale regelgeving.

5 Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de detailhandel of met het filiaal van de fabrikant in uw land (zie dometic.com/dealer).

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

Midi Heki / Skylight dakraam

1 Veiligheidsaanwijzingen

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel!
Overschrijd de maximaal toegestane rijsnelheid van 160 km/h **niet**, omdat het dakraam hierdoor beschadigd kan raken. Losrakende delen kunnen personen in de omgeving verwonden.



Neem de volgende instructies in acht:

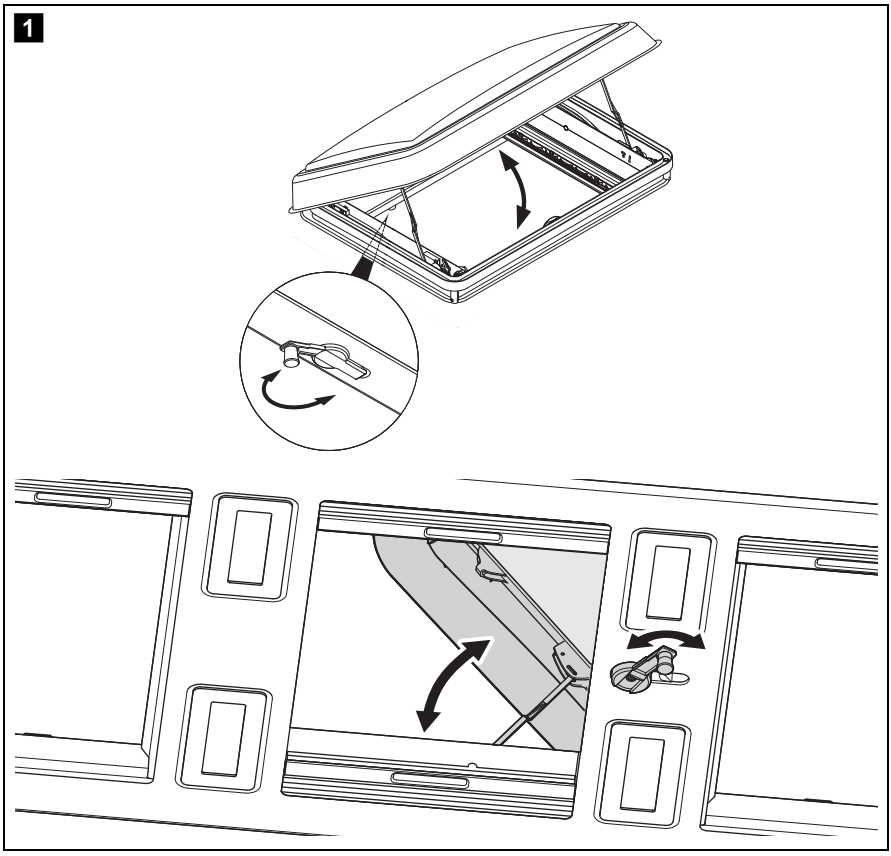
- Zoek bij fouten of storingen onmiddellijk een werkplaats op.
- Gevaar voor breken! De glazen koepel niet betreden.
- Controleer voor het rijden of het dakraam goed vergrendeld is.
- Controleer voor het rijden of het dakraam is beschadigd (bijv. spanningsscheuren in het acrylglas).
- Open het dakraam **niet** tijdens het rijden.
- Open het dakraam **niet** bij sterke wind of regen.
- Sluit het dakraam bij regen en sneeuwval.
- Verlaat het voertuig **niet** bij een geopend dakraam.
- Houd het dakraam sneeuw- en ijsvrij.

2 Accessoires

Aanduiding	Artikelnr
Insectenhor voor krukversie en elektrische versie	9104100259

3 Het Midi Heki / Skylight dakraam gebruiken

De Midi Heki Skylight openen en sluiten (afb. 1)

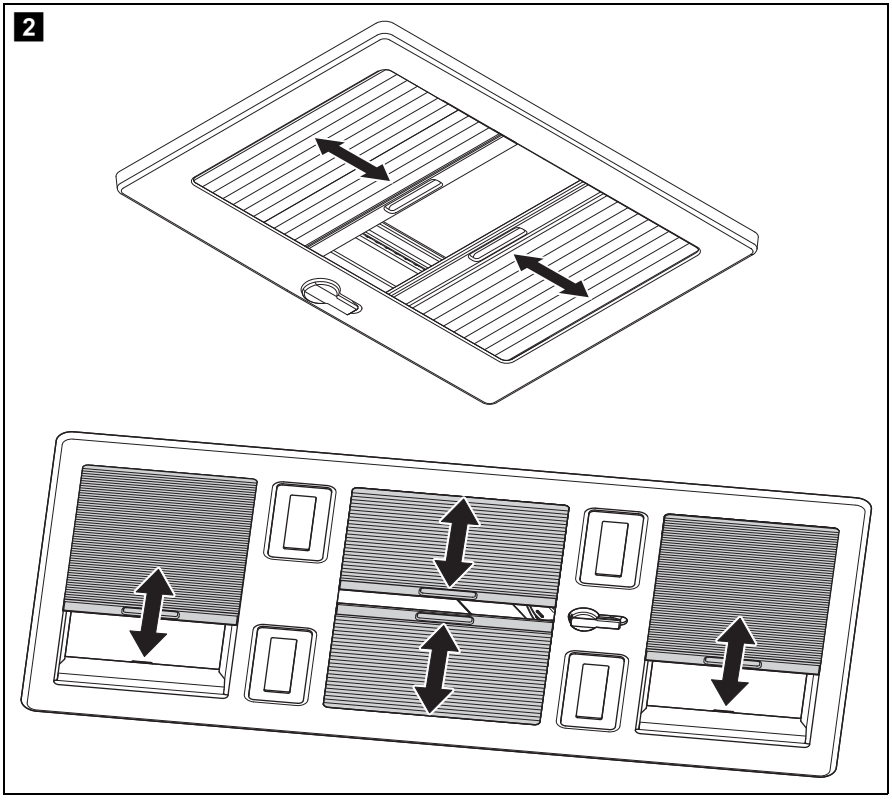


➤ **Openen:** Draai de handkruk volgens de richting van de pijl op de kruk.
Draai de handkruk slechts zo ver tot een weerstand voelbaar is. De openingshoek van het dakraam bedraagt ca. 60°.

➤ **Sluiten:** Draai de handkruk volgens de richting van de pijl op de kruk.
Draai de handkruk slechts zo ver tot een weerstand voelbaar is.

➤ Controleer of het dakraam vergrendeld is: Probeer de ruit met de hand (zonder overmatige kracht te gebruiken) omhoog te tillen.

4 De rolgordijnen openen en sluiten



LET OP! Gevaar voor beschadiging door hittestuwing tussen rolgordijn en ruit
Bij sterke zonnestralen mag u het verduisteringsrolgordijn slechts voor twee derde sluiten.

INSTRUCTIE
U kunt het verduisteringsrolgordijn en de hor onafhankelijk van elkaar traploos verstellen.

➤ Pak de komgreep van het betreffende rolgordijn vast en trek het in de gewenste stand.

5 Verhelpen van storingen

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
Het dakraam kan niet volledig worden gesloten.	Vuil tussen glas en frame	➤ Reinig het raam. ➤ Verwijder bladeren en takken uit de ruimte tussen glas en frame.
De hor of het verduisteringsrolgordijn kunnen niet worden bewogen.	Verontreinigingen aan de zijgeleiders	➤ Reinig de zijgeleiders.

Raadpleeg een gespecialiseerde werkplaats, als u de storing niet kunt verhelpen.



6 Reiniging en onderhoud

LET OP! Gevaar voor schade
Voor de reiniging geen scherpe of harde middelen gebruiken, omdat dit kan leiden tot schade aan het acrylglas.
Gebruik uitsluitend de door de fabrikant aanbevolen reinigingsmiddelen: Acrylglaspolitoer (artikelnr. 9600000128), speciale politoerdoek (artikelnr. 9600000130) en acrylglasreiniger (artikelnr. 9600000129).

➤ Reinig het rolgordijn met een milde zeepoplossing en veel water.

➤ Behandel de rubberafdichtingen met talkpoeder.

7 Verwijdering

➤ Gooi het verpakkingsmateriaal indien mogelijk altijd in recyclingafvalbakken.

➤ Vraag het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of uw dealer naar informatie over hoe het product kan worden weggegooid in overeenstemming met alle van toepassing zijnde nationale en lokale regelgeving.

8 Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de detailhandel of met het filiaal van de fabrikant in uw land (zie dometic.com/dealer).

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

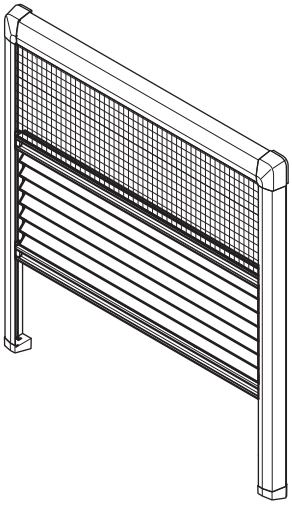
Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.



Rolgordijn DB 3 / comfortrolgordijn

1 Gebruik van het rolgordijn DB 3

1



Rolgordijn sluiten

LET OP! Gevaar voor beschadiging door hittestuwing tussen rolgordijn en ruit!
Bij sterke zonnestralen mag u het verduisteringsrolgordijn slechts voor tweederde sluiten.

➤ Trek het verduisteringsrolgordijn aan de greeplijst in de gewenste positie.

✓ Als de spanning correct is ingesteld, blijft het rolgordijn in gesloten positie.

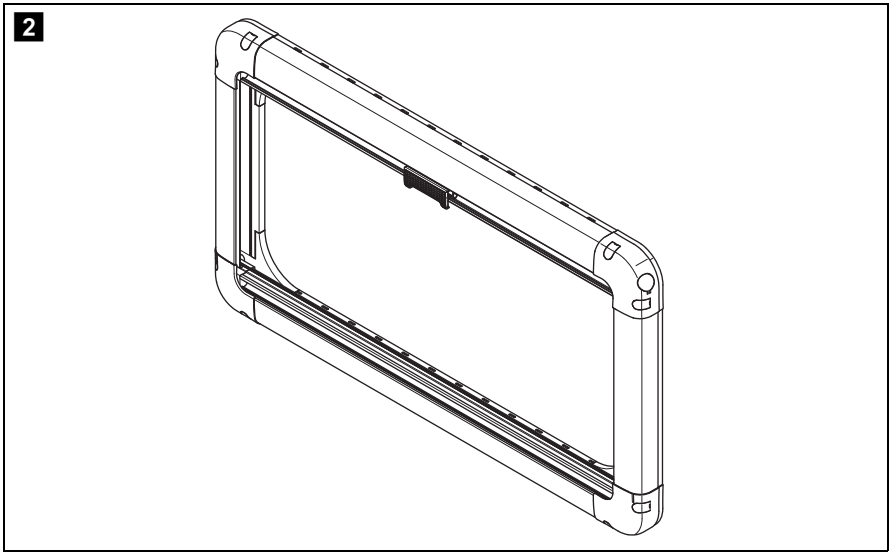
Rolgordijnen openen

LET OP! Gevaar voor beschadiging
Laat het verduisteringsrolgordijn nooit terugschieten.

➤ Trek het verduisteringsrolgordijn aan de greeplijst in de gewenste, open positie.

✓ De greeplijst van de rolgordijnen blijven gepositioneerd.

2 Gebruik van het gemakkelijk comfort-rolgordijn



Rolgordijn sluiten

LET OP! Gevaar voor beschadiging door hittestuwing tussen rolgordijn en ruit!
Bij sterke zonnestralen mag u het verduisteringsrolgordijn slechts voor tweederde sluiten.

De stang van het verduisteringsrolgordijn is traploos instelbaar.

1. Trek de stang van het insectenhor naar beneden totdat deze in de drijfstang van het verduisteringsrolgordijn vastklikt.
2. Kies de gewenste positie door beide aangesloten rolgordijnen tegelijkertijd te bewegen.

Rolgordijnen openen

1. Schuif de rolgordijnen zodanig dat het verduisteringsgordijn gesloten is.
2. Splits de rolgordijnen door op de tuimelaar van de hor te drukken.
3. Leid de hor terug.
   Laat het rolgordijn niet omhoog schieten.
4. Verduisteringsrolgordijn openen.

3 Reiniging en onderhoud

LET OP! Gevaar voor schade
Gebruik geen scherpe of harde voorwerpen of reinigingsmiddelen bij het reinigen. Daardoor kan het product beschadigd raken.

- ➤ Reinig het product af en toe met een vochtige doek.
- ➤ Voor een zo soepel mogelijk glijden van de sluitstaven in de geleidingsrails aan beide zijden, regelmatig een geringe hoeveelheid siliconenspray op de glijvlakken sproeien.
- ➤ Houd het rolgordijn niet langdurig gesloten om een materiaalvermoeidheid te vermijden.
- ➤ Wanneer het voertuig langere tijd stilstaat, trekt u de verduistering omhoog tot de afzonderlijke honingraten iets uit elkaar trekken. Op deze manier wordt de honingraatstructuur aan beide zijden geventileerd en voorkomt u schimmelvorming.

4 Verwijdering

- ➤ Gooi het verpakkingsmateriaal indien mogelijk altijd in recyclingafvalbakken.
- ➤ Vraag het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of uw dealer naar informatie over hoe het product kan worden weggegooid in overeenstemming met alle van toepassing zijnde nationale en lokale regelgeving.

5 Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de detailhandel of met het filiaal van de fabrikant in uw land (zie dometic.com/dealer).

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

Rolgordijn DB4

1 Het rolgordijn DB4 gebruiken

Het product is geschikt voor ramen in campers of caravans. Het beschikt over een hor en een verduisteringsrolgordijn.

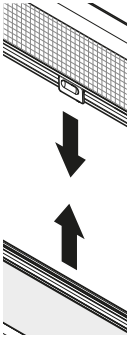
1.1 Rolgordijn sluiten

LET OP! Gevaar voor beschadiging door hittestuwing tussen rolgordijn en ruit
Bij sterke zonnestralen mag u het verduisteringsrolgordijn slechts voor tweederde sluiten.

1. Trek het verduisteringsrolgordijn aan de greeplijst in de gewenste positie.
2. Trek de greeplijst van de hor direct naar de greeplijst van het verduisteringsrolgordijn.
3. Duw de greeplijsten samen zodat de inkepingen van beide greeplijsten in elkaar passen.

✓ De greeplijst houdt de rolgordijnen gesloten.

1



1.2 Rolgordijnen openen

LET OP! Gevaar voor beschadiging
Laat het verduisteringsrolgordijn nooit ongecontroleerd intrekken.

1. Druk op de greeplijst van het rolgordijn.

✓ De hor van het rolgordijn beweegt naar de bovenste of onderste startpositie.

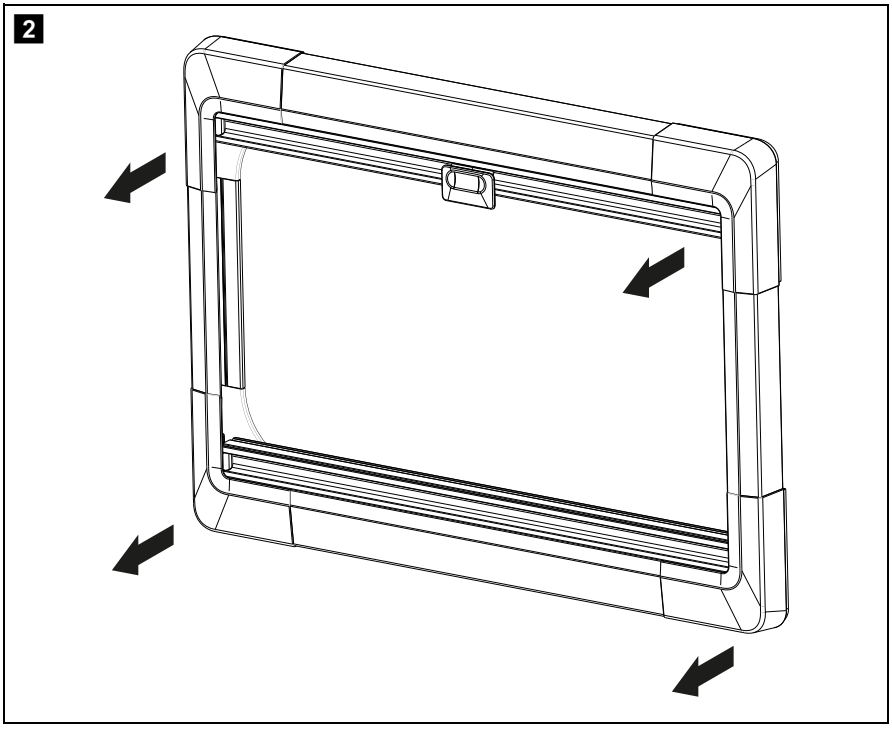
2. Trek het verduisteringsrolgordijn in de gewenste positie.

1.3 Afstellen van de spanning van de rolgordijnen

LET OP!
Pas de spanning van de rechter- en linkerzijde parallel aan. Anders kan het rolgordijn langdurig worden beschadigd.

➤ Trek eerst de afdekking los zoals afgebeeld in afb. **2** .

2



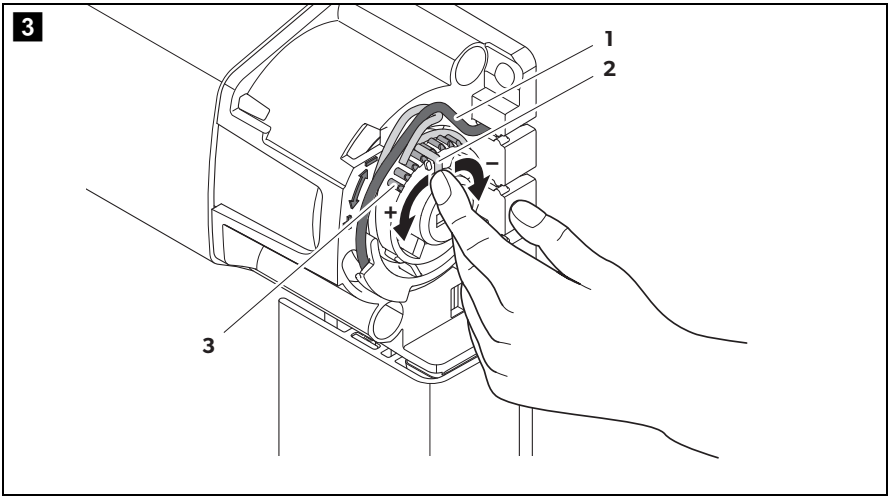
Optie A:

De rolgordijnen worden gespannen met twee koorden (1) met veren (2) rechts en links van de twee cassettes.

Om de spanning van het koord iets te verhogen of verlagen, wordt de veer handmatig in een andere inkeping (3) bewogen door het middelste gedeelte van de spaninrichting te draaien.

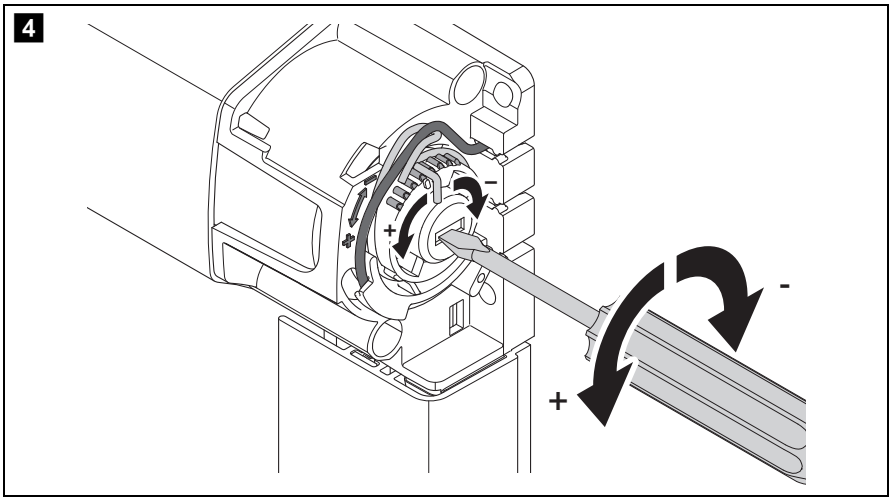
➤ Ga te werk zoals afgebeeld in afb. **3** .

3



Optie B bij wikkelrolgordijn:

➤ Draai het middelste gedeelte van de spaninrichting met een geschikte schroevendraaier om de veerspanning van het rolgordijn te verhogen of verlagen.



2 Problemen oplossen

De hor of het verduisteringsrolgordijn kunnen niet worden bewogen:

1. Controleer de geleiderails op vervuiling.
2. Reinig eventueel de geleiderails.

De spanning van het rolgordijn is te hoog of te laag:

➤ Maak de snoerveer in elke hoek vast of los.

3 Reiniging en onderhoud

LET OP!
Gebruik geen scherpe of harde voorwerpen of reinigingsmiddelen bij het reinigen. Daardoor kan het product beschadigd raken.

➤ Reinig het product af en toe met een vochtige doek.

➤ Houd het rolgordijn niet langdurig gesloten om een materiaalvermoeidheid te vermijden.

➤ Wanneer het voertuig langere tijd stilstaat, schuift u het verduisteringsrolgordijn uit tot de afzonderlijke honingraten iets uit elkaar trekken. Op deze manier wordt de honingraatstructuur aan beide zijden geventileerd en voorkomt u schimmelvorming.

4 Verwijdering

- ➤ Gooi het verpakkingsmateriaal indien mogelijk altijd in recyclingafvalbakken.
- ➤ Vraag het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of uw dealer naar informatie over hoe het product kan worden weggegooid in overeenstemming met alle van toepassing zijnde nationale en lokale regelgeving.

5 Garantie



De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de detailhandel of met het filiaal van de fabrikant in uw land (zie dometic.com/dealer).

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

DOMETIC

SAFETY SOLUTIONS ACCESSORIES



Rookmelder FA 25

Rookmelder FA 25

1 Veiligheidsaanwijzingen

WAARSCHUWING!

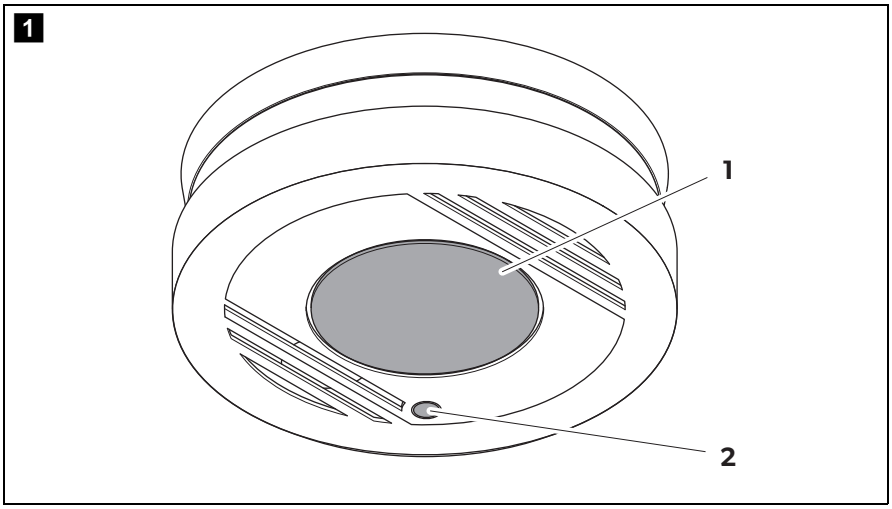
- De rookmelder is bedoeld om rook vroegtijdig te herkennen. Een goed gepositioneerde rookmelder waarschuwt tijdig voor gevaar. De rookmelder kan geen brand voorkomen.
- De rookmelder is in bepaalde situaties niet effectief, bijv.
  - bij roken in bed
  - bij kinderen die zich zonder toezicht in woonruimtes bevinden
  - bij reiniging met ontvlambare vloeistoffen (bijvoorbeeld benzine)
- De rookmelder functioneert alleen met accu's met voldoende laadcapaciteit. Test de rookmelder wekelijks.
- De rookmelder mag niet worden beschilderd.
- De behuizing van de rookmelder mag niet worden geopend, anders is de correcte werking niet gegarandeerd.
- Zonnestralen verwarmen het dak en de lucht boven in de woonruimte. Hete lucht kan verhinderen dat de rook van een smeulbrand de rookmelder bereikt.
- Houd een brandblusser gereed.
- Als u met vloeibaar gas kookt, verwarmt of koelt, is ook een gasmelder aan te bevelen.

2 Beoogd gebruik

De rookmelder is bedoeld voor gebruik in woonruimtes.

3 Technische beschrijving

De foto-elektrische rookmelder heeft in de rookkamer een diode. Deze diode straalt een IR-straal uit die ononderbroken door de kamer verloopt. Als de concentratie rookdeeltjes in de kamer groot genoeg is, wordt de lichtstraal gebroken en verstrooid. De gebroken lichtstraal activeert een sensor en vervolgens het alarm.



Nr. in afb. 1	Aanduiding
1	Toets **TEST/HUSH**
2	Led

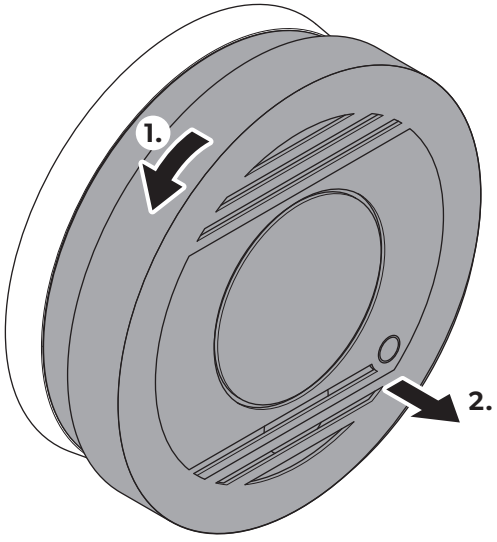
4 Het toestel gebruiken

WAARSCHUWING!
- Maak u vertrouwd met het geluid van de rookmelder.
- Houd de luchtsleuf vrij.
- Test de rookmelder wekelijks (hoofdstuk „De rookmelder testen" op pagina 224).
- Vervang de rookmelder om de 8 jaar.

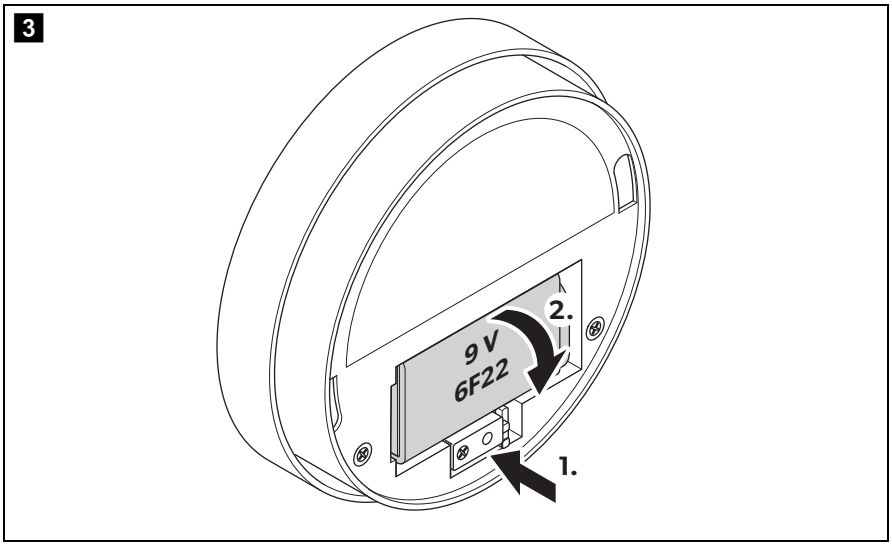
INSTRUCTIE
- Om de gebruiksgereedheid van de rookmelder te signaliseren, knippert de led ca. 1 x per minuut.
- Bij lage accuspanning piept de rookmelder ca. 1 x per minuut.

4.1 De batterij vervangen

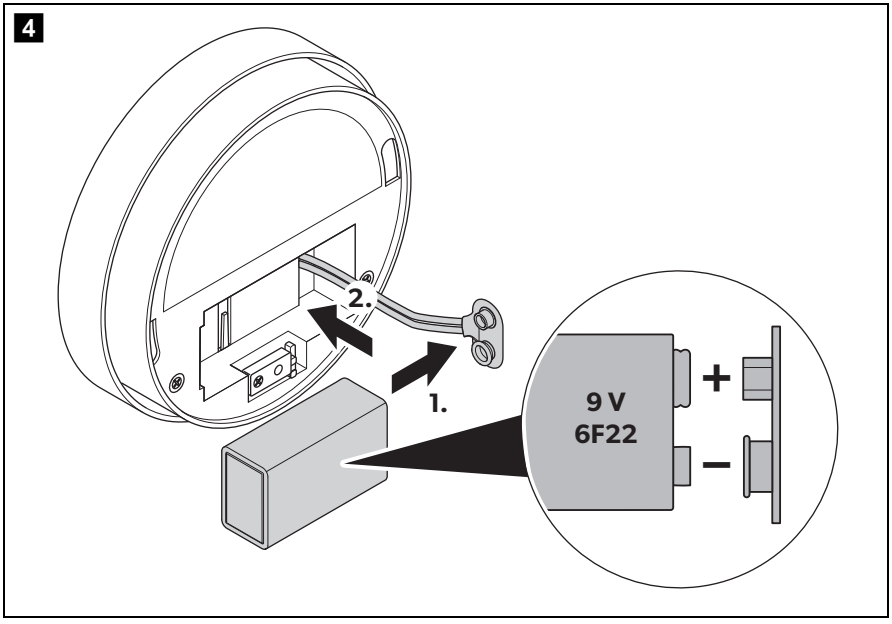
2



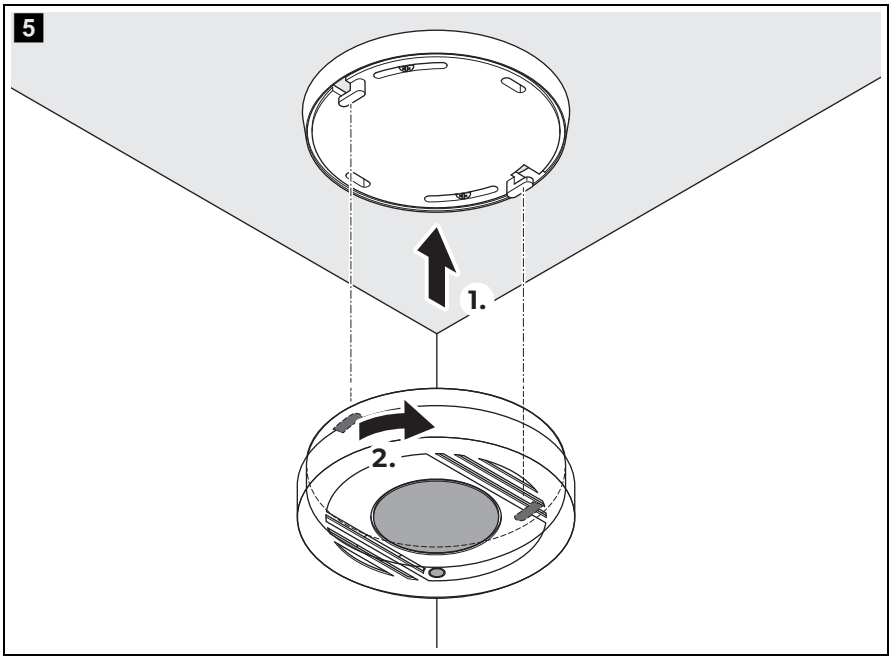
1. Maak de rookmelder los van de basisplaat (afb. **2**).



2. Verwijder de oude 9V-batterij indien nodig (afb. **3**).



3. Plaats een nieuwe 9V-batterij (afb. **4**).



4. Bevestig de rookmelder weer op de basisplaat (afb. **5**).
5. Voer een functietest uit (hoofdstuk „De rookmelder testen" op pagina 224).

4.2 De rookmelder testen

1. Druk op de toets **TEST/HUSH** tot het alarm klinkt (afb. **1** 1, pagina 221).

✓ Het alarmsignaal klinkt.

2. Laat de testtoets los.

✓ Het alarmsignaal houdt op.

Als geen alarmsignaal klinkt, als volgt te werk gaan:

1. Test de laadcapaciteit van de batterij.
2. Vervang de batterij indien nodig (hoofdstuk „De batterij vervangen" op pagina 222).

✓ Als het alarm niet klinkt, moet de rookmelder worden vervangen.

5 Gedrag bij alarm

WAARSCHUWING!
Ga er altijd van uit dat het **geen** vals alarm is.

INSTRUCTIE
Door invloeden van buiten kan een vals alarm worden gegenereerd:
- De rook van een sigaret activeert normaliter geen alarm, maar wel als de rook direct in de rookmelder komt
- Verbrandingsdeeltjes die bij koken ontstaan, kunnen een alarm activeren.
- Bij een hoge concentratie rookdeeltjes kan het alarm niet stom worden geschakeld.



Als het alarmsignaal klinkt, als volgt te werk gaan:

1. Verlaat alle ruimtes onmiddellijk.

   Open geen deuren zonder eerst het oppervlak te hebben afgetast. Als dit heet is of als rook onder de deur door komt, de deur niet openen.

   Blijf zo dicht mogelijk bij de bodem, als de lucht vol met rook is. Adem in door een doek. Maak het doek eerst nat, indien mogelijk.
2. Ga niet terug de woonruimtes in.

Als u een brand vaststelt, als volgt te werk gaan:

1. Informeer anderen in de buurt over de brand.
2. Alarmeer de brandweer.

Als u vals alarm vaststelt, als volgt te werk gaan:

1. Druk op de toets **TEST/HUSH**.

✓ De rookmelder 10 minuten lang minder gevoelig.

✓ Het akoestische alarmsignaal schakelt 10 minuten stom.

✓ De led knippert om de 10 seconden.

2. Verwijder de oorzaak van het vals alarm.

Na 10 minuten schakelt de rookmelder automatisch terug.

6 Het toestel reinigen

WAARSCHUWING!
In de luchtsleuf mag zich geen vuil (bijvoorbeeld stof of insecten) bevinden.

➤ Veeg de rookmelder af en toe met een droge doek schoon.

➤ Gebruik een stofzuiger met borstel.

7 Verwijdering

Producten met batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen recyclen





➤ Verwijder alle batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen voordat u het product laat recyclen.

➤ Geef uw defecte accu's of verbruikte batterijen af bij de leverancier of bij een verzamelpunt.

➤ Geef accu's en batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen niet mee met het huishoudelijke afval.

➤ Als u het product definitief weg wilt doen, vraag dan bij het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer naar de betreffende afvoervoorschriften.

➤ Het product kan gratis worden afgevoerd.

8 Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de detailhandel of met het filiaal van de fabrikant in uw land (zie dometic.com/dealer).

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

9 Technische gegevens

	FA25
Stroomvoorziening:	9 V⎓ (batterij)
Afmetingen:	Ø 100 x 35 mm
Gewicht:	120 g
Bedrijfstemperatuur:	4 °C– 38 °C
Luchtvochtigheid tijdens bedrijf:	25–85%
Rooksensor:	foto-elektrisch
Alarmvolume:	> 85 dB bij 3 m
Keuring/certificering:	CE



DOMETIC

dometic.com

YOUR LOCAL DEALER

dometic.com/dealer

YOUR LOCAL SUPPORT

dometic.com/contact

YOUR LOCAL SALES OFFICE

dometic.com/sales-offices

4445103717 822610195 2022-05-30

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB Hemvärnsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden